中華民國僑委會登記證台救新字第壹式零號

# 工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

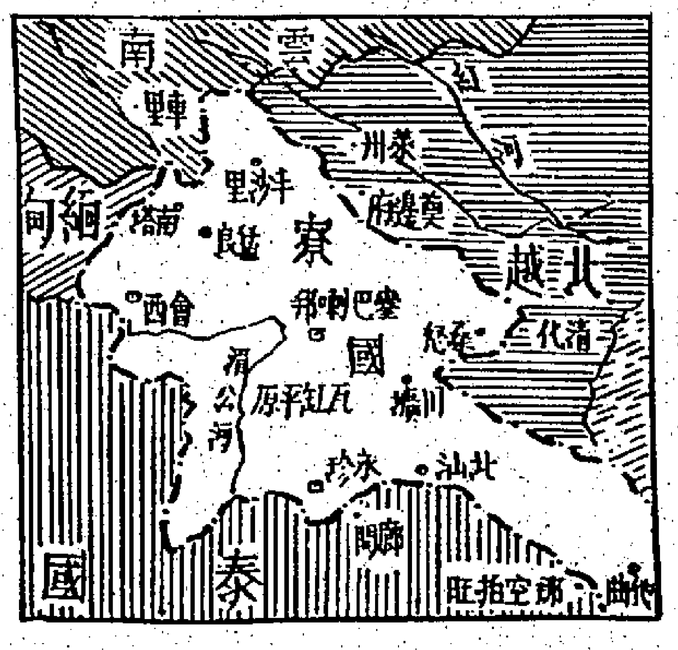
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號

今日出紙三大張

本報今日出紙三大張仍售壹毫

# 南塔形勢告危殆 共軍已攻佔機場




【曼谷六日法新社電】據英文「曼谷郵報」今天以「南塔機場被佔」爲標題報導稱：該機場已落入共黨之手。該報引述「此間官方人士所接獲之消息」稱：南塔位於寮國東北部之「南省」附近，因此，「局勢至爲緊張」。該報稱：官方人士預言，共黨不久將進攻沙馬甘。

【曼谷六日路透社電】泰國官方人士本日消息：在寮國北部南塔市鎮之一個小型機場，現已被寮國共軍所控制。關於該機場爭奪戰之詳細情形，尚未能獲悉。該小型機場約離南塔鎮三公里。據泰國總理乃沙立昨日宣稱：如果南塔落入共軍手中，則泰國軍將準備開入佈防，俾防守泰國北部邊境。據寮國駐泰大使昨日告知各報記者稱：南塔局勢甚爲嚴重，由邦烏姆政府所提出之一項停火建議，已被中立主義派領袖蘇佛瑪親王所拒絕。

【永珍六日合衆國際社電】邦烏姆親王，於星期一曾飛入南塔，俾親自視察該等被圍攻之守軍。據目擊者稱：敵軍兩枚迫擊砲彈，於寮所派來飛機由跑道起飛時，曾落在該架座機之附近。

【永珍六日合衆國際社電】英蘇兩國駐寮大使，本日偕同國際管制委員會各領袖進入叛軍所據守之地區，以察停止現時之劇烈戰事。可靠方面人士謂：該等大使，希望使到「中立主義」派領袖蘇佛瑪及親共戰門寮國領袖蘇凡諾旺，接納在南塔前綫一項事實上之停火。該方面人士謂，彼等并不預期中該等叛軍親王發表一項正式的停火聲明，因此發可能係間接承認彼等之部隊進攻在南塔以東之前機。叛軍領袖曾採取立場，認爲防守該省會之政府軍部隊，首先發動進攻。外交方面人士謂，蘇聯與英國大使，深欲請求該等叛軍親王終止步兵在南塔之接觸，及停火砲轟該鎮小型機場。彼等似乎相信該一項事實上之停火，將足以使兩該寮國政府重新安排蘇佛瑪與邦烏姆總理，在雙巴喇邦舉行政治會談之時間發表。

## 美認爲寮境情況嚴重 促雙方同意停火

### 國際監管委會斡旋已告失敗

【華盛頓五日合衆國際社電】美國國務院於今日（二月五日）指寮國境內不斷出現戰鬥之情勢「極爲嚴重」，而正敦促當事各方同意停火。該院之發言人懷特發表談話如上，惟未道明美國爲何種外交途徑表示上述意見。懷氏係謂：「自去年五月起，寮境即已停火，停火之情形却屬不穩，時遭破壞。時間將會道明：寮境此種停火是否將會持續抑將完全無法維持」。

【永珍六日合衆國際社電】關於在南塔前綫早日恢復停火之展望，在世界各大國代表，作晚對停戰努力，遭受明顯失敗之後，於本日異常黯淡。該等世界大國代表，於星期一晚曾在一間酒店房間與國際管制委員會舉行會議，俾商討恢復由於叛軍對該西北省會發動攻勢所破壞寮國停火之辦法。英、美、法、蘇等國大使，在該會之後對於彼等之會談，均緘口保持緘默。國際委員會之印度、加拿大及波蘭代表亦然。美國支付現時防守南塔之寮國陸軍全部費用。蘇聯係對進攻該省會之叛軍部隊主要支持者。該等刻正指揮南塔戰事之寮國領袖，尚未決定是否宣佈該被圍攻市鎮周圍就地停火，抑或將該項停火包括一項新的企圖之內，俾爲整個寮國擬定一項普遍停火辦法。叛軍領袖堅持政府代表應飛往彼等在瓦缺平原之總部，以便就全國性實現停時九個月停火辦法達致協議。彼等經已拒絕在南塔前綫發表一項個別停火宣言（彼等之部隊經於昨日進距該鎮四五〇〇碼），並謂如果政府軍停火進攻，則彼等亦將停戰。寮國國防部長諾沙旺，曾告知叛軍領袖，謂如果渠之對手方面首先取消對南塔之攻勢，則渠將準備派遣代表參加瓦缺平原之停火會談。

【倫敦六日美聯社電】英國今日以一種新嘗試，鼓勵寮國內之政治上解決。外交部發言人稱：英國駐寮科斯大使曾與蘇聯外交部洽商此問題。寮國國內，英大使阿迪斯與蘇大使阿布拉摸夫，現正計劃試圖拉攏促寮國三親王速談政治上之解決。此兩大使聯同國際監督委員會之印度、加拿大與波蘭三國代表，現擬從永珍飛往川壙與蘇佛瑪親王會晤。倫敦外交部發言人稱：「吾人之目的，在求寮國國內問題（包括停火在內）之迅速解決，此乃吾人一同之目的，吾人欲見一種解決之成功。」

## 寮共指政府軍發動連串進攻

### 圖推卸破壞停火責任

【倫敦六日路透社電】據新華社在其昨天河內來電中稱，寮國親西方部隊，曾在雙巴喇邦、甘蒙、川壙、永珍、北紗及其他各省發動一連串之進攻。該通訊社引述親門寮國軍合之聯合稱，親共部隊總部發言人施本丹，指摘寮國政府軍違犯南塔停火，俾作爲三親王在雙巴喇邦會談條件之舉措，係企圖爭取時間，以加強彼等之部隊。

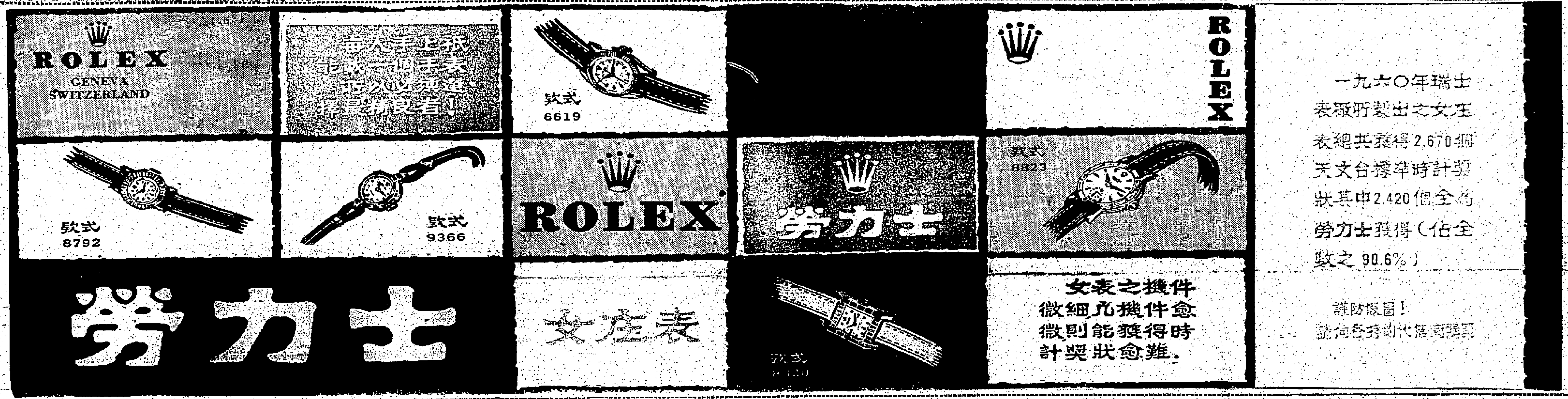
## 傳我空軍受美國壓力 不准飛越大陸共區

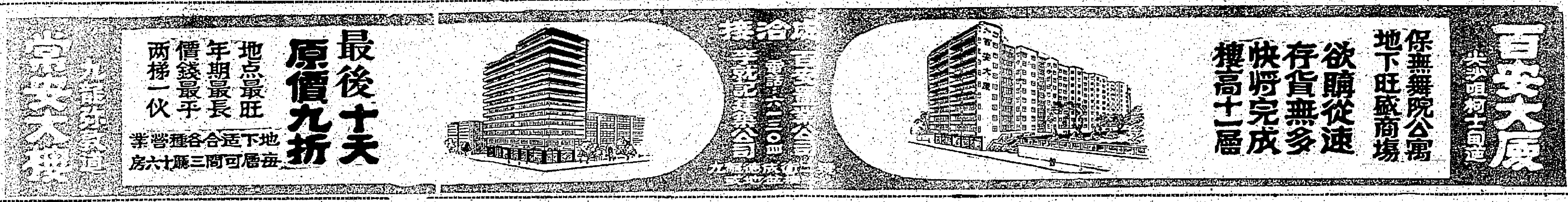
【台北六日法新社電】據今天自可靠方面獲悉，在台灣上空巡邏之中華民國空軍飛行員，已接獲不可飛越中國大陸之警告。該方面人士稱：飛行員倘故意「迷途」越過「明確之界線」，則將面對不准飛行之懲罰。一般相信，此項避免任何挑釁企圖之命令，係經美國協防台灣司令部提出要求之後發出者，蓋中國政府已同意不使用武力達成其復國之「革命目標」。彼等稱，最近之情形顯示，中共空軍力量，並無重大之增加。在中共空軍擁有飛機三千六百架以上，其中二千八百架爲噴射戰鬥機。

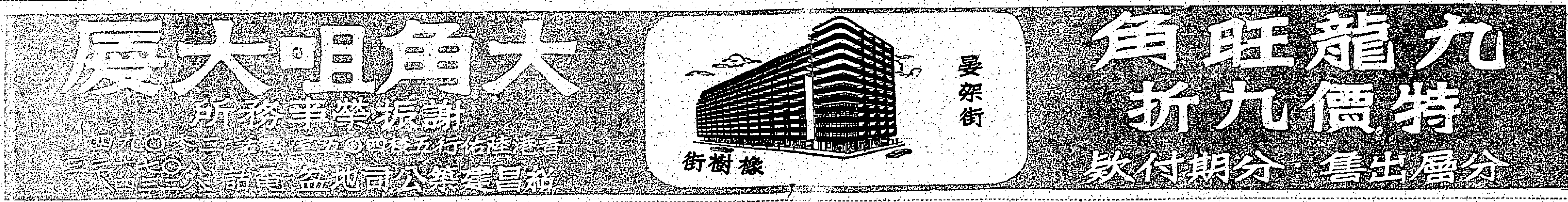
## 中共對外貿易未來將告減少

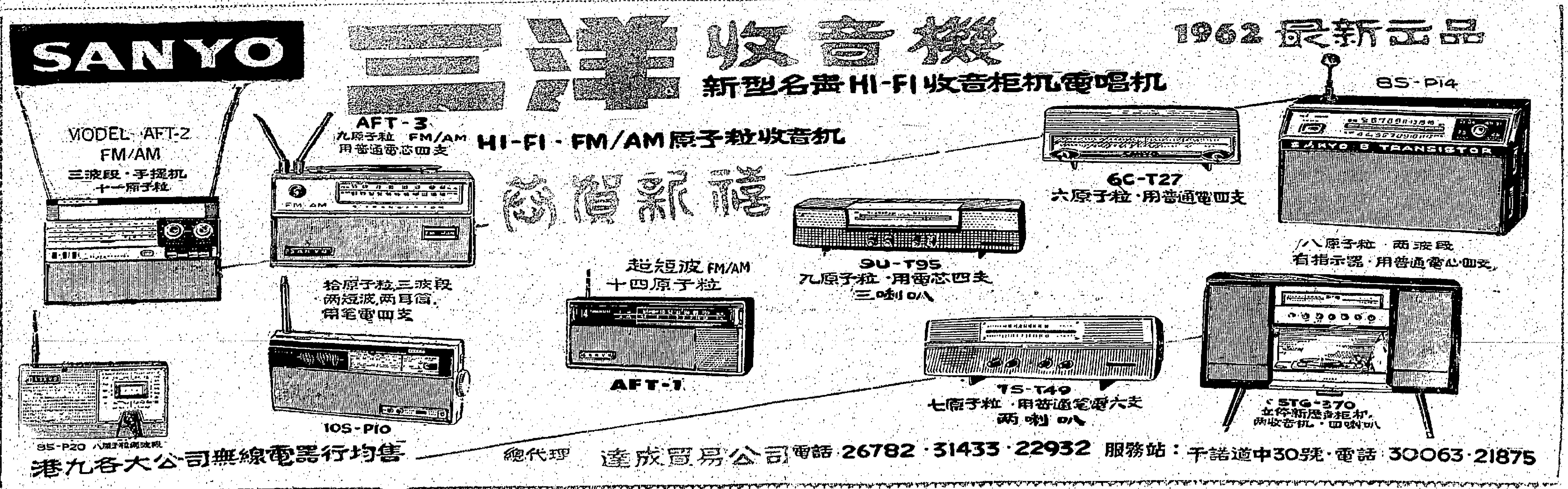
### 英一貿易集團預料

【倫敦五日合衆國際社電】一著名之遠東貿易集團，今日預料，中共之海外貿易，將在未來有減少之情況。大部份由現與中共大陸貿易各英國商行所組成之中國貿易總會，亦謂將來之中共入口需要，亦將改變。此項改變將係配合其限制重工業之發展與集中注意農業與其軍事需要之一種行動。此種根據中共刊物與聲明及西方刊物資料之預測，指出一般希望增加中共貿易之人士，表示悲觀。



## 倫敦「每日工人報」莫斯科消息
# 蘇方態度冥頑不靈 試探談判將趨失敗
### 蘇擬將柏林問題談判擴至歐洲問題

【倫敦五日合衆國際社電】共黨今日之新聞消息以發出一種警告，要謂：西柏林之和平「試探」可能失敗。此警告來自倫敦「每日工人報」特約記者之莫斯科報導，表示其「恐」柏林談判有失敗之虞。此共黨報紙之消息稱：美國立場頑強，可能破壞現時討論西柏林問題之美蘇兩國談判涉象，在此間日益增加。此消息與西方外交方面之電訊相符，西方外交人員之電訊稱：蘇聯態度毫不退讓，而且蘇聯外交部長葛羅米柯，在其與美國大使湯普遜上星期之第三次試探談判中，態度更加強硬。一種進一步使人不安之因素，是蘇聯總理克魯雪夫致英首相麥米倫一封書信之發表，此信並亦反映蘇聯對柏林問題立場之頑強。「每日工人報」之莫斯科消息往往透露官方之蘇聯立場，該消息稱：「現時之跡象是：湯普遜祇重申美國爲加強北大西洋公約國家盤據西柏林而提出之建議，此項建議，於事前已知不能爲蘇聯接受者。」蘇聯政府之「消息報」亦於週末刊載一項評論，此間之外交人士認爲：此評論乃柏林和平談判失敗之惡兆。同盟國外交人員對於湯普遜與葛羅米柯兩人在莫斯科接近談判之消息，保守秘密，惟彼等透露：蘇求其西方對於柏林問題談判之一種共同接納，其裝象與以前一樣渺茫。蘇聯似是退後而無前進，彼等欲派遣蘇聯部隊與盟軍同駐於西柏林，彼等對於同盟國進入柏林之權利與保證，仍含糊其辭。並顯欲將柏林問題談判擴大至討論歐洲安全問題。

## 義大利共黨報紙消息
# 傳克魯契夫被刺
### 謂在明斯克演說被槍彈擊中肺部
### 蘇外部力加否認．倫敦方面認爲是個謎

【倫敦六日路透社電】此間以保留態度接受共黨人士透露之克魯雪夫被刺謠言。與趣之所以引起，不是因此謠言被認爲屬實，而是因現有數個問題仍待解答。外交方面人士稱：首先，此項謠言何以來自義大利共黨報紙登載，而不見於西方各報，此乃一問題。其次，此謠言曾引起揣測，即是克魯雪夫曾與於本年一月與波蘭領袖哥茂爾加會晤。

【莫斯科六日美聯社電】蘇聯外交部新聞處發言人，今日將此間盛傳曾有謀殺總理克魯雪夫企圖之消息，視爲一種「毫無任何根據之揣惑及衆臆言」。該發言人繼稱：「此乃一種杜撰與完全虛構消息。」記者與外交人員調查此謠傳已經數日，但無一人發現其有任何實實。此最初於三日前盛傳之消息說稱：克魯雪夫於一月中旬在白俄羅斯之明斯克民衆大會演說時，被槍彈擊中肺部。惟一月廿六日，即在克氏於槍擊後之數日，渠在烏黑闊之羅馬尼亞貿易及外交代表團會談三小時。一羅甸代表曾覲見克氏，並稱：克氏當日身體健康，且甚高興。一月卅日，克魯雪夫夫人於紀念羅斯福誕辰之集會中稱：其丈夫現在高加索之加格拉。但當日發生之謠言，則謂克氏曾於星期六在加格拉被刺。

【羅馬六日法新社電】「義大利」通訊社稱：渠從接近維也納之人士得悉，此消息完全捏造。今晨，外交部稱：此種消息完全捏造。該記者稱：渠從接近維也納之人士得到此消息，在此兩國首領之會議原定於蘇聯領袖視察白俄羅斯農業區當中，於一月二十日舉行。

## 印尼特使馬力克抵歐洲
# 準備與荷蘭談判
### 荷政府仍擬在聯合國監督下舉行

【倫敦五日合衆國際社電】外交方面人士透露之消息：印尼特使馬力克現在貼近荷蘭，準備在今日稱：印尼企圖由歐洲之中立地方與荷蘭政府代表會晤。此一項協定，此事可能由總統蘇卡諾所派之一名特使抵達歐洲與荷蘭政府代表接觸而進入新階段。此特使是馬力克，乃印尼駐莫斯科大使，爲蘇卡諾親信之一。據莫斯科之印尼人士消息：

【莫斯科六日美聯社電】蘇聯外交部新聞處發言人，今日將此間盛傳之消息，視爲一種「毫無任何根據」。

【倫敦六日合衆國際社電】荷蘭政府代表會晤。此間之荷蘭人士稱，彼等與印尼間之任何一種談判能在聯合國代表秘書長宇丹監督下舉行，以防印尼人之不履行任何可能達成之協定。荷蘭政府對於任何正式與非正式會談之結果，皆極懷疑，荷蘭欲

# 印尼宣稱 中共擬派志願兵 協助印尼攻新島

【東京四日合衆國際社電】據印尼亞洲今天廣播稱：印尼駐北平大使館，已接獲中共之「志願兵」協力「解放」西新幾內亞之申請，表示感激。

【耶加達六日合衆國際社電】印尼外長蘇班德里約今日稱：印尼人對中共之「同情態度」表示感激。

## 印尼共黨舉行示威
# 向美使館擲石 並撕毀美國旗

【耶加達六日合衆國際社電】據消息可靠方面稱：印尼共黨領袖，學生組織，曾於星期一日對此間美國大使館發動一次示威，將美國大使館之窗戶之玻璃擊破。六人被拘留。

【新加坡六日法新社電】據耶加達廣播稱：印尼首都昨日發生一次學生抗議美國准許荷蘭運兵過境，增援西新幾內亞之示威，作後攻擊美國大使館之示威，秩序已告平靜，美國大使館館址，在昨日之示威行動中，美館員一人受輕微傷害，大使館玻璃窗被毀，損失亦有限，但有汽車八部受損。較嚴重之情形，係美大使館旗桿上之美旗被撕毀，印尼政府日內將答覆美大使館之抗議，表示歉意。

【耶加達五日法新社電】今日當約有一百名印尼示威者向美國駐印尼大使館擲石示威時，美大使館一名女性官員因此受傷，另外幾名職員也被飛擲來的玻璃片割傷。印尼民衆這次抗議行動，是起於美國准許荷蘭新幾內亞運過美國基地把援兵增援，美國大使館邸建築在這次示威中被破壞。

班特里奧今天稱：「吾人現時對在西伊里安之鬥爭中進行具體之外交談判一節，並不寄以希望。」蘇氏回首都。

稱：「迄今爲止，荷蘭並無顯示希望解決西伊里安問題之跡象。」蘇班特里奧於由岩里返抵此間時，發表此項聲明。渠曾於星期一日奉召往岩里向蘇卡諾總統報告最近西伊里安爭端之發展，蘇卡諾料將於今天稍遲時間，或星期三日與日本王儲明仁及王妃正田美智子返回首都。

## 阿根廷當局宣佈
# 不准前獨裁者培隆 返國參加議員競選

【布宜諾斯艾利斯五日法新社電】阿根廷當局於星期一宣稱：前獨裁者培隆，將不得以布宜諾斯艾利斯候選人資格參加國會議員之競選。培隆曾於最近宣佈其參加競選之意向，而引起此間政動之情緒。法官恩諾羅特於星期一宣稱：培隆無資格參加競選，原因有二：㈠渠自一九五五年逃亡以來，從未居於布宜諾斯艾利斯，本城選舉人名單並無渠之名字，故渠之候選人資格無法獲得承認。㈡渠爲被控西項違犯阿根廷法律罪名之逃亡者，後一種情形，使可由培隆返回阿根廷受審始能解決。

# 南塔情勢緊張 泰軍將開邊境

【曼谷六日合衆國際社電】泰國總理乃沙立本日宣佈：如果泰國邊界省會南塔陷於共黨手中，則泰國武裝部隊將進入佈防守北部邊境。乃沙立謂南塔之命運，對於泰國甚爲重要，因該鎮接近泰國邊境故也。南塔係寮國政府軍與軍部隊發生激戰之地方。據乃沙立宣稱：「一：泰國陸軍，」「一接獲通知，即開往邊境抵禦進攻」。另悉：約有一百名寮國山頭族人，經已由寮國撤入泰國境內，係逃避戰事。據寮國駐泰大使拉達納旺宣稱：在南塔之戰事現時比以往任何時期更烈。渠謂現已不再係一次內戰，而係對抗越盟與中共部隊所發生之戰事。

據稱：泰國政府所發感關切之作戰地區係永珍、鑾巴刺邦、川壙、馬哈西剛、渼軍邦，其中以南塔係最爲險要。渠承認叛軍經已在每一條前線包圍政府軍，并以大砲轟擊小型機場及平民房宇。該寮國大使并謂，國際管制委員會并未能阻止戰事。渠謂：渠之政府，對於國際管制委員會之軟弱與優柔寡斷之立場，以致未能產生一項停火，感到惋惜。

## 印尼外長蘇班德里約稱

事件發生時，正在大使館內。他已把抗議書送達印尼外交部，他說印尼政府對這次行動應負其全責。大使館辦公室的大部份玻璃窗都被石塊所擊破。示威的羣衆更把大使館上的美國旗扯下。示威的羣衆在該處持續了卅分鐘後，終爲趕抵現場的軍警所驅散。軍警仍然在大使館前守衛。美、日大使館前的事件發生時，印尼外長蘇班特里奧說：「深切的遺憾」，他對這次事件表示「遺憾」。但他又補充說，他很明瞭印尼人民這次的憤激心情。

## 戴高樂發表演說稱
# 北非問題將解決
### 謂將採特別措施對付秘密陸軍

【巴黎六日路透社電】總統戴高樂，已宣佈法國現正「以共最高速力」向解決阿爾及利亞七年戰爭之航線邁進。渠提出有和平之「確實希望」，並稱：法國將公佈其「秘密陸軍」組織稱：渠可能採取「任何必需之特別措施」以制止該組織之「罪行」。戴高樂宣稱：「法國人一致證實及擴充此等人之上」，高呼「法國人與彼等之陰謀及襲擊，阿爾及利亞方面，歐籍居民昨晚於戴高樂演說之後，發集陽合之阿爾及利亞。」

## 哥斯達黎加大選
# 奧里茲穩操勝券
### 將出任下屆總統

【哥斯達黎加．聖約瑟六日美聯社電】根據近乎完全之選舉結果，支持美國「進步同盟」之奧里茲，已於星期一晚獲選爲哥斯達黎加之下任總統，在二千六百四十五個投票地區中，二千四百廿四個已報告投票之結果，奧里茲取得十萬七千六百八十七票，其他落選者

共和黨候選人加迪隆取得十二萬二千五百卅四票，選票計算工作現已暫停，以迄星期三爲止。屆時，全部投票結果將可揭曉，最高選舉委員會將正式宣佈何人當選。

## 菲國防部長警告稱
# 菲共威脅迫在眉睫

【馬尼剌六日路透社電】菲律賓國防部長，星期一日稱：渠已接獲菲律賓政府所轄之若干武裝部隊所取得之情報，將向民衆發表，俾警告彼等及特別是呂宋島中部之農民，提防共黨恐怖份子困擾彼等之企圖。渠稱：「呂宋島中部之叛徒首領...之收割季節剛告開始......當地之叛徒已由彼等在山區之巢穴出動，以補充彼等之糧食供應」。

【東京六日合衆國際社電】日本宮內廳發言人，本日證實日本皇儲明仁太子所預定前往菲律賓之親善訪問，由於明仁患病之故，經已取消。

# 明仁途中患病 取消訪問星菲

【新加坡六日法新社電】日駐星總領事館今日接獲印尼方面之電告，謂刻在印尼訪問之日太子明仁因身體不適，已決定不訪問星洲，明仁自耶加達飛菲途中，原定今日在星作一小時之停留。

## 菲一議員提出 銀行菲化法案

【馬尼剌六日中央社專電】菲律賓參議員羅納達，昨日向參議院提出一項法案，同使銀行菲化。此項措施，擬限制用於該項法案批准成爲法律後開業的新銀行，但它並將規定，現由外國人經營的銀行，他向菲律賓人出售或轉移他們的股份。

## 中共向美發出 一八五次警告

【倫敦六日路透社電】中共已就美國軍艦兩艘及軍用飛機一架，昨日發生了軍事挑釁行動，向美國提出第一百八十五次嚴重警告。據北平電台稱：此兩軍艦及飛機侵入華南廣東省之領海及領空。

# 老克向巴西 進行引誘
### 曾致函巴西總統 請將予經濟援助

【華盛頓五日法新社電】美國「新聞週報」今日（二月五日）稱：蘇俄總理克魯雪夫曾作表示，願於巴西反對制裁古巴時，保證使古巴與蘇俄（或與華沙公約之其他成員國）間不發生軍事之關係。該週報稱：克魯雪夫於巴西總統古拉特之兩封信中提出上述建議，西方外交人員曾聽及此說。所論及者，係美洲國家組織假烏拉主持召開之會議。該週報說：「克魯雪夫同意以技術援助及經濟援助給予巴西。如果美洲國家組織以用海軍封鎖古巴相恐嚇，蘇俄則將採取自認有其必要之一切方法對付。」

## 日本紅十字會 將在新島主持 釋放印尼戰俘

【東京六日合衆國際社電】國際紅十字會駐日本首席代表杜朗稱：今天證實外傳消息，杜朗氏曾接獲荷蘭所表示，俾監督將荷蘭所俘虜遣返到國之若干名印尼傳兵而且刻正等候國際紅十字會主席未確定之指示。杜朗稱，渠之行將印尼俘虜詳細之指示，杜氏之任命於星期一日在聯合國總部宣佈。

## 菲島水災 十二萬人 無家可歸

【馬尼剌六日美聯社電】據社會福利局本日宣稱：由於在過去十天內，在民答那峨島發生大水之故，已有一二七、八五八人無家可歸，在若干地區內，大水刻仍高漲中。

## 美航艦哥爾號 今日駛抵西貢

【西貢六日美聯社電】美國之航空母艦「哥爾號」，定於本星期三（二月七日）携同軍事配備駛抵西貢，該艦所載者係何，官方人士處無何跡象。可尋。該艦上次於去年十二月十一日來此時，則載有美國陸軍直昇機下現駐南越之頭兩個西貢中之頭兩部。

## 日美不准荷運兵機過境擊中
# 巴美拉珊瑚島主人 願供荷機臨時機場

【華盛頓五日合衆國際社電】今日國務院宣稱：美國已暫時禁止荷蘭運兵飛機在其前往西新幾內亞途中降落美國機場，以免其中涉及爲美國國務院新聞官懷特謂：美國禁止此種飛行之決定，係在耶加達美大使館被石頭擊擊之前，並非因此事件而起。美國因代理聯合國秘書長宇丹之努力尋求荷蘭與印尼之和平解決辦法而作此一決定。

【檀香山六日美聯社電】一太平洋珊瑚島之主人，星期二日否認外傳渠曾向荷蘭建議，以該島爲空運軍隊前往新幾內亞之基地之說。

【海牙六日路透社電】現與日本及美國拒絕准許荷蘭載有部隊飛機飛行彼兩國領土上空所產生各問題叩爭之荷蘭官員，今日意外地從太平洋方面獲得「陽光之溫暖」，此陽光是安特拉斯主人發來之一封電報。菲利特作爲荷蘭飛機之臨時降落場。據荷蘭外交部消息，此建議來自檀香山南方巴美拉珊瑚島之主人，此建議現在「考慮」中。相信此珊瑚島之面積約六方公里，並落在美國管轄範圍以內。荷蘭航空公司發言人稱：「該公司當然將懇援獲有自由前往機會之建議」。渠稱，從事實上論，該公司載運荷蘭軍隊飛機，將需要一個面積三方公里之臨時着陸場。

## 東德共黨徵兵 五十萬青年 入伍受軍訓

【柏林五日合衆國際社電】東德共黨，今日號召五十萬東德青年登記入伍受十八個月訓練。東德國防部長荷夫曼，命令凡在一九四〇——一九四三年之四年內出生之一切青年，向地方登記局登記，作爲官兵之第一步。

# 美韓部隊七萬餘人 在前綫附近演習
### 由美第一兵團司令哈里斯指揮
### 計美軍兩師南韓軍四師與南韓陸戰隊

【漢城六日美聯社電】聯合國軍指揮部之部隊約七萬五千人，本日在非武裝地帶之西區一帶，本日作爲自韓戰休戰開始以來最大一次之演習中參加演習。由美國第一兵團司令哈里斯中將所指揮幾乎所有之部隊，均參加爲時三天之演習。彼等包括兩師美軍，四師南韓陸軍及一個南韓海軍陸戰隊。該等部隊在冰凍之禾田及崎嶇山嶺徐徐向北推進，俾對抗一枝假想的進攻部隊。此次多季演習，係在距離該非武裝地帶之內進行，該非武裝地區係共黨北韓部隊與聯合國相一條緩二哩半之緩衝地帶。

# 英月底發表國防白皮書 將宣佈簡化武裝部隊 並裁減香港非洲駐軍

【倫敦六日合衆國際社電】行將於本月底公佈之英國本年度國防白皮書，對將透露一項武裝部隊之簡化計劃，推在國防政策方面則無影響長遠之改變。消息靈通人士預期此白皮書，將透露一項明確證明，不論其能將駐德部隊維持之如何鞏固，英國所受北大西洋公約組織之一切要求，甚至其不能獲得由出售軍事設備與西德所得之補助。英國將繼續其建設獨立之核子嚇阻兵力之基本政策，此政策之目的是將現時之空中轟炸方法，轉變爲較射「天鋒」式飛彈，而此轉變之計劃預於一九六五至一九七〇年之間完成。預料簡化方法之一，是採取減少英國對海外領土內部安全之責任，即是減少英軍，特別是駐東與非洲之戍守軍。香港與塞浦路斯之英軍，亦將被大量減少。英國軍事當局久已覺得一旦與中共發生嚴重危機時，香港之防軍將無論於一種象徵，此等軍隊之駐於他地，將更有力量。

## 社論
# 「虎年」觀大局

歲在壬寅，依次屬「虎」，虎是兇暴的獸類，對於良助物爲一大威脅，故如何除暴安良，將是一切人類領袖們應有的責任。

就國際局勢言，今天蘇俄是可比於「虎狼之秦」，而其附庸分子則狐假虎威，競以攻擊爲能事。奴役人羣爲其不易的目標。去年蘇俄連續作核子試爆，和最近提出把德國瓜分爲「三個」的主張，均可顯出共對自由世界的「虎視眈眈」無時而不存有伺機「出柙」之想。在這過去多年來，美國無疑總是蘇俄爲陣中之虎，而莫斯科即爲此類獸聚的「虎穴」，但美國在共反共鬥爭中，似無意於充任打虎壯士，而是希望運用地區聯盟、共推政策等等，築成一個包圍的「柙」，把這紅色老虎困在柙中，使之無法出而作惡。然而由過去的事實證明，這些虎柙構造強度不一，始終不足使那些虎狼就範，因此長期「圍堵」的結果，自由世界還是不堪狼奔虎突，而且有所虧。譬如古巴的敗局，寮共的跳梁，共最大遺憾無不來自莫斯科。這都可以看出，美國築柙圍虎的策略，由於本身的缺乏積極意志，其效甚微。

當打虎者不許「縱虎歸山」，而畏懼者不會「養虎自衞」，因爲虎性難馴，一經放縱，其禍便將不可收拾。在第二次世界大戰結束的初期，美國並非不知蘇俄爲虎，但以其過當困鬥之後，筋疲力竭，似無意於是美國誤以爲此虎可「馴」，不僅不思予以有效制裁，並且予以從容歸山的機會，結果沒有幾年時間，此虎經過休養將息，又復爲頭張目，而思擇肥而噬，今天美國感到虎患猖獗，事實即爲當年縱虎歸山的失策。又如若干共產國家，它們本也虎狼成性，與自由人類決難和平共處，但美國內部却有一班姑息主義者，他們爲了眼前的苟安，仍在隨時假借任何藉口爲共黨張詞，主張使用利誘手段，予以羈縻「感化」，故目前國際共產勢力的日見披猖，使得美國的抗共鬥爭感到有點不勝負荷，這也無疑是由於養虎自衞這一錯誤觀念所造成。因此，如何懲前毖後，改弦易轍，本着除暴鋤虎的精神，作爲消滅共黨暴力的張本，這亦該是美國在這「虎年」當前應有的態度。

除了蘇俄以外，中共也可算是「亞洲之虎」，在過去十二年，中共的好大喜功，逸民以逞，共在大陸實施苛政的災害，正不知超過虎患多少倍，不過，中共的虎性雖兇，胃口雖大，却亦禁不起其本身許多錯誤和過份的消耗，因爲中共對大陸人民的搜刮，是殺雞取卵，竭澤而漁，自然難以爲繼，所以時至今日，中共便因對大陸吃伺精光，弄到室如懸磬，野無青草，而自己亦陷於有氣無力的飢荒。最近有些西方政治觀察家，就認爲大陸民窮財盡，迹軍隊給養也成問題，生怕中共餓火中燒，兇性大發，在東南亞到處闖禍逞兇。不過我們知道，中共雖有虎狼之心，以此刻中共的外強中乾，其勢正與「紙老虎」相等，祇要自由世界一洗過去畏首畏尾的劣習，並且本諸爲民除害的認識，各盡所能的展開打虎運動，則以中共這頭饑疲不堪的病虎，其勢殆難當集體力量的一擊。如果說，「虎年」的象徵是危險，則逢凶化吉之道，亦祇求之於自由國家的一致重振其抗共精神，驅虎入柙了。

又今年適際元旦，恰值「七曜齊元」，發有日蝕之象，現由事實證明，此非天降凶災，而實另有其良好的啟示，如就人事而推天理，以往世界之不寧，主要就因自由國家的不能團結，使共黨領袖如毛澤東之流，得以小人得志，隣惡爲幻，本諸共匪民使倆，擬爲詩歌，把自己比爲「東方的太陽」，醉與史達林的「永恒太陽」互爲標榜。但現在，史達林已被掘墓鞭屍，毛澤東當亦岌岌可危，不克自保，共「兆」似已應於元旦的日蝕。故祇要自由國家能通力合作，共謀除兇，則所謂「七曜齊元」，應該是以西方的美、英、德、法，東方的中、日、韓七個國家爲首的反共國家，「聯成一線」，共同負起滅共救民的任務，則世界局勢的改觀，將是指不困難的事。這本是客觀邏輯，與天象變化無關，不過譬於印度僧侶占算之獎勵一時，故我們亦姑就此天人之運，附爲申說而已。

國際法庭宣佈
# 柬泰邊境爭端 三月一日審訊

【海牙六日美聯社電】國際法庭今日宣稱：泰國與柬埔寨雙方爲邊境糾紛之案件，將於三月一日開始審訊。該法庭於去年五月一致決定其有處理此案之司法權。柬埔寨曾請此法庭命令泰國將其軍隊從攻柏拉威限山上寺觀之遺址撤退，而且此等寺觀之土地主權，應屬於柬埔寨。

神怡醒腦・一杯早飲最

普樂咖啡

一日之始辦事之前最佳莫如先享受一杯濃香馥郁的普樂咖啡.

普樂咖啡乃由專家選用最上等咖啡豆配合精製而成原料純粹高貴醇馥美味的確與眾不同採用三層防潮包裝嚴密封載不失真味另有瓶裝普樂咖啡精品質一樣精良常保鮮美與即日新焙製者無異.

康偉(國際)食品製造有限公司
香港皇室行七〇二室・電話：三四〇一四

特別配製 貢獻本港人士

聽收意留請目節啡咖樂普

普樂咖啡國語時代曲節目 每星期二上午十時半至十一時在商業電台播出.

普樂咖啡時代曲節目 每星期六下午三時半至四時在麗的呼聲銀台播出.

普樂咖啡奇異故事節目 每星期日上午十一時一刻至十二時在麗的呼聲銀台播出.

MAX FACTOR

蜜絲佛陀清潔霜

令肌膚清新光潔柔滑！

用蜜絲佛陀清潔霜輕搽面部隨即抹去立使容顏頓時改觀.

蜜絲佛陀清潔霜能澈底清除粉漬塵垢使肌膚玉潔冰清晶瑩滑潤.

唯有蜜絲佛陀清潔霜能恢復青春麗質其駐顏功效首屈一指爲婦女們所最讚賞.

蜜絲佛陀美容座常設先施公司舖面及九龍莊伯瑞興公司舖面爲婦女界免費指導美容新術及解答問題歡迎參觀垂詢.

# 麥南馬拉發表談話
# 南越應付共黨威脅 刻正開始具有成效
## 美國力能抵受核子襲擊並立予反擊

【華盛頓六日美聯社電】美國國防部長麥南馬拉稱：「現有多項證據，顯示南越對付共黨游擊隊之情形已有改進，至南越於奮力求存之鬥爭中，是否將會獲勝，如今而作斷言，則未免爲時過早。」麥氏稱：南越情勢在數月前爲狀不佳，現則顯有起色，此蓋得力於南越之政府本身之行動與美國所予之援助。麥氏於才星期一論及與南越情勢相關之問題稱：美國總統甘迺迪政府亦正對付「共黨對非共國家進行之顛覆活動與公開作戰」之程度誓已增加。麥氏稱：美國陸軍之別動隊（所負任務，爲組織有共黨國內之人員以對付各該國內之共黨游擊隊，時常係在共軍之後分成小組從事活動），其成員已由二千人增爲四千人，現定即再擴充增爲五千人。

【華盛頓五日合衆國際社電】美國國防部長麥南馬拉今日稱：美國力能抵受可能遭他人於今日發動之任何核子襲擊，而即從事反擊，使襲擊者蒙受徹底毀滅式之打擊。麥氏於招待記者時作此談話。渠稱：美國發動之反擊，其動力將超過襲擊者首先發動之攻擊。麥氏並稱：㈠南越政府對付本國境內共黨威脅所採之措施，刻正開始具有成效。㈡美國所予之物資供應及所提供之意見，正使情形步向改進。㈢於柏林危機出現時受召集之美國後備人員十五萬六千人，將於何時恢復平民生活，麥氏不能斷言。渠對此點感到歡欣，而渠知道有人不滿，但是，此十五萬六千人被召入伍，無疑經已顯示美國之「意志力」。㈣美國大衆已然醒識：過去數月來，蘇俄及其附庸國一直在以大批軍事物資運入古巴。然而，麥氏未對古巴之情勢另作評。

# 羅拔甘迺迪抵達東京 謂中俄共歧見已加深
## 強調訪日主要目的 係會晤日本人民
### 右翼愛國黨向之高呼「萬歲」 持標語「與中蘇共公敵作戰」

【東京六日中央社專電】來此訪問的美國聯邦總檢察官羅拔．甘迺迪昨日在「朝日新聞」一篇獨家訪問稿中稱：他相信不同的觀點，「目前顯然存在于蘇俄與中共間」。當羅拔．甘迺迪被詢以他對于當前蘇俄與中共間的關係，以及其未來的展望，作何看法時，他答覆稱：「我係來到一個外國的訪問者，我認爲此時討論這類事情，使我有些困難，但是從我從報紙上及發表的報導中所見，我認爲目前有一種非常尖銳的歧見存在着。克魯雪夫及蘇俄其他首領，對此已予承認。我認爲重要的事是在蘇俄共黨制度一向堅持對於一切事情祇有一個立場，至少在目前——自從蘇俄與南斯拉夫發生爭執以後的首次——可能有不同的觀點存在着，並且，目前顯然存在於蘇俄及中共間。」

【東京五日法新社電】美聯邦總檢察官羅拔．甘迺迪昨晚七時二十六分抵達此間時，未發生任何意外事件，雖然爲數上有百餘名機動性之警隊嚴加戒備。日外相小坂善太郎以下官員在機場迎接，羅拔．甘迺迪先以日語致詞，引起開堂大笑後，乃改英語。日本名流之女公子（包括小坂外相之姪女在內）四人在機場向之獻花，羅拔．甘迺迪謂：渠訪日之最主要目的「在會晤日本之人民」，渠謂：渠將參觀工廠、農場與大學。昨夜前往機場迎接者，有日本學生及右翼團體，惟左翼份子則置之不理，亦未赴機場示威。極右翼之「大日本愛國黨」向之高呼「萬歲」，渠等手上並持有巨幅標語，上書「吾等將共同對中蘇共公敵作戰」。

# 社會主義國際執行委會 在倫敦舉行會議 將發表重要宣言
## 係有關拉丁美洲政黨發展

【倫敦六日路透社電】一項有關社會主義原則及拉丁美洲社會主義政黨發展之新宣言，將於明天在此間社會主義國際執行委員會會議中，成爲討論之主題。丹麥籍之社會主義國際主席安德遜，將主持此次會議，社會主義國際各小組委員會，則於今天先於執委會會議召開若干次會議，明天討論主題之一，將爲拉丁美洲社會主義國家改進聯繫及交換消息之問題，執委會將接獲其最近派往非洲之有關歐洲社會黨代表團之報告，並將再度設法對社會主義原則新宣言之全文，達成協議，在執委會一年來不斷設法草擬此項宣言，惟仍存有若干歧見。

# 美官員指出 古巴將擁有飛彈 可襲擊美境目標
## 加斯特羅現擁有噴射戰鬥機百架

【華盛頓五日合衆國際社電】美國官員今日（二月五日）稱：古巴總理加斯特羅，不久可能擁有力能襲擊美國境內目標之飛彈。此係美國官方證實古巴擁有火箭武器之首次，見於美國國務院對古巴自蘇俄取得武器增加軍力情形所作之估計，此一估計，甫於最近取消保密。上述報導顯示渠並無確證蘇俄已有飛彈交予古巴，但亦稱：加斯特羅現有噴射戰鬥機五十至一百架，如今且有跡象，顯示渠正準備向蘇俄取得火箭與噴射轟炸機。

# 戰地笙歌
## 一宵歌舞送殘冬 將士枕戈度春節

【台北六日泛亞社電】軍方稱：國軍昨在加強戒備中歡渡春節，外島前線陸軍部隊與海軍艦艇，以及後方海陸空軍機隊，在春節期間，均提高警覺，各軍官兵於除夕分別在駐地舉行大會餐，並邀請各鄰近地區居民參加，餐後有晚會、摸彩、猜謎等活動。年初一除在營區內互相拜年及舉行團拜會、茶會、晚會外，並在營外舉行舞獅、舞龍燈、跑旱船、高蹺、撐花燈，或化裝表演等，營內張燈結綵，笙歌處處。

# 菲士廷元帥 昨動程赴星

【新加坡六日美聯社電】前帝國參謀長菲士廷元帥所率領之一個英國國防衛小組，本日乘飛機飛來新加坡，作研究如何設立一個遠東聯防指揮部之事宜。據菲士廷宣稱：該個指揮部將考慮其對馬來西亞之關係，該個指揮部將依照在阿丁湖及塞浦路斯之英軍指揮之型式而設立。菲士廷並謂由於各項防衛問題較大的相互關係之故，殊難決定該等關係是屬於陸軍、海軍抑或空軍之範圍。渠並謂「一項合理的結果，係設法統一」。菲士廷元帥的指揮機構，國防大臣成金生特別顧問。該個小組（包括國防部次官洛夫、空軍少將希斯）將在此間逗留五天。

# 美運輸機一架 被寮共擊落

【永珍六日法新社電】美機一架，於四日在寮國中部查瓦納吉飛降落之共產部隊上空投時，被擊而告墜毀。機上所有的四名美籍駕駛員及四名寮籍職員，俱告喪命。據此間美方有關機構透露，這架「C四七」型運輸機，乃「美國航空公司」所有，係在運輸寮國「難民」及寮國軍投糧食及「其他物資」時被擊落者。「美國航空公司」乃民用航空公司，但係美國政府所支持，該機在空投時被擊中後，立即起火墜毀。

# 甘迺迪會與阿杜拉 商討喀坦加問題
## 阿氏表示剛果可望達成統一

【華盛頓六日美聯社電】剛果總理阿杜拉，星期二日語記者：渠相信「統一、和平與安全」刻正降臨剛果。白宮發表一項概括報告稱：甘迺迪總統與阿杜拉會於星期一日商討喀坦加之問題及剛果一般經濟病態。惟於國會招待阿杜拉之餐會後，參議員將特爾曾告記者稱：阿氏對未來抱有信心。將特爾稱：阿杜拉對喀坦加政府遵守與喀坦加領袖冲比所達成協議之兩項主要條款之希望至爲重視。將特爾稱：阿氏所指之希望，係（一）喀坦加國會議員參加在利奧波德維爾舉行之剛果中央政府之國會，（二）喀坦加行政機關與中央政府之代表，刻正進行商討，以草擬一部憲法。

# 蘇飛彈潛艇 共有三十艘
## 十一艘爲核子動力潛艇 美新聞週報消息

【紐約六日美聯社電】美國「新聞週報」今日（二月六日）刊出之一則巴黎消息稱：北大西洋公約組織所獲新情報，指蘇俄現有飛彈發射潛艇卅艘，其中十一艘爲核子動力潛艇，該消息內稱：「蘇俄此等潛艇，每艘最多能有射程三百五十哩之飛彈三顆。美國現有可射「北極星」式飛彈之潛艇七艘，每艘則載飛彈十六顆，每顆飛彈之射程至少有一千二百哩。」

# 美毛談判 展期舉行

【華沙六日美聯社電】此間之美國大使館宣佈：定期今日舉行之美國與中共雙方大使級談判，業已展期至三月一日前後舉行。此展期是必要者，因美國現無大使駐於此間，直至加波特抵達擔任寳姆最近留空之美國駐波蘭大使職務止。寳姆與中共「大使」王炳南於去年十一月廿八日會談時，預定今日舉行會議。美國與中共之談判於一九五五年開始於日內瓦，并於一九五八年台灣海峽危機發生當中移至華沙舉行。今日之談判原爲雙方之第一百零七次談判。因美國與中共現無邦交之故，此次談判之展期是由雙方大使館用電話安排。

# 蔣廷黻在華府演說 預言中共政權必敗

【華盛頓五日中央社專電】蔣廷黻大使昨夜在一項華僑領袖及美國朋友的集會上說：他很樂觀地深信在中國歷史的先例佐證之下，中共匪幫政權將會崩潰，且中國大陸上的人民，將在不太遠的將來，重獲他們的自由。

中華民國駐美大使兼駐聯合國常任代表蔣廷黻，是在中華會館舉行的招待他的一項宴會中作此預言，參加此項宴會者，將近兩百人，爲華埠有史以來人數最多的一次，華僑聯會宴會中，并有大約三十位美國（包括蕭瑞頓（相當於市長）陶有林納及若干參議員與衆議員。這項華僑歡迎蔣大使的宴會，爲一項盛大慶祝中國新年的活動的一部份，在中華會館主席吳光明的總主持之下，是由華埠著名的律師黃榮主持，由他介紹蔣大使與大家見面。

蔣大使的演說中，強調兩點：第一、蔣大使說：作爲一個曾任歷史教授很多年的人，他曾常常回溯中國歷史，而在中國歷史上，只有三個朝代是自以爲能夠天子萬萬年的，這三個朝代，都是獨裁的暴虐和殘酷的。蔣大使說：這三個朝代，全都在三十年內消滅。蔣大使說：從這項史實，我們可以極有把握地預言，大陸上的共產政權，將遭遇同樣命運。第二、蔣大使說：所有參加這項宴會的人，都是有幸而生活在一個安寧的國度中，他深信，在宴桌上每一位賓客的菜，大約相當於一個中國人在大陸上全月的配給，因此，他提議所有慶祝今年中國新年的人，不可忘記他們在大陸上挨餓的同胞。

# 星洲商界傳出消息 印尼將決定禁止棉織品入口一年

【新加坡六日泛亞社電】星洲商界今日突傳印尼政府已決定停止棉織品進口，其禁止期爲一年。惟布疋業公會謂：對於此事並無所悉。印尼駐星總領事館亦謂：並未接到此項通知，傳出此項消息者謂，此事係香港商家所告知者。

# 于老在春節廣播 向大陸同胞拜年

【台北六日中央社電】監察院長于右任，六日向大陸同胞拜年，他經由中央廣播電台對大陸同胞廣播說，在這農曆春節來臨的今天，我們格外的懷念你們，而且也更感到自身責任的重大，他指出，今天寄望於大陸同胞的，就是對於將來國軍的反攻，你們要抱定堅定的信念，保持一切可用的力量，隨時隨地，予以接應。

# 在英海峽發生相撞
## 義船與蘇貨輪 英空軍謂義船已告「失踪」

【英國哈斯丁斯六日美聯社電】英國海軍方面消息：四千四百卌五噸之義大利船「塔羅諾」與蘇聯貨船「伯珍斯克」，今日在英倫海峽相撞。今面之海空救援工作，隨即在英國南部海岸哈斯丁斯東南八里之海面展開。空軍部發言人稱：此義國船現正「失踪」，但渠「不能証實此船已「沉沒」」。濃霧妨碍搜尋工作。此由列寧格勒開出之五四三大噸蘇聯貨船發出無綫電稱：該船無需任何協助。

**教宗宣佈今年十月舉行全世界教會會議**

羅馬教皇若望廿三世本月二日在梵蒂岡正式宣佈，以今年十月十一日爲全世界天主教會會議之揭幕日。此一會議召開時，料將使信奉耶穌教派（包括天主教會、基督教會與希臘正教）合一之世界性運動獲得新動力。（美聯社）

# 柯林斯上將 十二日訪台

【台北六日泛亞社電】美軍太平洋區陸軍總司令柯林斯上將，將於十二日來此訪問三天，與當地軍方將領會談。

# 英女王登位 十週年紀念

【倫敦六日美聯社電】英女王伊利沙伯二世今日完成其臨朝之第十年，深得其人民愛戴，但其王族人員則遭遇日漸增加之批評。倫敦各地皆響徹禮炮聲，慶祝女王在一九五二年登極之週年紀念。白金漢宮之上，旗幟飄揚，而女王——安居於白金漢宮——今晨在辦公桌上處理公務。

# 駐越使館參事 屠恒嵐昨逝世

【西貢六日中央社專電】中華民國駐南越大使館參事屠恒嵐，於昨日下午二時三刻病逝西貢邸。屠恒嵐年已六十有餘，前年奉派來越，任使館參事，主理僑務，與僑社關係極爲良好。

# 老克女婿妄謂 世界終將赤化
## 計劃將訪巴西總統

【里約熱內盧五日合衆國際社電】蘇聯報紙編輯阿朱別（蘇聯總理克魯雪夫之女婿）今天告記者稱：一切國家終將成爲「社會主義」國家，「隨爲時間問題」。渠稱：蘇聯可有「甚多時間」，以等候此項發展。阿氏稱：渠計劃訪問巴西總統古拉特及外長丹塔斯。渠稱讚巴西最近在烏拉圭舉行之美洲國家外長會議中採取「不干涉古巴」之立場。

# 今後二十五年世事預測
# 自由威脅不會減少
### 美國「展望」雜誌發表一批世界名人對今後二十五年的世界情狀所作的預言，下文是其譯摘其中幾個名人的預測。

•古原•

甘迺迪預言：白宮在過去二十五年是我一種獨特的景象。白宮在這一時期的任務，隨着國家的變化而改變。在這一時期，有很多基本政策是在白宮決定和施行的，然而，白宮沒有特殊的見識能預知今後二十五年的情況。美國沒有一個二十五年計劃來控制本國的經濟，美國也沒有特權來強迫其他百分之九十四的人類順從本國的意志。然而，在今後二十五年，有一些事也可以斷言如下：

將來會有危險、死亡和艱難，因爲一九六十年代的挑戰，對自由和危機的發生機會，都沒有在二十五年後可以減少的跡象。

將來也會有變化，包括政治的、經濟的、社會的、科學的、醫藥的和無數的其他革命，到了二十五年後也不會減少。

然而，我們必須知道，我國人民在二十五年後的生活，會大受我們今日的作爲所影響。我們必須牢記，美國每一個總統都不祇是一切已出世的人的總統，而且是一切還未出世的人的總統。他不祇要對選舉他的人民負責，而且要對在今後數十年內選舉未來總統的人民負責。（這一事實最能提醒一種人，這種人祇因爲一時的困難或不耐煩，就力主採取僥倖性的行動，以爲這行動在一個短速時期就可以改變還未出生的幾世代的人的生活或生活的機會。）

個別的說，我對今後二十五年的世界生活，雖然祇有寥寥無幾的明確預言，可是我懷抱的希望卻很多。我希望將來能使和平更爲穩固；我希望將來國家交際能以安寧來代替恐怖。我希望本國人民的生活將來應更富和感安全，失業和疾病的發生大大減少，國民生產大大增加，我們又學會了聰明地運用我們的財富。

我希望在今後二十五年能看見民主精神大大伸張，國民終於達到高度的成熟，重視人類的尊嚴，對出錢來醫療病人，教育青年，保存本國資源和援助失業，都無怨言。我希望二十五年後的一切美國人，都曉得這種花銷是投資，不是浪費；而且是「一種道德力量」，不是弱點。

然而我瞻望前途，也懷抱憂慮，這不祇是因爲我們的前途有危險和陷阱，而且是因爲我們還有很多待做的工作。在今後二十五年會有幾個總統，他們不能預完成這些工作。然而他們會得到很多人的幫助，我們在展望雜誌創刊五十週年的紀念日回顧這一時期，從可以回顧一說：「我們承襲一個大國和自由，又能發揚光大之。」

## 古里安總理：蘇俄也因內部壓力而逐漸民主，人類平均壽命會達一百歲！

在我想像中的一九八七年的世界景象，有如下述：冷戰已成過去的陳跡。蘇俄國內壓力增加，要求更多的自由，和民衆要求提高生活水準的內部壓力，會導致蘇俄逐漸民主化。在另一方面，工人和農人的努力增加，科學家的政治地位也隨着提高，會使蘇俄變成一個計劃經濟的安樂國家。西歐和東歐會成爲一個自治國家的聯邦，設置一個社會主義和民主的政府。

除了蘇俄自成一個歐亞聯邦之外，其他各大洲都結合起來成立一個世界同盟，有一枝國際警察軍，這個同盟廢除了一切軍備，從此不復有戰爭。聯合國（真正的聯合國）會在耶路撒冷設立一個人類最高法庭，解決各洲聯邦間的爭執。世界上每一個人都有受高等教育的權利。將來有一種避孕丸藥，能減少中國和印度的人口膨脹。到一九八七年，人類的平均壽命會增至一百歲。

## 魯斯夫人：有很好的機會來克服核子戰爭對人類的可怕威脅……

前駐義大使魯斯夫人預言：人類向前邁進二十一世紀前所走過的時間和空間，彷彿是通過一段易碎的鋼絲，在戰爭的深淵和和平的峭壁之間。行於和平的鋼絲上，我們如果不迅速採取最完善的預防措施來應付人口的炸彈，到了二十世紀的末期，人類就會因爲爭奪土地、住所、用水和糧食而互相殘殺而死。合法的節育、墮胎、無痛苦的殺死、和生產機能的消滅，會成爲各國的國內政策。在缺乏預防能力的地方的斷然滅絕（有計劃的消滅最貧苦和最弱無能的人民），或許也會成爲各國外交政策的一部份。或許也會被各國認爲「國家的理由」，不是爲了「戰爭的理由」。

試看一下這個具有兩面的新威脅的另一面，越發使人不快。悲觀的人說，「人類全部被給一個核子戰爭消滅淨盡。」樂觀的人說，除非使用一個核子戰爭祇能殺死一億個人，但二十億人口左右。然而人人都說，在經過戰後輻射塵的侵害還能生存的少數人之中，有些已喪失了生殖機能，其餘的也祇能生育畸形的怪物。在這兩種可怖的威脅之中，究竟那一種是較悽慘的，以我的才智是不能預斷的。然而我可以預言的一件事如下：人類在所有時期雖然是以爲凡事都由上帝作主；可是他們在工作時，就以爲凡事都由他們自己作主。所以人類將來會有極好機會來克服這兩種威脅。

展望雜誌發表的今後二十五年時裝

## 阿丹拿總理：今後會有很多人類大喜劇可供報導。

過去的經驗和教訓，在生活上有意義和有作用的一切東西的不斷威脅，已產生了這個大西洋同盟，這同盟的建立，在二十五年前是沒人能夠想得到的。這同盟的作用是保存已有的自由和恢復被壓抑的自由。今後二十五年的一個特點，是從事爭取個人自由，爭取民族自決，和結合國家成爲超國家組織的努力。必須在這一時期完成的幾項工作是：建立一個歐洲合衆國，解決裁軍問題和結束德國的分割局面。世界共產主義當然會繼續阻撓我們的工作，但不會達成它的目的，因爲有前途的不是奴隸制度，祇是自由制度。所以展望雜誌在今後二十五年，會有很多人類的大喜劇可供報導。

## 葛培理牧師：罪惡勢力與善良的勢力均陸續增長……

「據聖經的指示」，歷史將來有一個時期，史無前例的大規模魔鬼勢力會被放縱出來這個世界。我們在今後的二十五年，一方面會見到邪惡的勢力陸續增長，在另一方面又見到善良的勢力也陸續增長。我不能確切地預言未來的世界會怎樣，可是有一點我可以斷言如下：我們無論要忍受什麼的痛苦都是出於上帝的意旨。爲歷史最後一章的不是共產主義，也不是美國的物質主義。上帝將來會決定人類歷史的最後時期。這時期，是否在今後二十五年內來臨是不能斷言的，然而世界大事所投下的陰影，是預言這一方面的……。

## 人類智慧最大的成就
# 生命創造秘密大門打開
### 科學家可能用非活的化學物體組合起來，變成有活力的物體，若然，今後的歷史也難免改觀。

在今後廿五年，男人將在試管中創造生命。他將把死的化學物質轉變爲活的物質，而它本身可以成長和再生產。他將完成一個上帝的行動。

那是擺在我們前頭的時代的偉大的科學革命。它甚至掩沒了宣傳較多的進入太空的競賽。如果科學家們成功的打破生命的秘密（他們已經有驚人的進步），他們的努力將影響地球上每一個人的生命。他們將給我們力量以控制癌的成長，撲滅遺傳性菌和精神病，以及操縱生物的發展，包括最後操縱人的本身。

生命可能從非活的物體發展成的理想，是一個古老的理想。它一向被稱爲「自然生長」。今天，科學家們再回復到這個古老的、被擯棄了的理想，而刻在證明所有生物事實上都是從沒有活力的物體創造出來的。他們已把非活的化學物體組合起來，以構成類似那些複雜的生物的單位。

當科學家們完全成功了運用那些複雜的生命建築材料的技術，以及當他們編織使這些材料自己組合起來，他們將創造生物。

我們怎樣能夠把握科學家的這個困難問題呢？所有生物包含化學成份的原子。這些原子合併起來，構成分子。這些有機分子組織成細胞，細胞組成組織，而組織組成生物如樹或人等。

生物化學家們刻在設法了解細胞內的活動情形。一個細胞好比一個城市那般複雜。它含有最低限度一百億原子。它能夠使用「能」以在它本身內完成數以千計的化學的工作。在健康的細胞裏，這些活動是完全被組織的和規範的。

細胞分作兩個主要部份：在中央的核以及包圍着它的細胞質。科學家們相信，在這核酸中，最重要的是那名叫DNA（DEOXYRIBONUCLEIC ACID，以下簡譯丁酸）。沒有丁酸，沒有細胞能夠成長或自己再生產；有了它，生命的過程開動了。有些科學家說地球上第一個生物是一個丁酸（DNA）。丁酸是「寳巨大」的分子，但是，在強力的電子顯微鏡下，它是隱約可見的。它是由四種名叫鍊子的較小的分子組成的。一個人體細胞可能含有八十萬丁酸分子，每個分子含有數以千計的鍊子。鍊子通常結集成兩條交織的長的鍊子。丁酸鍊分隔它的每條鍊子以緊密的次序排列，構成一種新的樣本，據說，在所有的世界中，祇有丁酸才有力製造完全與它自己相同的樣本。

丁酸的實能是供給藍圖。細胞依照這藍圖從約二十個名叫阿米諾酸（AMINO ACID）的化學物質製造蛋白質——活細胞的主要物質。人的身體擁說有約十萬不同的蛋白質。丁酸監督藍圖的精確的決定要製造那一種的蛋白質，以及對生物創造也極重要的核酸，它被稱爲RNA（RIBONUCLEIC ACID，以下簡譯乙酸）而它依照丁酸的指導去製造酵素，酵素加速細胞內各種不同的建造活動，而使生命變成可能。丁酸有時被形容爲生命的設計師，而乙酸則被形容爲工程師。

因此，科學現已有生命是怎樣創造的概念。丁酸，能夠再生產它自己的，製造乙酸（RNA）而指揮它去製造酵素。這些酵素，依照丁酸的藍圖，加速從那些食物中分解的阿米諾酸製造爲「主要的生命細胞」的理由。

同時，其他的生物化學家製成了人造的蛋白質。康納爾大學的維格尼奧德因成功了把阿米諾酸連結一起而製成兩種比較簡單的蛋白質，贏得了諾貝爾獎金。伊利諾州立大學的福克斯已經把十八種阿米諾酸的混合液加熱而製成蛋白質似的物質。最近的一九六零年，那時候，西班牙大學的翁茄成功了人工仿造那更複雜的蛋白質荷爾蒙ACTH。

但是，製造丁酸（主要分子）有更多的困難。

（上）

國際剪影

前美國駐義大利大使魯斯夫人

# 首次由計算機解答的 未來時裝趨勢

計算機已經解決了那些繁雜的困難問題如預斷選舉結果，分析存貨種類數目，選擇理想的結婚對象，以及決定香腸的調製份量。最近，「展望」雜誌的時裝部給一部計算機以新的挑戰：預斷今後廿五年的時裝式樣。結果，經過了監明頓蘭德的數學家與計劃家狄馬高與洛斯的多月來的合作，一部「烏尼瓦克」機器及時裝設計家貝爾．布拉斯出現於查德的「烏尼瓦克工程中心」。

款式是週期性變動的。例如狄阿爾的一九四七年的「新貌」，有向內摺的腰及長的全裙，與承戰時的短的、省布的衣服；三十年代的孩子氣的女裝款式繼承二十年代的款式。

但是，計算機不了解款式的術語，例如吹泡裙等。這些都要翻譯成計算機的語言——那標的一部機器所消化的事實的數字的資料。

「展望」雜誌的時裝職員研究過去二十五年間衣服、大衣及晚間衣服的主要趨勢及度際尺寸，從美特羅波里丹博物院的服裝學院及布魯克林博物院的服裝設計實驗所搜集的許多服裝款式中，獲得許多的消息。他們的服裝款式歷史家提供了專家的指導。服裝行業的「婦女的日常服裝」也有所幫助。自一九三七年以來的每一種流行趨勢的大衣，衣服及晚服的十三種尺寸，交給了烏尼瓦克計劃者。他把這些資料轉變成計算機可能消化的形式。它祇要化於四十分鐘的時間來作一九八七年的時裝款式的預測。一個人類的腦袋將需要四十個星期的時間以及一部算上計數機的幫助，才能獲得同一的結論。

烏尼瓦克的高速度印刷機以每分鐘六百行的速率在日期和衆做等欄寫下答案。對一九八七年的預測：「帝國的黑牛仔」，回溯到古希臘時代的一種新時款形狀；裙子日間的較長，晚間的較短，日間的衣領高聳，晚間的衣領擴張；外衫比較衣服要短而且是很完備的。

最後的步驟：另一次翻譯，因爲婦女不能夠穿着統計數字，「展望」雜誌請求「可蒂」獎金獲獎人布拉斯解說一九八七年時裝款式預測。結果：時髦的、風雅的和足以誘人穿着它的衣服。

服裝款式或許有助男人應付一九八七年的英勇的新世界。

## 英國民衛生服務
# 醫生幾全體參加
### 雖然此計劃仍有許多缺點，如病床不夠等等，但已爲生活的一部份，已不能沒有它。

而現在的藥品、眼鏡及牙科都局部收費，「國民衛生服務」的一九六一——六二年度經費總額二十四億美元，仍然祇有百分之十六來自勸金稅，百分之六來自收費，其餘的由國庫支付。

所有的英國人，都爲「國民衛生服務」而負擔賦稅，而他們可以自由選擇充份利用或不利用它。事實上，百分之九十八以上使用它，祇有富有的和保守的家庭完全依賴私人醫生的照顧。但是，近來依多的英國人（現在約一百二十萬人，「國民衛生服務」開始時祇十萬人）現在多有一些私人醫生的照顧，有些人以爲私人醫生作爲社會地位的標誌。其他的人把它看作「國民衛生服務」以外的援補，以取得更迅捷的治療以及更多的關懷。

利用「國民衛生服務」的人，可以隨意選擇醫生或更換醫生。英國的醫生們，也可以自由選擇參加「國民衛生服務」與否；百分之九十八參加了。他們可以參加這項服務而仍然收取私人病人的收費。

在紙上有許多的自由，在實際上醫生們怎樣呢：㈠政府干涉醫生的方法嗎？在細節上並不干涉。它祇問他們於可能時採用價廉的藥品和英國製造的藥品。但是，多數的醫生說，他們現在能夠隨意對病人處理的藥品而不須顧慮他能否負擔得起。㈡病人會因醫生太忙而等候得太久嗎？這主要的要看他住在什麼地方。英國有幾乎足夠的醫生：每一千一百人中有一位醫生（美國每八百三十人有一個醫生），但他們分配得不太好。全科醫生被少而偏求最多。南英倫的多數地方以及各大城市有許多的醫生，但北方的鄉村區域和小市鎮卻鬧醫生荒。在那裏，有時要謁一個醫生照顧四千病人。普通的收入額是三千五百人，而平均額是二千二百八十人。㈢這會引致千篇一律的醫療嗎？在許多地方，情形確然如此。現在，英國人有醫藥照顧作爲一種權利，他們毫不猶豫的使用它。

「國民衛生服務」的最大的失敗是未能建築足夠的新醫院。許多缺乏煖氣系統，而多數的醫院，是一九零零年以前落成的。有些沒有昇降機，或者水管太少，以致護士和男病人要排隊上洗手間去。除了戰時的「臨時」單位外，英國在一九五八年以前的十九年間，沒有興建一間新醫院。一九五八年以後，也祇開了十一間新醫院。

戰後十年的新醫院建設的延阻，大部份係由「國民衛生服務」的例行公事手續。一位倫敦外科醫生申訴說：「當你計劃一間醫院，你預算兩年時間給繪圖，兩年時間設計，兩年時間使它獲得這個和那個委員會通過，以及三年時間使衛生部和國庫部批准，你在十年內才開始建築。」

結果，除了緊急病症外，病人要等候病床。甚至有個正緊急病症而需要醫院床位的醫生，時常被得訴說：「對不起，沒有病床。」

醫生的主要的申訴來自全科醫生。他們說，他們工作過忙而薪金過低。他們的每年六千八百美元的平均收入（以美國標準來說，是薪金過低的），祇及專家們的薪金的半數。以全科醫生來說，最壞的卻是他們感覺他們已降至與醫事顧問相同的地位。

但是，不管怎樣，醫生和病人現在都接納「國民衛生服務」。一位格拉斯哥醫生解釋說：「它有點像入息稅——我們生活方式的一部份。我們埋怨它，但我們不能幻想不要它。」（下）

各地通訊

# 星洲年僅十歲賣唱女童 慘遭歹徒殺害

## 雙手被綑棄屍舊屋後樓梯間 血跡斑斑推測可能係遭姦殺

### 星洲發生慘絕人寰命案

【本報新加坡航訊】新加坡頃發生一宗慘絕人寰的兇殺案——一名年紀十歲的賣唱女童，於二月二日晨七時在東方戲院後恭錫街一列從前關稅人員宿舍二樓螺旋梯邊被發現慘遭殺害，雙手被綑在背後，面部青腫，血跡斑斑，死狀令不忍覩。

圖片說明：圖爲慘遭歹徒謀殺斃命的十歲賣唱女童周心滿遺影。

這名疑遭姦殺的小賣唱女童名叫周心滿，在她被殺害前兩夜，尚跟隨她的父親周榮富（五十七歲）沿福建街一帶沿街賣唱，至午夜始歸，次日午夜一時失踪之後，一去不返，即直至二日清晨其父母始知她已遭兇徒撲殺，倒死在樓梯邊。死者被害時，身穿一件紅色白花女童西裝，赤脚，手脚被綑綁，嘴角出血，她所穿的內褲還在身上。

死者雖然小小年紀，可是已飽受人間的辛酸，在八歲時，已開始跟隨父親夜夜沿街賣唱，風雨不改，挣幾塊錢養家活口。她原是一個聰明伶俐的女孩子，七歲開始上學讀書，可是，讀了一年書，因她的母親病了，不能夜出沿街歌唱，即代母隨父沿街賣唱，致荒廢了學業，一連留級兩年，至今年始告輟學在家，每夜十一時過後，即跟隨父親離開福建街蝦麵夜市去賣唱，至午夜過後始回家安睡。死者的鄰居都一致說：死者是一個聰慧活潑的孩子，詎料竟遭歹徒辣手，實令人痛惜。

據警方說，死者無疑乃遭人殺害，兇徒在幹下這罪惡的罪行後，即將她的屍體收藏在該處地過，被害動機未明，可能係遭姦污後加以殺害，惟真象未明，警方正待病理學家剖屍後始能確定死者是否曾遭歹徒姦污。警方於一日凌晨即從得死者父母報告她已失踪，二日晨七時被警方發現時，她的屍體已開始腐臭。

## 印籍清潔工人步上後樓梯 赫然發現死者屍

發現屍體之舊房屋，後座螺旋梯，係可登上三樓之樓階，甚爲狹窄，平素住戶很少由此梯上落，梯階垃圾臭氣觸人欲嘔，向來是被清道夫用作收藏掃帚及垃圾箱之場所，因爲該屋後巷爲垃圾堆積集中站，每日是由清道工人在屋附近清理垃圾後，都放在該梯間擱放垃圾車或掃把，故此一枝神不知鬼不覺的時間，死者屍體相信被人誘拉上樓，夜間寂靜無人跡，此宗神秘殺案的發生，相信即在內幹用的。

二日晨七時，市議會一名印籍清道工人溫督三美（廿八歲）返工之際，從該螺旋梯拾級而上，擬取掃帚工作，當其登上二樓梯口時，赫然發現死者屍體，頭顱斷處，令他震驚失措，急下樓報告工頭，並電警察報告。警察抵步時，即刻展開調查，可是該屋住戶及鄰居無人認識死者。

刻下警探仍極四出偵查，務使之兇手歸案正法。

記者在探得死者之身分之後，即前往拉溝路，走訪死者的父母。

自她過知口中攜悉：死者是一個可憐的窮家女孩，年紀小小即背負生活的重擔，住在一間鴿子籠似的小房間內，三餐吃不飽，而衣服搭，一望就知道是一個窮苦不足的貧民窟內的孩子，穿着破碎的衣衫，赤着脚在街上奔波，是聽唱合播唱的流行粵曲，後來爲了要好的女童西裝沿街歌出街賣唱，即由父親帶唱，她的歌唱得很不差，雖然沒有經過特別訓練，起初只調。

## 死者爲貧家女 每夜街頭賣唱

### 其父原係過氣粵劇紅伶

她的淪落賣唱生活過三年八月的淪陷日子後，她即開始靠所也就是江湖賣藝的學的唱歌過日子，夫兒女的一齣血淚史。死者的父母也是一對夫妻兩人夜夜沿街賣唱，撐起來少生活費用的身世堪憐的賣藝夫妻，三十年前自家鄉飄洋過海討生活，夫唱婦隨，育下一窩兒女，生活即更加困難了。死者在家裡排行第三，她還有兩名哥哥，因受不良環境誘惑，即淪爲野孩子，大哥被綁判部收容在教養所內；二哥年紀輕輕，即在外面過着謀生活，也不回，幾風宿露，淪落得街頭叫賣。她的兩個弟弟年紀還小，大的今年七歲，才開始上學，在英正讀書，死者也曾在英正讀了三年書。

她的母親黯淡地在那黝暗的小房內追述死者失踪經過時說，在一月三十一日一時後，死者即告失踪，原來她在失踪前尚帶弟弟去英正上下午班讀書，回家後向她的父親討了一角錢買零食，即一去不返，到了吃晚飯時還不見她回家吃飯，她的父親即四出找她，曾聽鄰近的孩子說，剛才見她在尼路後面草埔上採果子吃，從那時起即不知去向了。

後來，死者的父母倘因夜四處找尋她的踪跡，可是徒勞無功，一直找尋到午夜過後，始向丹戎巴葛警局報告。二日上午始獲警務告知女兒被害的消息。

# 大陸春耕受影響

## 種籽農具與肥料均缺

### 中共爭取早造收成受致命打擊

【中央社訊】大陸各地春耕播種工作又遭遇新的挫折，使中共企圖爭取一九六二年早造「有一個好收成」的希望，受到致命性的打擊。

據「人民日報」一月廿七日說：影響春耕播種工作最甚的，是種籽普遍缺乏。此種情形，受災嚴重地區更爲嚴重。該報說，就是著名產米區的湖南省，也有不少「公社」缺乏種籽，例如衡陽縣有一百十三個生產隊缺少早稻種籽十六萬九千多斤和紅薯種七萬多斤。

小農具的缺乏情況也相當嚴重，據北平「大公報」透露，由於農具缺之，有不少地區已到了以手代耕農具的地步。

另據廣州「南方日報」供認，有一個更嚴重的問題，就是肥料不足，從各地現在領有的肥料數量來估計，據該報說，在春耕時至少有百分之三十的農田要變成「齋田」——無肥料可施。

該報又指出：各地在積肥運動中，出現虛假現象，例如有些生產隊誇大積肥數字，有的即用一些新土，甚至把農田裡的土混入，降低了肥料的質量。因此，在實際應用中，積肥的真實數字，可能比現有的數字更少。

## 廣東各地公社 小農具亦缺乏

又要各地「公社」對備耕必需的小農具，也普遍缺乏，有些「公社」的小農具能使用的祇佔百分之十，其餘都損壞不堪。【本報訊】

地」，這是廣州「南方日報」最近所供認的事實。該報發表題爲「加強對小農具生產的領導」的「社論」中說，全省多數地區，因修製小農具工作過遲，影響備耕的進行。「南方日報」指出：農村小農具所以大量損壞，主要是因農民對集體財產不愛護，隨意丟棄；有的則係當被破壞的結果。此外，是部門與部門之間、地區與地區之間，均從局部利益出發，對修製小農具祇在小算盤上斤斤計較，互相扯皮，以致行動遲緩，錯失時機。幹部有依賴等待的消極態度也是原因之一。

## 大陸各煤礦 生產量下降

【本報訊】大陸各地煤礦生產，年來一直在下降。據一月二十六日的「人民日報」舉例說：江西萍鄉礦區三井的工人，「去年一開始，工作就有些鬆勁，結果，勞動生產率、煤炭產量，都逐漸大大下降，」這是因爲盲目開採，工人普遍怠工，據報導又指出：「例如，採煤九組青年工人麼世雲有段時間缺勤較多，採支部經過了解，發現他是怕下井不安全。」該報又說：由於「亂採亂掘」「忽視安全」，這是領導沒有教育「工人嚴格遵守操作規程」，只「重生產輕安全，重增產輕維修」，以致造成「煤層搞，瓦斯重，某些器材不足等」，是「當時生產中的不利因素」外，而今井下千多米的巷道，去年也發生過「易爆事故」。

# 台北永和鎮勵行中學七死三傷大血案

## 疑兇崔蔭依殺人罪被公訴

【台北航訊】一月廿六日發生於台北縣永和鎮的勵行中學七死三傷血案，台北地檢處檢察官偵訊畢，已於二月二日偵查終結，將殺人疑兇崔蔭依殺人罪嫌提起公訴。

檢察官指出崔蔭的惡性說：被告崔蔭身受高等教育，爲人師表，竟泯滅人性，殘忍殺人，造成七死三傷空前未有之血案，在教育界留下極慘痛之創痕，似此士林敗類文教罪人，實爲社會所不容，應請從速判處極刑，以遏殺風，用昭炯戒。

被告崔蔭，男，四十歲，業無，住台北市建國南路二四九巷三五弄二五號。

起訴書上說：崔蔭係國立北平師範大學體育系畢業，自民國四十五年九月起，在台北縣永和鎮私立勵行中學充體育主任，因與該校校長韓克敬意見不合，四十九年七月辭不再聘，離校後糾纏，誤會益深，遂謀殺韓克敬、郭乔葳、應瑞昌以洩憤。五十一年一月廿六日上午八時，崔身懷領有執照之加拿大手槍一枝、子彈四十五發、硝酸液兩瓶與離校職員孟凡一之絕交書數通，赴該校二樓校長室，與韓爭吵，並以硝酸潑韓，韓負傷奔入隔壁主計室，崔窮追不捨，主計主任韓茂榮、文書組長宋榮莊聞聲出視，崔拔槍連發六彈，韓等三人，登時倒斃。下樓見該校交際股長王鴻綱、事務主任應瑞昌向外走避，又各發一彈，均中要害致死。又折往韓家，車夫寶德忠援擁門阻擋，亦被其槍傷，韓妻郭乔葳知悉不妙，向外逃生，崔尾隨其後，連放三槍，郭陳屍道左。繼又返校，闖教務訓導主任薛宗國未遇，直趨初三樓班教室，開槍射殺在場監考之教員何鳳雲致死，及教員李榮珍重傷，流彈傷該班女生劉芳美等。

出納崔兩新，學生邱民雄、黃芳芳、朱華、莫惠雯、許淑娟、女傭黃殷所供目擊之情形相符，復有現場檢驗之彈頭彈殼，經刑事警察大隊鑑定係被告持以行兇之加拿大手槍所發射無訛，有扣獲之鑑定書及加拿大手槍一枝，剩餘子彈三十一發送案，可資參證。犯行洵堪認定。被告殺人行爲，有已遂，有未遂，有在預備階段，實分別犯刑法第二百七十一條第一、二、三項之罪，其連續格殺韓克敬、郭乔葳、應瑞昌係基於一個概括之犯意，應依刑法第五十六條論科。被告於追逐韓克敬時，恐受韓茂榮、宋榮莊阻攔，又將韓茂榮、宋榮莊兩人殺害。見何鳳雲、李榮珍在教室監考，又將其射殺，均係各別犯意，應依刑法第五十條併合處罰。被告射殺何、李二人時，流彈傷及劉芳美，係一行爲觸犯殺人與傷害兩罪之名，應依刑法第五十五條前段從較重之殺人罪處斷。崔蔭在偵查中，雖一再聲稱無意殺害王鴻綱，然其見王鴻綱往外逃避之時，竟舉槍射擊，此點足以致人於死，當爲被告所預見，殊無疑義。被告於射殺郭乔葳後，復尋找薛宗國加害未果，是其向未遂着手實施之程度，應以預備殺人論處。

# 温暖在人間

本報駐台記者 黃仰山

【本報台北通訊】正值台南縣議員陳秀雲，涉嫌以設立「扶老育幼會」詐財潛逃的新聞轟動於報章之際，台北市的陋巷，卻放射出人性善良的光輝。一個祗有八歲的孩子，因亡母父病，一家五口無以爲生，竟毅然去找工作，要求他的勞力，這個孝行的動人故事，被新聞記者發掘出來加以報導後，社會各方不分男女老幼，齊來同情，捐濟款物，一日之間竟湊合新台幣一萬六千元，這種慷慨贊許孝行的義舉，與身爲民意代表而「不務正業」，且以設「扶老育幼會」爲幌子斂財，使很多人上當受害的罪行相比，善惡之間，適成一種強烈對照，也顯示出社會上有壞人也有好人，壞人使人痛恨切齒，好人則令人喜興稱欣。

一月三十一日這天，是天寒地凍的一天，學校已經放寒假了。那天上午十一時左右，一個身穿國民學校制服的學童，跑到西門町一家職業介紹所找工做。他對介紹所執事的人表示：他名叫李復興，今年八歲，在仁愛國校一年級讀書；母親在兩星期前突然自縊死了，父親現正患病，家裡還有三個小妹妹，所以要找工做賺錢養家，代替父親挑起家庭的擔子。他說：「我會掃地、燒飯，也會照管孩子。」

但是，這個年僅八歲的學童的申請，因爲年齡太小，未爲職業介紹所接受。不過，執事人很同情他，但又實在想不出有什麼工作，可以介紹給一個八歲的孩子去做。於是指導他到社會救濟的機關去想辦法，李復興如言前往，就在這個時候，這則孝行的故事被新聞記者發現了。

二月一日，報紙上將這個年僅八歲的幼童李復興，因母親爲貧窮所迫懸樑自縊，而父親又臥病床上不能操作，要找工做養家的新聞刊登出來。李復興的一家住於台北市信義路四段一二一巷之一號。父親李宗申原爲三輪車工人，後因妻病負了五千元債款，把三輪車賣掉，在巷口擺了一個賣麵的攤子，他的妻子林桂蘭因爲年關當頭，怕債主向其夫催索，在貧病交加中，一念之間，竟於一月十五日在丈夫外出，兒子上學時懸樑自縊。李宗申回家發覺後，已回天乏術。當時信義路派出所的警員和附近居民，共募了三千元埋葬費，住在附近的一個部隊聞悉李家的悽慘遭遇後，便去幫忙將李氏的妻子埋葬了。李宗申因憂傷成疾，病臥床上，四個孩子飢寒交迫，於是，作爲哥哥的李復興在一月三十一日那天乃出門找工做，至此這一悽慘才被新聞記者發現。

幼童李復興的孝心與勇氣，報導於二月一日報導出來後，當天早晨七時起至夜深十二時，前往李家訪問者，絡繹不絕。他們分別以金錢、衣物與糧食，送達這個破落小屋裡。這些寒冬中送暖的好心人，都是那些公教人員和靠勞力維生的老百姓。有一位賣饅頭的流動小販，路過單跑到李家，把口袋裡的五十元，送給李復興，這是他的三天收入，他說：「我每天賣饅頭只能賺十多塊錢，但他們比我更苦。」有位記者前往調查一位曾經幫助李家辦喪事的附近駐軍，一位軍官的小姐們了個紙包，交給李復興的父親，還拿出來，由一個班長送到李家。一個婦女會閱報後，也派了一位負責人前往李家慰問，送了三百元、奶粉二十磅、奶油一罐。婦女會表示：將盡力協助把李復興的三個妹妹送入一間完善的育幼院。原在軍中服務的李家，在一天內完全改觀了，室內堆滿了臘肉、米、麵和糖果，和一萬多元的現款。李宗申對記者表示：他將這筆款子放在郵局，好好運用撫育四個已失去母親的孩子。八歲的李復興和他的三個妹妹都笑了。溫暖的世界，將這個多難的家帶進了新春天地去。（一月二日）

年初四照常開診
恭賀春禧 歐威廉診所同人鞠躬

白蝕（又名白癜風）
據醫藥名著所載 列入卅六種大症之一
白蝕爲不治之症 一詞早成過去 廿四年來已證明白蝕絕對可治
新版精裝詳細說明書 本外埠函索即寄
忠告白蝕患者
相見恨晚
白蝕祇有遺傳性而無傳染性 勿對患者歧視

歐威廉
前上海六合路大和大樓老牌治白蝕專家鵝掌風灰甲聖手
專治一切奇難皮膚病
△保持世界最優榮譽廿四年 在世界各國尚未有更好之特效藥發明前永遠保持此光榮紀錄
牌子最老 享譽最早 經驗最多 成績最好 信用最著 收費最廉
白蝕患者貽患子孫 男女擬婚不可不知
鵝掌風灰甲 即香港手
有女助手 爲女界服務

利成
大角咀 杉樹街37至45號 大富邊福全街39號 埃華街8號 即買即住 分期付款
深水埗 長沙灣道128至130號 一梯兩戶 二萬餘元起 又青山道261至263號近新舞台 旺地單邊樓下及大閣 適宜銀行酒家百貨
洽購處 荃打士街43號地下 鉅昌建築公司 電話五〇七〇八
旺角碧街 一至十九號金戲院對面 四面單邊 一梯兩伙 向南地下連閣仔 快將上六大完成 百餘年期
香港 西環德輔道西99至101號 地下連閣 樓上五大廳房 特潤大年期 快將完成
油蔴地 廟街157至159號 樓下連閣 地上四大廳房 價特廉預售 內另有優待期
招租 大角咀通州街十一號五樓 字樓工廠出租

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告請携同身份證來本報辦理刊登手續。
治刊處：㊀香港德輔道中四十號本報廣告部 ㊁彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話八〇九六五八 ㊂油蔴地上海街三一九號老香香（電話：六四二九九）㊃元朗廣旺市場壽齊街大號受發所 電話：二七六

中央樓 中央建業有限公司 地產建築部 銅鑼灣渣菲道 旺地唐樓 廿呎樓闊 四面單邊 九九九期 打椿開始 月付百餘元 分期付款
育賢大廈 綜合邊寶賢坊 環境幽靜 海景向南 二廳三房 一梯三伙 建已開工
大輝錄 中環半山區 麥當奴道6-8號 拾式號A 巴士直達 車房·煤氣 $39000 志興置業有限公司 電話：38578·36329
土瓜灣銀漢街 萬餘元唐樓 經過巴士路各 可均售出 電話30589 假期829581
恆興建築公司新樓出售 電話四二一八九
單邊唐樓 大角咀嘍樹街93-95 一梯兩伙 房房有窗 分層廉售 志盛建築公司 大道中六十五號二樓 電話三七一零五 地盤電話：807293
章記 恭賀新禧 德輔道中廿五號三樓 電話二〇九五二 北角瑞士大樓 新春入伙 德輔道中八十四號 中區大廈 寫字樓 大展鴻圖
四海華廈 旺角花園街11-13號 分層出售 一梯兩戶 電梯上落 樓靚價平 重兼夠大 歡迎比較 洽購處：四海公司 香港高陞街48號地下 電話：四九一六二 地盤電話：五九九〇五
潤旺鋪招租 荃灣旺鋪
遺失聲明 遺失啟事 鳴謝

香港紗廠招養成工 男女養成工 18至25歲
崇光勵孝會 春節聯歡敬老會
國際 無線電夜校 工程科·電報科
維多利亞英文夜校招生
香港婦女補習學校
話會事專英 免費授英文 萬能角鋼 鴻昌公司
均益有限公司 電話 40422 40209 40036 40208
珠寶攤位 紫微 老珠婆
朱廣蘭 鱷魚肉 三鞭酒 瑞香園
婦科 李冰妍 耳鼻喉 蔡德芬 癬 熊國輝 瘰癧 朱辰東
方佐中醫師 X光 照肺十元 梁福 胃病 潘柏 溫伯卉 氣
尿病 外皮 許彬 洪冠洲 腦耳鼻喉專科 婦兒專科 卅年經驗 譚素蘭 婦科主任
外皮 朱仁生 婦科 梁鳳鳴 小便 雜症 外皮 余日初 痔瘻 大小婦科 特效藥

# 除夕開始三天之內 火警逾百六宗

## 飛鵝嶺火燒山草半個山峯被燒焦 消防處長謂火警多由燒爆竹起禍

【本報訊】昨晚深夜，據政府新聞處公佈稱：消防事務處由除夕起至昨晚深夜為止，三日內接獲發生火警報告共一百六十三宗。相信是由除夕至農曆新年假期一項紀錄，幸而沒有傷亡。

正在大家興高采烈渡過新年假期之時，消防局人員却忙個不了，滅火車不斷出動。各處火警原因，大部份可能為燃放爆竹所引起，由於火警頻頻，消防局當局昨向市民提出警告，切盼各家特別小心防火，煙蒂勿亂擲，尤其是在林木草叢中，無論店戶，均應注意惹火什物。同時，更特別警告一般家長們，勿讓其孩子們胡亂放爆竹，在燃放時，應離開建築物及有草木地方和屋內有衣物放置之處。

過去四十幾小時內，有數以千畝之山邊樹木、草地及雜樹被火焚燬。火燒山草事件，在香港島約有五十宗，九龍及新界亦有五十宗以上。

最「壯觀」之一場火為火燒飛鵝嶺，於年初一晚上七時發生，燃燒凡十四小時始被撲熄。據消防官員稱：飛鵝嶺幾乎半個山峯被燒焦。

昨晨，泊於太古船塢第一號碼頭之六千六百噸荷蘭輪芝萬宜號發生火警，焚燒歷一時許，船前段之大廳、圖書館、職員宿舍等被燬。

青山道十九咪半，有十間木屋於昨晨十一時被焚燬。大火於四十分鐘內撲熄。

大角咀福街十五號之五層高工廠大廈之四樓火警，該處為製衣廠。

香港方面，由昨日下午五時至十時之一段時間內，有火警五宗，除香港仔一宗係燬滑翔外，其餘四宗均是燒山草，計有北角電廠街對開山邊，炮台山金文泰中學附近，鯉魚涌山邊，跑馬地禮頓道山邊等，幸火勢祇即救熄。

據消防事務處處長稱：多數火警大概是由不小心放燒爆竹而引起。

下列係幾宗較為嚴重之火災之經過：

### 芝萬宜客輪大火 損失估計逾百萬
### 大坑西燬木屋百五十間 八角嘴製衣工場被焚燬

泊於太古船塢修理中的荷蘭客輪芝萬宜號，昨日凌晨失火，船內的裝飾設備及機件被燬，損失估計逾百萬元。消防局獲報，出動十餘輛滅火車到場灌救，另外並派火船亦開到船塢協助，大火燒了一點小時，才告撲滅。失火原因，有關方面調查中。

發生火警的荷蘭客輪芝萬宜號，隸屬渣華輪船公司，航行東南亞線。五星期前，該輪從海外駛至本港，進入太古船塢修理，預算於本月十四日修理工作完竣後，恢復航行。但經過昨晨一塲烈火後，該輪設備燬壞頗重，當須進行鉅大工程修理，故該輪不能如期出塢復航。

農曆元旦日船塢工人按例假休息，修理工程停頓，芝萬宜客輪只有一名看更人在船上留守。在昨凌晨三時許，船中的三樓突然冒出濃煙，看更人立即通知船塢職員，發出警報召滅火車及滅火船到場灌救，由於該輪停泊在船塢內，海風甚勁，火舌乘風勢亂竄，故此灌救頗為困難。

芝萬宜輪經過這次火警後，該輪的船艙燬壞頗大，大半船身亦被燒燬，損失相當重。

年初一日，火神降臨九龍仔西綫街走廊苑里木屋區，焚燬木屋一百五十餘間，二百三十四戶人家失去棲身之所。災民合計共一千一百二十九名。起火處為木屋區中的梁永英香店，該香店屋頂晒有大批香枝，無知頑童燃放爆竹，跌落屋頂，燃着香枝，致釀成火劫，何幸大火發生於上午十時，白天木屋居民逃火稍易，故只有三人被火燒灼傷，但傷勢不重，另外並無死亡發生。

千餘災民無家可歸，情況悽慘，社會局給予派飯救濟，且分發毛毡衣服給災民禦寒。

昨午十一時卅分，新界青山道青山灣畔的木屋區，又發生火警，焚燬木屋八間。無家可歸者百餘名，被焚地點木屋林立，居民都是貧苦大衆。據一位災民說：起火前，曾見有人燃放爆竹拜神，未幾木屋區中央的一間小木屋冒火，初時火勢雖不大，但沒有人敢上前撲救，木屋居民只顧着自己收拾細軟離去，任由火勢蔓延，救火車到場時，火已成勢，消防員開喉灌救十五分鐘，才把火撲熄。

大角咀弼街九號至十五號京林製衣公司，昨午突然發生大火，該公司一連四間三樓工場，着火焚燒，烈燄延燒了一小時，整兩工場付諸一炬。工場內的衣車、布料、和大批製成品被燬，損失逾廿萬元。

大角咀弼街九號至十五號一列樓宇，是新建的五層高石屎樓，當京林製衣公司失火時，火勢未致蔓延，故火場樓上的橡膠廠及樓下的木廠幸好未被波及。

發生大火的京林製衣公司，頗具規模，東主姓宋，是惠籍人，出產品以內衣、恤衫、及西裝為大宗，製成品除了本港銷場外，大部是輸出外埠。該廠開設已多年，日常僱有男女工人百餘名工作。在農曆除夕前，該廠工人趕工完成一批製成品，之後，男女工人在農曆新年休息渡假。昨早一場大火，該批製成品沒有及時搬出，招致嚴重損失。

據弼街街坊衆稱：京林製衣廠發生大火，在午間十二時五十分，起火處是十五號三樓工場，火烈煙濃，坊衆立即報警，旺角消防局距離火場頗近，滅火車於兩分鐘後即馳至，架起雲梯灌救，惟火勢猛烈，且工場內盡是易燃物品，故此火勢蔓延迅速，一發不可收拾，瞬眼間，區通四間樓宇的三樓工場，頓成火海一片，在消防員奮勇撲救下，火勢卒於一時四十分撲滅，但由於火場冒煙，火熄後，消防員仍開喉一條注射火場，以防死灰復燃。

火起時，京林製衣廠有十餘名男工留守，他們均能及時逃離火場，至於起火原因，工人們都表示不清楚。

土瓜灣高山道二號A，年初一（一日）也被祝融光顧，一間內衣廠，結果一炬成灰，損失約數萬元。該內衣廠老闆姓徐，被焚內衣廠於元旦日開始放假，廠內只留一小童看守，而該廠門前有數小童在燃燒爆竹。前日下午五時，有人發覺內衣廠大門冒出濃煙，隨着有烈火噴出，滅火車到場灌救三十分鐘才把火勢撲滅。

### 今晨洛克道 咖啡室小火

【本報訊】今晨零時五十分，灣仔洛克道四九六號紐約咖啡室，工人宿舍突然發生火警，燒着衣服和棉被，一時火光熊熊，當係鄰居發覺報警，滅火車馳至時，火勢已被咖啡室工人自行撲熄。起火原因，據說有人吸煙遺下火種而致。（熙）

## 新春假期 各綫舟車 空前擠擁

【本報訊】從去年大除夕起，全港公共舟車交通，即進入緊張狀態，前昨兩天由於各界市民來往拜年及出外遊樂者異常衆多，年初一及除夕日港九各區巴士電車乘客之擁擠情形，打破空前紀錄。根據九巴售票員之估計，乘客人數比諸平時增加逾百份四十以上，本港中華巴士電車公司，九龍巴士公司等，雖已盡量加派大批車輛，以應付龐大乘客需要，惟因各站乘客人數過多，仍無法應付。無論巴士電車各綫總站，均有甚長之人龍出現，本港之統一碼頭及新填地、九龍佐敦道各碼頭之車站，更為擠擁，的士生意，利市百倍，白牌車十分活躍。此外，天星小輪及油蔴地公司小輪，每班乘客均皆滿溢，新界綫之火車、巴士、小輪，各站搭客亦均排成長龍，擠擁情形，可見一斑。

佐敦道碼頭，以前只行走新界元朗綫、荃灣綫、沙田綫及大埔綫巴士候車須排長龍，但前昨兩天連行走九龍各區之巴士亦一樣，長龍長列不相伯仲，由於乘客過擠，彼去此來，由早至晚，仍未稍減，幸巴士當局及早部署，並加派站長及職員指導乘客輪候登車，秩序極爲良好，各綫巴士須加車行走，每因途中交通阻塞延誤抵終站時間，故車到即開，每使總站或終站車輛倒空，最忙碌是隨車人員，連休息之暇分鐘亦多未有機會。

行走新界之的士，由於公共巴士，及火車人擠，故生意極好，平常每客平均負担一元車費之情形，前昨兩天約每人收三元。

沙田、大埔、粉嶺、上水各區，除有巴士及的士行車外，還有火車抵達，故佐頓道總站候車人都不及元朗及荃灣綫巴士之甚，但火車搭車亦不少，每班車開出，車廂內亦擠滿乘客，今日年初三，火車巴士均準備有特別班次加車行走，以應付節假期旅遊人士所需。

小輪方面，長洲、坪洲、梅窩、大澳及荃灣綫小輪搭客均擠擁，至於長洲綫，下午四時（由長洲開香港仔住上環）及下午四時（由上環開往香港仔至長洲）之兩班貨輪，今（七）日（年初三）亦繼續停航，大澳綫下午三時（由大澳開往香港仔住上環）及下午四時（由上環開往香港仔至大澳）之兩班貨輪亦停航；塔門綫，原由大埔滘上午六時開航之小輪，改開上午七時四十五分，原由塔門上午六時正開之小輪，改開上午九時半。上述各綫小輪，明（八）日始恢復正常。

### 天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，天色晴朗。

昨日最高氣溫為華氏表六九．六度，最低五八．三度。今晨一時，本港室外氣溫為華氏表五十九度。

高潮：上午五時零九分 下午四時三十七分

低潮：上午十一時四十七分 下午十一時零六分

## 虎年降臨狼類斂跡 半夜買花老雀甩鬚

# 新春即景

## 焙燶花街頭垃圾 涼茶店生意滔滔

△開年大吉，今年是虎年，在送牛迎虎聲中，人們都有兩個希望：送牛，是送去殘時的「牛鬼蛇神」；迎虎，是希望在虎大哥的威嚴下，豺狼（包括色狼、×狼）斂跡。

△今年新年，港九類火警，兩天內大小火逾一百多宗。想不到「虎年」降臨，先來一班「有牙老虎」。

△香港仔漁船停泊在海面的很多，看來有點像三國誌的「連環船」。農曆年假，漁民一律休息，魚市場因為漁展會借用便變成了垃圾坑。垃圾坑裡出現兩個奇異，「人造海洋」和「海底奇觀」，這是歷年漁業展覽會中的特點。

△今天年初三，俗稱赤口，俗說是朋友不宜會見，免招口舌，但是今天是太空時代，百無禁忌，所以今日往拜年的相信大不乏人。

△新年頭最好生意要算如涼茶舖，舖門口站滿人，飲完一碗又一碗，因為新年內人們吃得煎堆油角瓜子太多，有點熱氣，故不得不飲碗涼茶了。

△深水埗青山道近與福華街口，昨天發現有四五棵吊鐘棄於道旁，作為垃圾，仍無人拾去，原來這幾棵吊鐘的枝幹有被燒過的痕跡，原來年晚時，有一花檔曾將多棵吊鐘用竹席摭蓋，中間燃着兩枝火水燈，實行以火焙之，希望以煖氣迫使花朵開放，這些遺棄道旁之吊鐘，可能就是這些焙燶貨。

△由於天氣寒冷，鮮花未能應時開放，有人說有辦法使年花快開，其辦法是用阿司匹靈一二粒放於水中，便可收效，買花未開者，不妨一試。

△今年是壬寅年，一班巴士守閘員在打牙較，其中一人說：「今天是阿飛和色狼的世界」，另一個問他點解？他說：「壬寅與淫人同音，豈不是色狼的世界。」另一個却說：「唔怕，今年是虎年，惟虎發威時，問你的色狼怕唔怕。」

△年初一晚，九龍大磡村對上的飛鵝嶺，出現了幾條火龍跳舞，村民仰頭觀望，猛叫「好睇！」却可憐一班消防員，在山上艱苦地竭力撲火，山草乾燥，且吹着勁風，火勢救無可救，火燄由晚上七時至九時才熄，飛鵝嶺山頂草叢差點燒光了。

△一對新婚夫婦，大年初一出門拜年，年年拒利市，今年派利市，心情特別興奮，自是不在話下。昨晚上班，頻對人訴苦曰：「過年派辛苦過結婚個日。」原來九龍車站人擠，一對新人以足代車，逐家挨戶拜年，最遠一程是由何文田行至九龍城，黃昏返家，筋疲力倦，連晚飯都懶得吃，倒頭便睡。

△自認行花市有經驗的市民，今年幾乎「甩晒轆」，連呼上當不已。按照往年習慣，大除夕買花，越夜越平，有時冷手執個熱煎堆，亦不稀奇。誰料今年花市反常，日間每對劣等桃價十二元，到除夕夜每對竟索價廿二元，九龍花市，價值金菊一對，日間索價廿二元，無人問津，入夜後竟張價五十元，轉瞬間即被人搶去。

△花市最好銷者為園藝專家，將最平的花草，另加修飾，使成盆栽，每盆最少索價十二元，即刻被搶購一空。

△除夕之夜，不但花市內遊人肩膊相接，附近一帶也人如潮湧，「加一小販」的食物店也門限爲穿，其中尤以經濟實惠的麪食店最旺得厲害。

△港島花市所在地維多利亞公園，除夕時不但花市內擠擁，公園內的草地也一片熱鬧。原來人們把那裏作為燒炮仗的理想地區，一時火光閃閃，炮聲隆隆，恍如戰場一樣。

△花市場外，從車上將一批批鮮花運至，整批搬出來又像芥一樣平賤，但在攤檔賣出時却每枝由一元到幾元。有一花檔在檔前貼着「花開富貴」紅紙一張，其寫「富貴」的是他們。

△新年期間，朋友見面時，第一句話是「恭喜」，第二句就必定問「放咗幾多新年財呀？」所謂「新春娛樂，不嫌賭博」，實非虛話。

△不少商號在年初三便開工，只見伙頭們大都「烏眉瞌睡」，提不起勁，因為兩天來的狂歡和太過豐富的節目所致。

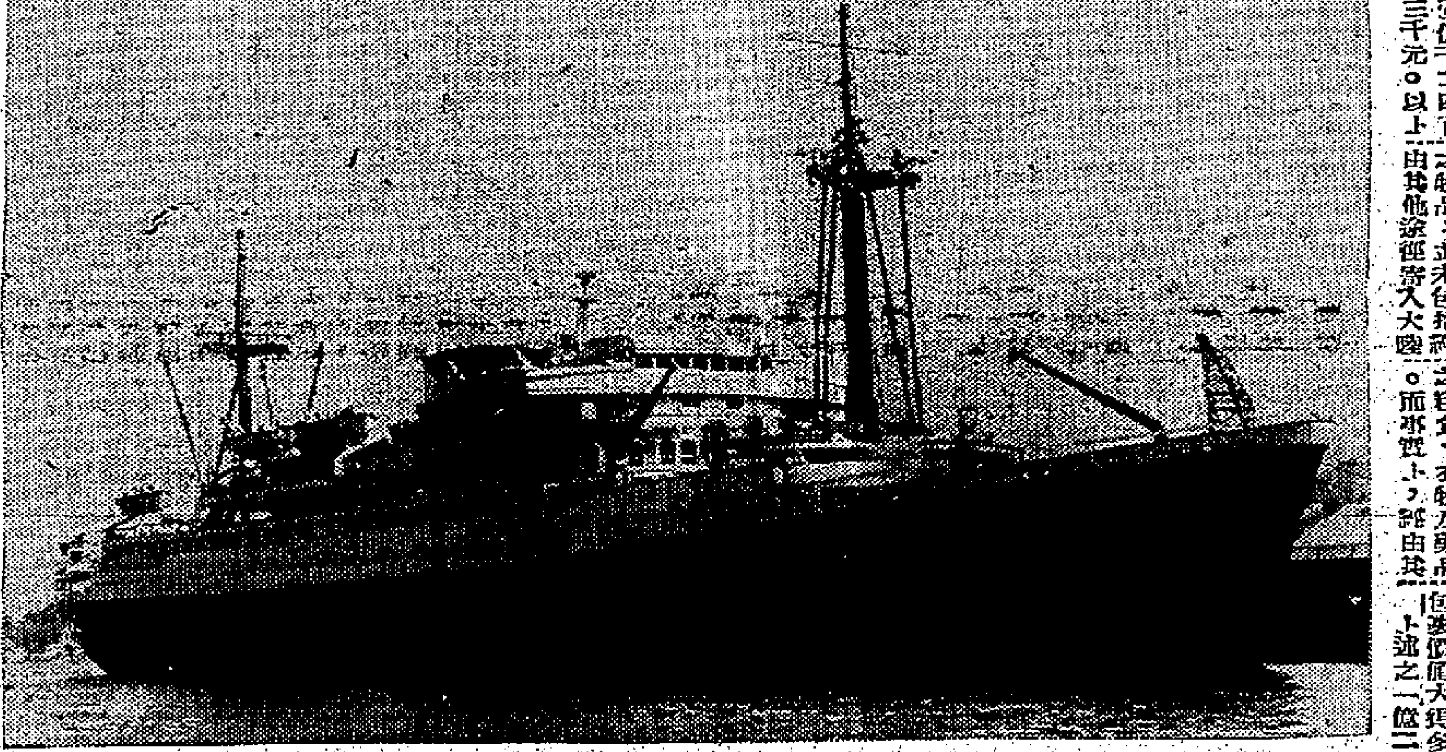
△除夕日，大部份酒樓茶室，收爐休息關係，不少爲租仁見一時不察，遊戲約老友在某茶樓見面，然後開局，因而細局不成的有不少。

△過新年，小孩子放鞭炮不算奇，牛高馬大的成年人也學着小孩們隨街亂放鞭炮，那就不太像話了，更有些專門將燃着的鞭炮擲向人堆或拋擲的情侶腳下，以嚇壞別人來取樂，似缺德之至。

△大除夕晚上，深水埗區一隊舞獅隊應運而生，七八個小孩舞起一個獅頭，打鼓的打鼓，打鑼的打鑼，浩浩蕩蕩沿門挨戶，向區內一些店戶討紅包，看來一晚的收入也不少哩！

△油蔴地佐頓道一間大茶樓，於年初一佳日開張，一串大紅鞭炮由十六樓頂上吊下地上，還要拖至數丈之遙，這串鞭炮燃燒半句鐘之久，響徹雲霄，真是一串不可多見的巨型鞭炮。

△電車公司為慶祝農曆新年，特別裝飾一輛彩車，在市上巡行，四邊裝有「新春快樂」、「前程萬里」、「恭賀新禧」等賀詞，並裝彩色電燈串，這一輛以工程車裝成的彩車，沿電車路綫行走，益使農曆的新年氣氛，增加不少。



在太古船塢修理之芝萬宜輪昨晨發生大火，船身外亦有不少地方被燒至焦黑（本報記者邑攝）

## 從郵局寄運糧食衣物等 救濟大陸親友 去年數逾億元

### 託商店代運更不止此數 影响歲晚市場情况冷落

【中央社訊】農曆新年，給香港帶來了一片昇平景象，馬路上扶老携幼的人們所表現的愉悅之情，充分反映這個地區是在安定和興盛中。

綜觀去年香港的經濟情况（香港商業的結算，大體上是以中國農曆年爲準），特別是香港新興工業，由於廉價的勞力和進步而精巧的技術和工藝，使它產生出一股向國際市場摘取的力量，大大增加了香港出口貿易的數字。

新興工業的飛躍發展，和日新月異的商業興盛，構成了香港一幅前所未有的繁榮的景象，這在建築業之空前蓬勃，樓宇之驟漲，銀行之發展之多，成衣業之蓬勃，與娛樂和飲食業之興盛，和百貨商店櫥窗裡最新貨式之不斷陳出新等方面，都無一不表現了這個地區是安定、繁榮和富足的。

然而，在這如此繁榮、富足的地方，却有一股暗流像毒蛇般在吸吮着香港的血液，使得農曆新年前本必有的一段異常活躍的時期，竟然發生出人意料的冷落，祇有若干特殊商店和郵局的小郵包部門的生意空前鼎盛。

香港的人口超過了三百萬，有百分之八十以上是由大陸來的，原來在香港居住的只佔極少數。那些在中共佔據大陸之前或之後來港的人們，在此天寒歲暮之際，誰不懷念在大陸無衣無食，受苦受難的親友呢！他們於是節衣縮食，減縮過年一切消費，以節省所得購買衣物和油、糖、肉等食品寄濟大陸親友，有些則忍痛光顧那些中共爲吸吮香港僑胞而設的代運商店（那些商店是由中共直接、間接控制的），可以包稅郵寄，在大陸取件，時間比郵寄快得多，但價格奇昂（例如花生一斤六元九角），因此雖然許多商店少人過問，但那些代運店却生意特別興隆呢。

去年內，本港居民經郵局寄返大陸給親友之糧食及日用品，超過價值壹億二千四百〇四萬三千元。以上之物品，並未包括經由其他途徑寄入大陸之糧食、衣物及藥品。而事實上，經由其他途徑寄返大陸的物品，其價格比郵寄的包裹價值大得多。

上述之一億二千餘萬元中，郵費佔三千一百九十二萬六千元，其餘為郵包內物品之價值，平均每包值七元。

去年全年經郵局寄往大陸之糧包共一千三百三十萬二千五百個，十二月份共寄出一百七十二萬個，爲一個月內之最高紀錄。

由香港寄入大陸之兩磅庄糧包，自一九五九年起大量增加，是年寄出八十七萬個，六〇年數字升至三百七十萬個，去年共「一千三百三十萬二千五百個」。

## 這棵桔樹價值五百

【本報訊】附圖是一棵價值五百元的桔樹，擺設在旺角一家酒家的電梯下，吸引過路人和進出的茶客圍觀，如堵。好不熱鬧。這棵桔樹高達一丈，周圍約兩丈，在栽培的技藝上，結了三百多個桔子；據說是新界大埔康樂園種植的，以這樣的貨色，五百元的價錢並不算得貴哩！（本報記者邑攝）

## 港九茶居 明晨復市

【國際社】新年期間茶樓休業，由元旦起至初三（今）日止，港九茶居業總工會早經通告所屬工友，援例實行，假期將於今日期滿，明（初四）日茶樓一律照常復市。


**遺失啓事**

茲遺失香港滙豐銀行北角分行保管庫第二零零五三（20053）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

一九六二年二月三日

**九龍平安大樓業主重要啓事**

敬啓者：平安置業有限公司只是平安大樓現時之管理人，牠不是全間大樓之業主，而只是本大樓數百業主之一，故無權將本大樓之公共地方出售、租或按揭；特別是，除牠未賣出之數間舖位外，牠無權將地下任何地方出租。故無論誰人，未得本大樓衆業主同意而租受之，皆屬自誤，一切租約，絕對無效。先此聲明，以免後論。

平安大樓衆業主代表人，平安大樓業主住客聯誼會謹啓

一九六二年二月七日

開業百餘年 信用昭着

**有利銀行**

人人能儲蓄 黃金積滿屋 子女有書讀 家庭享百福

增設活期儲蓄存款

十元開戶 · 週息三厘 · 辦法簡便 · 雜費全免

大小防火保險箱 · 歡迎租用價廉宜

中西簽名或印鑑 可隨尊便

地址：皇后大道中七號

FEAA

恭賀 春釐

**澳門旅遊娛樂有限公司鞠躬**

恭賀 新禧

香港 九龍 **品珍醬園同人鞠躬**

**離職啓事**

佛園關麗瓊又名關瓊

敬啓者本人自一九五九年三月四日起受聘爲佛園司理之職在上海街一六七號地下現於一九六二年二月八日脫離佛園司理之職務及一切關係以後本人在職期內在佛園所有簽字及爲佛園之經營一切賬目借貸及進貨責任概須於一九六二年二月八日前到以上地址清理及當面交代逾期不關清理者是爲無效特此聲明此啓

佛園關麗瓊又名關瓊啓

**開業通告**

茲定於公歷一九六二年二月五日在本港德輔道中太子行三樓用胡紫棠胡百熙律師樓名義開業特此通告

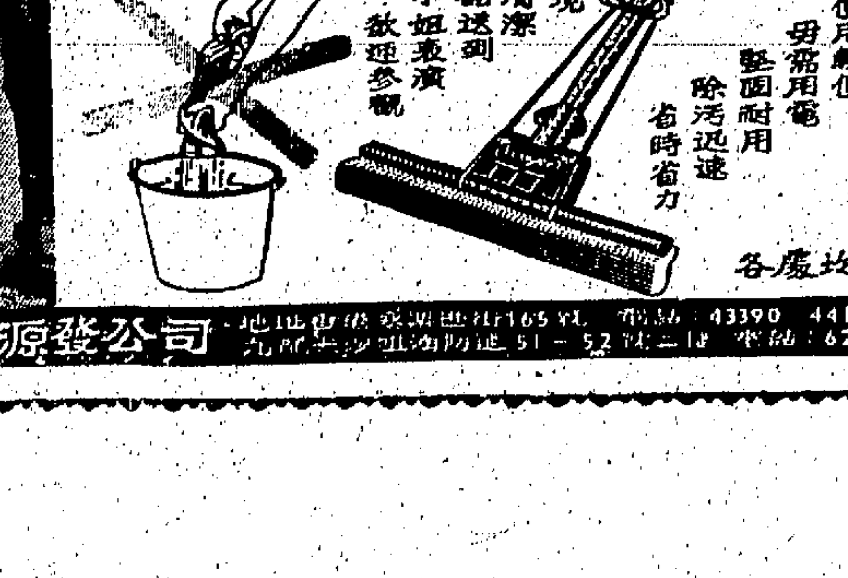
胡紫棠 胡百熙 律師同啓

一九六二年二月四日

SOOGER CLEANER MADE IN GERMANY

德國 舒居萬能清潔機

主婦恩物新時代一大貢獻



無手觸污水之弊

保持環境衛生清潔 電話送到 小姐表演 歡迎參觀

洗地打蠟 使用輕便 毋需用電 堅固耐用 除污迅速 省時省力

各處均售

港澳總代理 源發公司 地址：香港德輔道中165號 電話：43390 441966 九龍尖沙咀河內道51—52號二樓 電話：62113

恭賀 春釐

**羅氏宗親會** 主席 **羅濤** 羅廣富 羅裔坤 羅舜華 羅志超 暨全體會董鞠躬

恭賀 新禧

**旅港華德業餘遊樂社** 理事長 鄭雄 岑煥庭 蕭玉山 暨同人鞠躬

九龍窩打老道七九號三樓 電話：八〇〇四三五

恭賀 春釐

**司徒氏宗親會同人鞠躬**

## 本港新聞

# 港督在漁展會宣示 香港仔設實用中學 訓練漁業專門人才

## 漁展會觀衆擠擁今日下午閉幕

【本報訊】香港漁業展覽會，在三天展覽期中，觀衆人山人海。來往統一碼頭香港仔之七號巴士，均擠成長龍。本屆漁展，可稱歷次中最成就之一次，展覽會定今（七）日下午宣佈閉幕。

農曆除夕日下午（四日）二時半，港督柏立基爵士主持開幕禮中致詞，大意謂：本港漁業已經踏過門檻而進入了有新型設備的時代了。漁業爲配合時代而展開的重大變更，將會使作業效率增加，生產改良，和使我們勤勞的漁民獲得更興盛的事業。

港督謂：香港政府是具有敏感知道這種事業發展具有可能性。同時，漁業管理處也積極地擔起它的責任，本港漁民亦熱烈響應。港督并稱：明年（即今年）是虎年，虎年是表示健康、強壯和有力的。我以爲我們要把這種情形和收獲的結兆。我誠希望情況如此，我又希望本港漁業和一切有關人士新年萬事勝意。

港督并指出：一九五四年，本港的機動漁船還不到四百艘，今日，機動漁船已超過四千艘，帶來了新問題及新責任。

今日本港的漁民，一定要有各種不同的航海知識：作爲一個漁民，對於船用機動引擎的性能及保養，都要有良好的認識。

本港具有進取心的漁民，正參加漁業管理處組織的訓練班，迅速地學習如何掌握這些技術。專業及技術訓練對於現代化漁船的及時發展，是如此地需要，因此，負責當局現正考慮在香港仔設立一間實用中學的可能性。該校如設立，學生將可獲得專業訓練，使他們在本港未來的漁業方面能有積極而建設性的貢獻。

論及漁船的機械化要求海員具有新技術時，港督稱：自從以機械動力使用漁具後，已強烈地影響了傳統的捕魚方法。中國帆船雖然是一種美觀的船隻，但是，中國帆船的設計并不完全適合安裝機器的。因此，帆船的傳統式船身不免要加以改善。過去六個月來，本港造船廠所製造的拖漁船的設計，經有改進的趨勢。

漁業展覽會內容豐富，除若干製造漁船發動機展覽品陳列外，更有若干新式漁網陳列，及漁船、機動漁船模型陳列。另一座「人造海洋」佔百方尺面積之水塘中，行駛一艘小型漁船，拋下漁網作捕魚姿態。港督參觀時亦大感設計特式，此種模型船係以無綫電及雷達指揮行駛。

港督參觀時，由漁業合作管理處長郝達解釋漁船在海洋捕魚時之步驟及使用方法。

另一展覽區「海底奇觀」，一座玻璃水箱，高達五尺，寬四尺，出現不少稀奇魚類，海馬、八爪魚，及各種市面甚少發現之魚類達十餘種之多，吸引不少觀衆。

另一艘漁徵式之駕駛舵房，房內放映活動影片，作爲漁民訓練班實驗室之課程，學習海上航行時避免與前面航行船隻相撞。放影時情景逼眞，有如置身航海中之漁船上，舵房置有舵盤，指揮羅盤設備。（百）

# 年初一日開庭大吉 法官連聲恭喜發財

## 案情輕者輕判 情節重者押候

【新亞社】前日爲壬寅年農曆元旦，港九司法機關，除高等法院及地方法院外，各裁判署上午仍照常開庭辦事，每署由一位法官提訊上週末及週日警方起訴之個人刑事案，並根據法例規定，嫌疑犯人受警方羈押不得超過廿四小時，須於規定時間內接受提堂程序。

中央裁判署前後「開庭大吉」，郭顯上法官于上午十時在第一庭照常提訊各案，其餘兩庭均休息，法官出庭前，向警記人等道稱：「恭喜發財」。

前往解庭之案件合計十八宗，除一宗串謀案乃正規提堂之舊案外，其餘十七宗均爲新案，計有無牌售物及販物阻街等小販違例案十二宗，毒品案五宗，十二宗小販違例案，有九宗各被判罰十元，兩宗各被判五元，其中一名賣飛機欖之小販是被控兩罪，計爲在街頭玩着樂及販物阻街，法官判其首項罰五元，次項警誡了事，彼等之貨物及用具均沒收。

五名被控藏毒或吸毒之白粉道人與道姑，有等認罪，有等不認罪，但因假期關係，毒品證據未能呈堂，各案被告均還押三天，此外，尚有一項串謀罪例提堂，見另段。

港島區方面，銅鑼灣裁判署是日提前於上午九時三十分開審一庭，由史達爾法官審案，案件相當稀疏，合計不足二十宗，上午十時半已告散庭。

裁判署開庭時間，雖僅一小時之久，惟一般工作人員，多抱「歸心似箭」心情，若干警方人員須返警署參加一年一度之新春酒會。除被判處入獄或無力繳交罰款者，殆於在獄中度歲之不幸者外，其餘上庭人士，多於散庭之後自有新春節目安排。

北九龍裁判署提訊新案件共八宗，其中阻街案兩宗，盜竊案四宗，藏毒、傷人案各一宗，分別在兒童法庭及第一法庭，由首席法官穗根聆訊，未有人被判入獄。

兩宗阻街案均被判警誡了事。首宗：女子寰璇卿，被控於二月二日下午三時在長沙灣道，有一輛私家之不顧車阻街。次宗爲男子李滋，被控於二月三日在長沙灣道，有八十五份枱某報阻街。

四十歲男子鄭少佳（住東頭村道四Ｘ號地下），被控於二月四日下午四時十分，在龍津道後巷近明記蔴雀學校，藏有六十九包毒品，押候兩天，待化驗證明書。

四宗盜竊案：（一）十七歲職工寰汝超，被控於二月三日在灣局街二一六號三樓偷去男子寰興四褲一條，值三十五元，延押七天，候社會署報告。（二）失業漢鄭漢，四十八歲，被控打荷包，指被告於一月卅一日在大坑東徙置區「Ｈ」座巴士站偷去男子彭中樞一銀包，內有現款六十元，一張收據，押候三天，綿綁洞在。（三）三十四歲男子謝佛被控偷竊或接贓交粹罪名，指被告於一月三十一日在九龍城區偷取或接贓三百磅棉紡，屬聯安公司所有，被告不認罪，定二月十二日正式審訊。（四）女童潘某（十四歲），被控於一月廿七日在九龍城道六Ｘ號Ａ四樓，偷去女子李文亦（十八歲）一張棉胎，一條西褲，一件羊毛衫，兩件白恤衫及一件外衣，總值四十元。被告認罪，押候至二月十四日候社會署調查報告後乃判。控方指出：一月廿七日上午九時，原告遺紅磡警署時，警方搜獲失上述各物。二月三日下午四時五十分於土瓜灣上下鄉道間拘獲被告，並在其家中起回全部失物。

傷人案一宗：被告男學生譚某，十三歲，住佐敦道，被控於二月五日在九龍地區且而求人丁旺相，屬非法及惡意傷害郭姓元之身體，傷者仍留醫，延期三天續審。

# 今晚十時以後恢復制水辦法

【本報訊】農曆新年假期內，食水全日供應，前（五）昨（六）兩天，廿四小時均大放長喉，港九居民均有水頭充足之感。

今日供水之辦法，至今（七）晚十時止截，由明日起，恢復正常制水。

# 流動登記攝影車

## 明天起改在瑪利兵房停放

【本報訊】人事登記處處長昨日宣佈：逢星期四在港島中區皇后碼頭停放之流動登記攝影車，現因爲受工務局進行改建工程關係，由本星期四（明日）起改在皇后大道中及花園道交界處瑪利兵房舊衛兵室勞工作。該流動登記車將會在皇后碼頭方面情形方便之時，即在亦先公佈週知之後，返回該處工作。（乙）

# 被控串騙

## 一店東及失業漢 均准以二千元保釋

【新亞社】一名潔淨用具店東主及一無職業男子，於去年十二月一日至去月中旬之間，涉嫌串謀向一男子騙取，最近遭中區偵探伙子拜拘捕，前日再在中央裁判署提堂，中區偵探部都辦宗利向龔幗士法官申請將案展期三日，仍暫不須兩被告答辯，并表示可能有其他罪名加控，及不反對兩被告各以現款二千元保釋。

法官接納控方所請，命將案延期三日，准兩被告各以現款二千元具保出外候審。

兩被告爲：（一）余明，四十歲，住沙田白頭村某號石屋，無職業；（二）何榮，四十三歲，住爾街某號樓下，東方潔淨用具店東主。兩人同被控於去年十二月一日至本年一月十七日之間，與在逃人等串謀訛騙，向方樂江詐稱余明乃潔淨工廠督辦，而當時有能力發出四正定單向方樂江定貨。次被告何榮前委由潘世安律師代表出庭。

# 新界各鄉舞麒麟 熱烈祝春節

## 民政署初十舉行園遊會 招待各鄉首長紳者參加

【本報訊】具有濃厚華人習俗之新界鄉民，在過去及今後數天內，仍然熱烈慶祝農曆壬寅年春節，由元旦日開始，新界各鄉之麒麟隊已紛紛出動起舞，共賀新春，並響澈遐邇。所有村婦村姑們，以新春來臨，個個均穿紅着綠，較富有的，更戴金飾，到就近廟宇進香，情況熱鬧。

新界民政署長何禮文，依照傳統新界鄉民習俗，已定明農曆正月初十日假大埔元洲仔理民府舉行春節園遊會，邀請全新界各鄉事首長委員及各區村代表紳者參加，互相團拜，預料屆時當有一番盛況。

大埔區理民府除端⋯，亦將於明（初四）日開始，分日前赴七區鄉事會與各鄉拜年，其行程如下：初四日，下午二時到沙頭角聯鄉會，三時到打鼓嶺鄉事會。初五日正午十二時到西貢北約鄉事會，下午二時到大埔鄉事會，下午四時到沙田鄉公所。初六日上午十時到粉嶺區鄉事會，十一時半到上水鄉事會。至於元朗、新田、屏山、八鄉、十八鄉、厦村、錦田、屯門以及荃灣、離島各區，亦均有舉行團拜儀式。

新界鄉議局亦定於正月十二日，假局內舉行團拜，屆時並召開議員大會，討論有關局政，晚間將假粉嶺聯歡宴何禮文署長。

在春節期中，港九人士前赴新界各區旅行者，至爲擁擠，行走各綫巴士乘客滿座，佐敦道總站與上水、元朗總站，長龍迭見，新界的士，生意不俗，每客收費達二元至三元，白牌車更利市三倍，每客竟收五元，但光顧者仍衆。

所幸在過去兩天來，新界兩線主幹公路，雖然車輛密駛如蟻，但無特別車禍發生。

又青山灣與元洲仔兩處海濱漁民歡度新年，各漁船漁艇，均齊泊於避風塘，排列整齊，紛紛燃放爆竹賀新春，另有一番景象。

昨日初二爲車公寶誕，港九各處善男信女，前往沙田車公廟進香者，途爲之塞。今日初三及初六、初九，預料進香者仍然擁擠，至其他廟宇，亦見香火鼎盛。（求）

**漁展會開幕**

（上）漁業展覽會開幕之日，港督柏立基爵士致開幕詞。（下）小型漁船在「人造海洋」中，由無線電指揮行駛。（本報記者百攝）

# 新界各鄉事會定期舉行團拜

## 長洲鄉會首長初一聚首 互祝新春快樂並商今年大計

【時代社】新界各社團，例於農曆新春舉行團拜，藉此新春吉日聚首聯歡，暢談一年大計。前日年初一正午十二時，長洲鄉事委員會舉行新春團拜，由主席周理炳、副主席馮北財、黃承業主持，委員及代表數十人參加，互頌吉語，歡愉氣氛瀰漫。又是日正午十二時，長洲運商會亦舉行團拜儀式，由主席馮北財、周理炳、鄧炳有主持，茶會中除恭賀新禧、恭喜發財外，並交談今年商業推展計劃。

二月八日（年初四），沙頭角聯鄉會下午二時舉行。打鼓嶺鄉事會，下午三時半舉行。

二月九日（年初五），西貢北約鄉事會十二時舉行。大埔區鄉事會，下午二時舉行。沙田鄉公所，下午四時舉行。

二月十日（年初六），粉嶺區鄉事會，上午十時舉行。上水區鄉事會，上午十一時舉行。

二月十五日（年十一），新界總商會，正午十二時在九龍金漢樓舉行團拜，同時召開理監事聯席會議。

# 澳僑熱烈慶祝春節

## 開港客輪預售船票 黃牛黨無所施其技

【本報澳門訊】壬寅年元旦來臨，春回大地，普海騰歡，澳門水陸僑胞，均在輕鬆、舒快氣氛中歡祝新春，市面亦在歡鑑中度過。

今年慶祝新歲熱鬧不遜去年，全澳門充滿昇平氣象，由港來澳度歲者逾萬人，全澳商店多休息，街上遊人如鯽，街上時見打躬作揖及「恭喜發財」之聲，由除夕起至昨（年初二）日止。三天之內，炮竹聲日夜不停，小童隨街燃燒炮竹，玩具店及攤檔生意滔滔。

除夕、初一、初二三天來，全澳所有大小廟宇，日夜堆滿善男信女拜神，祈禱神靈，保佑新年勝過舊年，矣後顧開之廟祝，忙個不了。名勝區之觀音堂、媽閣廟、天后宮，最暢旺之廟宇，迎天香火不停，蓮溪廟、觀音堂、竹林寺、靈山禪院、功德林寺、蓮林寺院，僧尼不停醮廟拜佛，普渡大衆，消災解難，情形熱鬧。

水上艇泊船塢之下環、沙梨頭、筷子基、黑沙環及離島之路環、氹仔，堆滿「艇仔」之既溪大小漁船，帆檣林立，船桅及船上滿貼紅錢、對聯，別具風趣。

機關已定明（七）日起恢復辦公，其他商店，亦多定明（年初四）日起開始營業。我外交部駐澳門專員辦事處，亦定明日恢復辦公，辦理僑胞認照，而環球救濟大陸逃港難胞之澳門難胞總會，亦同日開始恢復辦公，爲難民服務。

由於香港機關洋行多於今日開始恢復辦公，昨（年初二）日起，夜船開港，已告客擠，昨晚返港客輪之碼頭，均滿堆輪購船票人，船公司今年售賣船票，以秩序至上，爲杜絕黃牛黨活動，日開始預售年初五票（初四，今（年初三）），水陸警察均加派員警在碼頭內維持秩序，故黃牛黨今年無所施其技，因此昨日未見有黑市船票出現。

# 保良局內兒童歡度農曆新歲

## 主席及總理等返局團拜

【本報訊】保良局壬寅年主席林文傑、首總理鍾永康、黃乘乾、總理方漢華、陳仕森、賀錦平、嚴欣淇、廖陳慶華、陳海容、李伯苕、羅朱淑冰、周文軒、陳福錦、葉謀遜、邵信楠、諸兆鴻等伉儷，於農曆元旦（五日）上午十時，返局舉行團拜，共慶春節。該局司理陳瀚苓及各職員均有參加，一堂歡敍，融洽熱鬧。在總理會議室內，主席林文傑偕同全體總理向先總創保赤安良關聖帝像行三鞠躬禮及祭祀如儀後，繼設茶會歡敍，局中四百餘名婦孺在各職員帶領下，穿上新衣新鞋，分向各總理及夫人們拜年，恭喜之聲，充滿局內，喜氣洋溢。林主席及各總理伉儷，隨向每一兒童給與利是紅包。兒童們隨後在局中花園遊玩，並分享糖菓糕餅，盡情歡樂。此時，一班由局中兒童組織之醒獅，隨着咚咚鼓聲在局前採青，並向總理們賀歲，博得不少掌聲。迄至午後始告盡歡而散。

# 正常辦公

## 郵局今恢復

【時代社】農曆新年，港九新界各郵政局曾於初一日停開，祇局部辦公，今（七）日則恢復正常辦公時間及如常派信。

元朗方面新遷往巴士總站邨郵之臨時郵局，亦定今日正式開始辦公，該臨時郵局如常工作。

# 年初一日 澳督返任

【本報澳門訊】澳督馬濟時，前（五）日在港乘機返澳，前任

# 機關銀行洋行今日恢復辦公

## 各大行業擇吉開市

【新聞社】一連兩天新年假期，今（七）日告滿，本港各機關衙署、中外銀行、洋行及一切有關商行，今晨九時起恢復辦公，但一般華人商店，除酒樓茶室大部份于昨晨開市外，大部份于明（八）日開市，九龍全區各金飾商號，亦定明日上午九時開市，至下午八時始收市，但仍有若干行業，則擇日開市者仍衆。茲將各行商定期開市日期錄后：

| 行業 | 開市日期 |
|---|---|
| 中外銀行 | 正月初三日（二月七日） |
| 洋行 | 正月初三日（二月七日） |
| 銀號 | 正月初三日（二月七日） |
| 證券交易所 | 正月初三日（二月七日） |
| 輪船公司 | 正月初三日（二月七日） |
| 保險 | 正月初三日（二月七日） |
| 五金 | 正月初三日（二月七日） |
| 西藥 | 正月初四日（二月八日） |
| 紗布 | 正月初四日（二月八日） |
| 洋紙 | 正月初四日（二月八日） |
| 百貨 | 正月初四日（二月八日） |
| 工業原料 | 正月初四日（二月八日） |
| 南北行 | 正月初四日（二月八日） |
| 蛋業 | 正月初四日（二月八日） |
| 柴炭 | 正月初五日（二月九日） |
| 米油糖麵行 | 正月初六日（二月十日） |
| 金山庄行 | 正月初七日（二月十一日） |
| 海味 | 正月初八日（二月十二日） |

# 歲晚新年三天內 六十宗車禍

## 兩死五十五傷

【本報訊】警務處消息：過去七十二小時，在本港多宗交通事件中，有兩名兒童死亡及五十五人以上受傷。

至昨晨八時止，警方收到之交通失事報告爲六十宗。

在受傷者中，有十二人重傷，均送入醫院留醫。

第一宗傷亡事件發生於星期日上午，當時一客貨兩用車與一單車在大埔火車橋附近相撞，單車人及一名乘客與及騎單車之小童均受傷。小童名鄧振生曾被拋離車座，致受重傷，送院後不治。

另一宗致命之事件發生於星期一上午十時十五分，死者當時在青山道近七咪石被貨車撞倒，送九龍醫院，延至昨晨斃命。死者名文有鄧，十六歲。

# 霍伙根被打單案

## 兩被告請求保釋

### 保額問題押候兩天裁定

【新亞社】九龍某通驗行總經理霍伙根，日前被人打單五千元後，經警方佈局後，先後拘獲兩人控案，兩被告人元旦再提堂，被告：㊀張海威，廿四歲；㊁霍金勝，卅九歲，同被控一月廿三日，向霍伙根投函勒索五千元。是日次被告霍金勝延請金仕聰律師代表辯護，并請求其保出外，案由九龍裁判署法官加倫提訊。延氏當律師提出請求保釋時，主控官即起反對，指被告乃一海員，如其保出外，則許多不便。律師對法官稱：被告被控者并非謀殺罪，被告雖行船，但其父母在港，斷不至棄保。於是引起主控與律師一番辯論，結果法官接納律師請求，律師謂被告可能繳一千元具保，但法官認爲太少，律師謂二千元又如何？主控官謂先行押候兩天再商討，法官亦接納主控之請求，將兩被告押候兩日。

# 西環鐘聲遊樂場

## 元旦開幕 長期演戲

【本報訊】西環鐘聲慈善社遊樂場，爲慶元旦，於元旦日中午一時舉行開幕禮，由社長周有、陳象池、梁振球親自主持，繼演「一柱擎天」，昨（六）日演「胡不歸」、「戲開得勝」，劇開場，先演「賀壽天」，繼演名劇「甘逸于」，夜演「凱旋歸」，今日演「司馬相如」，夜演「六國大封相」，繼演「三氣節毛鼠」，日戲由七毫至三元五毫，夜戲由一元至四元七毫，該社爲便利各界定座，特分別在高陞戲院，西環大茶樓設售票處。

社長周有於開幕禮時致詞稱：本社所映及歌唱、幻術、舞蹈、醒獅、國技等工作，純粹慈善，同時亦爲繁盛西區坊衆之需要，特開設遊樂場，表演各種戲劇，如粵劇、京戲、越劇或其他戲劇，亦可以開映電影，今後無論演出戲劇或電影，收費特廉，使坊衆以極少之代價，可享受高度娛樂，但可協助慈善，誠屬一舉兩得云。

# 印尼駐埃大使昨過港回任

【本報訊】印尼駐埃及大使哈山，昨日抵港，特在伺命港後對記者披露一項有關埃及對荷屬新幾內亞態度，哈氏聲明：埃及立場是支持印尼政府的，尤其是在精神上支持更力。記者問他埃及是否將採取封閉蘇彝士運河以阻延荷蘭政府運兵？他對此問題，不願評述。哈氏係最近由印尼，陪同埃及副總統在印尼訪問者，完畢後取道香港返開羅任所。他將於三天後離港赴埃及。（杜）

# 澳門僑團祝農民節

【中央社澳門訊】農牧同業聯誼會，于四日上午十一時在會內舉行慶祝五十一年農民節大會，到會僑團代表及會員逾三百餘人，由賀平主席，報告慶祝農民節意義與自由祖國農業興收情形，并稱道大陸共匪統治下奴役農民的慘況，勉勵全澳農民同業加強團結，在蔣總統領導下，光復大陸，拯救同胞。繼由來賓馮鐵樹、鄭逸雄、李伯照、張將日等演講，隨即宣讀致敬電文後禮成。會後，該會設備豐富茶會，招待大陸逃亡來澳農友，歡度佳節。

# 佛教講堂

## 舉行供諸天

跑馬地禮頓大廈十[illegible]佛教講堂[illegible]波師，以新春開始，祈祝世道安寧，人類消災增福，及使佛法弘揚，特於元月初九日上午七時半起，禮供諸天一堂，屆時備設齋筵，歡迎佛教各界人士，拈香禮佛，同沾法益。

# 英軍需處長顧佈德訪港

【本報訊】英國陸軍軍需處長顧佈德上將，昨日下午由星加坡乘印度航空公司班機抵港。顧上將此行來港作三天例行視察，然後取道新加坡返英。本港英軍司令將派個人到機場迎接。（杜）

# 兒童新春佈道大會

## 月日起一連三天 地點在培正中學大禮堂

【本報訊】港九各教會兒童部聯合舉辦兒童新春佈道大會，定期於明（八）日、後（九）日及十日，一連三天，假座九龍窩打老道八十號培正中學大禮堂舉行，每日下午二時三十分開始，參加者逾三千餘人。本次總題爲「兒童與救主」，將由各教會牧師主講，節目程序，詳細列於后：

八日（年初四）星期四：汪長仁教士主講「兒童的救主」，僧變臨擔任詩班，備管樂，由高崇恩牧師領導，姐手風琴演奏。

九日（年初五）星期五：翁孫智牧師主講「得救」，兒童新村擔任詩班，特備音樂由郭明新同學⋯

十日（年初六）星期六：何啟恩教士主講「奇妙的耶穌」，生命小學擔任詩班，特備管樂由李同學⋯姐獨唱，何其樂先生口琴獨奏。

# 僑團新春團拜

## 龍岡總會

香港龍岡親義總會，於農曆除夕舉行供祭祀祖典禮，儀式隆重，氣氛融洽，晚上十一時許，各執監委員及四姓同人踴躍蒞臨該會禮堂，計有張鎮漢夫婦、趙瑞麒夫婦、劉福、劉積、少旅、于衡、關生、君武、復興、關錫康、雲龍、張活海、景秋、有容、張達、陸仙、趙達仁、立勳、其休、伯勳、樹芳、桂國、桂相、小崔、國霖及四姓昆仲百數十人，由該會理事長張鎮漢主祭，劉福禮、劉錫康、張活海、趙達仁、趙立勳陪祭，禮宣讀完成後，由主席劉福禮贈鑄備獻，款待全體昆仲，並由副主席張活海、趙達仁兩氏深效並被款關地及全部酒水，直至三時許始互祝新春盡歡而別。

該會定期初七日正午，在該會禮堂舉行新春團拜，歡迎四姓人士參加，屆時想必又有一番熱鬧。

## 唐氏宗親會

唐晉陽堂宗親總會全體理監事同人，下週一日（初八日），下午五時三十分，假座英京酒家五樓舉行新春團拜宴敍，請踴躍依時參加，共祝新春康樂。

## 金銀貿易場

金銀業貿易場，昨日上午十時半在該場禮堂舉行新春團拜禮，到會者有理事長、監事長、副理事長及各行友等百餘人，濟濟一堂，互相恭賀，旋開茶會歡敍。

由理事長致新春賀詞，指出去年金銀業務告安定，該場業務亦較去年好轉，本年進一步之發展，更有可期，深望全體同人更加努力團結，相信各行友及本場業務前途，一定步步進展繁榮。隨即與會者舉杯，互祝新歲，康樂發達，儀式簡單隆重，情緒興奮熱烈。

## 關氏宗親總會

關氏宗親總會定於本週日（年初七）下午五時在會所舉行新春團拜，屆時由代理事長關耀禧主持，共謀會務發展，會議後聯歡敍餐。

## 三區婦女會

本港東、西、九龍三大婦女會，分別定期舉行團拜，屆時並設聯茶會歡敍，將各有一番熱鬧。三婦會團拜日期列後：㊀東區婦女福利會，年初五（九日）上午十一時，會所。㊁西區婦女福利會，年初八（十二日）中午十二時，會所。㊂九龍婦女福利會，年初九（十三日），中午十二時，會所。

## 余氏宗親會

僑港余氏宗親會，昨日正午十二時在該會所禮堂舉行新春團拜，並設酒會歡敍，到有族人余銘、余耀、余暢、余磊、余亮、余松、鐵漢、瑞卿、兆裕、余雍、余華、余樂、錦強、彬和、泰岡、日照、潤中、余添、忠和、余德等數十人，首由理事長主持致賀詞，並向太祖忠襄公行三鞠躬禮，繼由名譽會長致賀詞，並互祝新春愉快，至下午二時卅分盡歡而散。

（未完，以下轉入第七頁）


新春收穫：問君有否？

通宵達旦，爐火上升！請用：

桑棗枇杷蜜

早晚一羹 免除上述弊病

滋潤養顏 新春最佳飲品

FOREVER MEDICINE MFG. CO. TRADE MARK

「桑棗枇杷蜜」係本廠遵照我國治咳驗方，并配以近代醫藥研究所發現之治咳特效藥物多種，使其味可口，功能鎮咳潤肺。現值新春佳節，當人每每通宵達旦，徹夜狂歡，難免虛火上升，或飲食無度，煙酒過多，引致喉痛舌爛，口臭胃滯，及眼熱咳嗽諸症疾病，若服用桑棗枇杷蜜，可立奏奇效；如早晚飲用，尤能預防上項病患，增益健康。

切勿浪費：若用以調理肺臟，一瓶可用滾水開作四瓶用，愛好冷飲者，可貯雪櫃中，或熱飲者，可貯暖水壺中，早晚服用，或口渴時飲之，清味芬芳，老幼咸宜。（延長特價期間：大號每瓶售二元四毫）先施公司各中西藥行均有代售．香港科化製藥廠出品．

# 本港新聞

## 浸會醫院動工興建 九月可落成啓用 首期計劃有五十張病床

【中國社】香港浸信聯會創辦「浸會醫院」，經港府撥給九龍塘窩打老道尾六萬零八百呎公地，並于去年九月標投，第一期建築由興新營造公司以一百零九萬餘元投得，經于去年十二月中動工興建，預定今年九月底完成，屆時落成啓用，可有病床五十張，凡屬本港居民不分界域，均可請求醫療。

「浸會醫院」首期建築費一百零九萬餘元，其餘傢俬病床醫藥設備等，尚需款甚巨，將于一九六二年度向外發動募捐，醫務部推選林思齊、林何婉英、徐琼琚、林樹基醫生、艾默士等五人專責與浸聯會協助計劃募捐事宜，同時又選出林思齊、徐琼琚、黃汝光、傅渝熙四人，爲建築小組委員，專責有關興建「浸會醫院」事宜。

在「浸會醫院」首期建築樓高四層，第一層設有門診所、醫藥室、牙醫檢驗室、消毒室、診症室兩間、第二層設有貯物室、洗衣室、工人宿舍，第三層設有X光室、電療手術室、化驗室、圖書館、辦事處、三人病房兩間、六人病房三間，共有病床二十四張，第四層設有手術室、產房、一人病房四間、二人病房三間、六人病房三間，共有病床二十六張。

## 聖約翰救傷會定週末舉行慈善餐舞會 港督伉儷英女總監將參加

【本報訊】香港聖約翰救傷隊，本年度週年慈善餐舞會定本週末（十日）下午八時起，假淺水灣酒店舉行，屆時聖約翰救傷會會長柏立基爵士伉儷，英國女總監伯乃樂夫人及官紳名流均參與盛會，餐舞券每位廿五元，全部經告售罄，并開始劃定座位。至于該會發售一元面額之慈善券，開始發售以來，各界人士踴購者至爲踴躍。前昨兩天爲公衆假期，設于港九各處之售券處，照常發售，今日起恢復照常發售，由熱心男女會員主持工作。該獎券定期於大會公開抽獎，獎品至爲名貴，首名爲時稗房車一輛，第二名爲快艇一艘，第三名爲泰國航空公司雙人來回香港東京間飛機票一，第四名爲電單車一輛，現在港方天星碼頭前走廊陳列，歡迎各界人士參觀及購券云。其餘各獎獎品，異常豐富。

## 油蔴地深水埗 兩街坊會新春演劇

【國際社】油蔴地街坊福利會，（元旦）日正午十二時在佐頓公園球場，舉行演戲籌款建築義校開幕典禮，請副華民政務司李子晨主持剪綵，設茶會招待嘉賓。列有副華民司李子晨，油蔴地警司黃永莊，華民司署聯絡主任陳慶勳、麥少秋等，該會鄧啓、黎醒民、胡處泰、勞秉超、馮平、梁仁滿、馮日初、曾榕、伍汀、陳國樞、黃卓垣、伍超、梁應昌、譚約琪、馬平山，會員坊衆等千餘人。

儀式如時開始，副華民司李子晨爲該會演戲籌款大會開幕剪綵，完畢，賓主魚貫步入劇場觀劇，並由鄧啓致開會詞，由鄧少晴、陳英祥等致謝詞。

又深水埗街坊福利會所屬學校興建籌款演戲大會，亦假長沙灣球場搭蓋大棚，聘大龍鳳劇團頭台演出，并於元旦日晌鑼。

昨日下午二時，舉行演戲籌款大會開幕禮，請副華民司李子晨主持剪綵，到有各方嘉賓及該會全體理監事、坊衆等千餘人。儀式開始，由該會長黃伯芹致開會詞，副華民司李子晨致詞，續請坊衆踴躍購券入場，同襄義舉，對該會諸多稱許。詞畢由李子晨致謝詞。

查該會是次演劇籌款，係在該區佐頓公園球場自蓋搭大戲棚演出，一連半個月，日間由新馬師曾、吳君麗主演，夜場由任劍輝、白雪仙、芳艷芬、半日安、靚次伯、蘇少棠、任冰兒、梁醒波等主演名劇，由初一日起演出，日演「ㄧ」，夜演「花開富貴」，由該劇團合柱主演。票價方面，日場由一元半起，至八元，夜場由二元至二十元。

布圖：油蔴地街坊會演戲籌款大會開幕禮，副華民司李子晨主持剪綵情形。

## 各團體瑜伽班 分別定期開課

秋大師等昨談本年度新春瑜伽動態，據稱：南華早班定年初三開始；南華下午班同日復課；南華第二班初四開始；中華游樂會下午班初四開始；鐘聲瑜伽班今日初三開始；香港洲大同學會瑜伽班定初五復課；花園道女青年會初四開始；尖沙咀西青年會亦初四復課；尖沙咀街坊福利會初五開始；九龍城花園俱樂部初四復課。此外張猶光三同學發起，定年初六至初十晚九時半為期十五元，屆時恭請馮公夏會長調解瑜伽術竅要，並由各同學表演瑜伽術助慶云。

瑜伽學會馮公夏會長、羅

## 本年度升中入學試 五月十一日舉行 報名參加者四萬五千人

【新新社】代替小學會考之首屆升入中學試，亦定五月十一日舉行。

就當局最後統計，此次報名參加升中入學試之小學生達四萬五千名，該項數字，爲小學會考有史以來所僅見者，換言之，將來獲保送升學之數字，雖因若干新中學之開辦而界內，但落選者之數字，亦當遠比以往爲龐大。

是次升中入學試開考之科目，僅得中、英及算術三科，且在同一天內考完，故預料考試後分配學額之名單可望於七月底，發交各參考學校。

## 十間官立小學 年內可落成 九龍船塢、新蒲崗、啓德 三校最先竣工

【新新社】在當局發展小學教育計劃之下，已興工建築而可望於一九六二年內完成之新官立小學，計有九間，另有一間官立小學則進行施工隨後。

上述之各官立小學，均屬新校，係新型而符合學校新標準之建築物，各校舍均擁有三十間課室，係用上、下午班制，各校可收容學生三千七百名，預料在本年內可完成。換言之，今年內之官立小學生，將增加新學額約二萬七千至三萬三千名額。迄至目前爲止，有三間新官立小學將屆完成階段，計爲：

（一）紅磡船塢紀念學校之九龍船塢紀念學校。

（二）九龍啓德機場家房屋後，於去年十月開工，將於本年七月完成。

（三）黃大仙對面之啓德官立小學。該三間新建成之官立小學，將分別於本月底建築完成。此外尚有七間官立小學，刻在加工興建中。計開：

（一）灣仔官立小學，在大道東臨近地址，即灣仔中街街口，於去年九月興工，大概於本年七月完成。

（二）西區官立小學，在西環山道政府公家房屋後，於去年十月興工，大概本年九月完成。

（三）天光道官立小學，在土瓜灣天光道，於去年十月興工，大概本年七月完成。

（四）中區官立小學，在醫院道體育館背後，於去年十一月間，開始開地盤進行打樁工程，一俟該項工程完成後，即招商投承建築上蓋，預料於本年底建築完成。

（五）觀塘將官立小學，在澇水埗觀塘街，於去年十一月間已進行地盤工程，即招商投打樁完成，即招商投承建築上蓋，預於本年底建築完成。

（六）馬頭涌官立小學，在馬頭涌道消防局背後，於去年十二月已進行打樁，將於日間招商承建，預於本年底完成。

（七）北角官立小學，於下（一）月興工，將備增一座四層高之建築物，包括有課室十八間，大概在本年九月間可完成，趕及下年度開學應用。將來完成後，學校將比前增加一倍。

## 第八次賽馬九場 下週末舉行 馬兒今天恢復晨操 新馬正積極訓練將作處女賽

【新新社】新年賽馬（即第八次賽馬）定下週末（十七日）舉行，此次賽馬祇排一天秩序，共賽九場，仍定由下午一時半鳴鑼，二時正開跑，即比平時延遲半小時散場，日暮漸長，下午六時天色仍未晚，九場賽馬，均設售小搖彩，故每場彩票爲十八元，但尾場不設售巨獎小搖彩，因恐影響春季大馬票銷路。春季大馬票已定三月十日開彩。

農曆新年炮竹聲喧，馬房開炮必響，因此年初一及年初二兩天，馬兒均不下山，晨操中止，今晨始行恢復，下山早操馬匹必多，同時週年大賽又接踵而來，一九六二年度馬，屆時將露臉作處女賽，故新馬之訓練，已日趨積極。

下週末（二月十七日）賽馬九場，第二班一哩二五一場，半哩一〇七碼兩場，第六班一哩一七一碼一場，六化郎四十碼兩場，第七班一哩一七一碼一場，半哩一七〇碼兩場。新年關係，預料競馬及投注者必衆。

## 大專戲劇組 三週年紀念 第四屆職員就職

【本報訊】由本港各大專學院之同學共同組成之大專學生戲劇組，去年度舉辦戲劇講座、演出等多項活動，使各同學於戲劇理論方面獲益不少，該組現仍歡迎更多之同學參加，共謀戲劇興趣之推廣及發展。

該組之成立，迄今已踏上第四年之開始，日該組之四屆職員亦於上月湖州，主席伍兆男（工專），秘書謝國安（香江），財務胡錦卿（新亞），財政鄧潤昌（崇基），總務楊浩然（僑大），公關黃...（浸會）、生活（聯合）等。該組並於二月九日（星期五）下午七時卅分，假尖沙咀彌敦道西人青年會舉行就職典禮，并恭請麥雅...主持監誓，就職典禮後有餘興節目，演出劇目爲「兩面人」及「公平交易」，兩劇分別由劇界名導演衛子生、鍾志明兩位協助導演工作，想屆時當有一番熱鬧。據悉該組已開始招待券，如欲參加該典禮者，可函索或直接往九龍窩打老道廿三號該組聯辦事處索取。（文）

## 僑團團拜彙誌 接第六頁

### 潮州商會

【本報訊】潮州商會昨（六）日下午二時在該會禮堂舉行新春團拜禮，到會者有正副會長、各會董、會員，由會長林子豐、陳漢華主持典禮，並致開會辭，大意略謂：本會過去一年之業務，得各會董同人精誠團結，業務發達，身體健康，並報告該會主辦扶林道潮商學校校務近況，及多謝各位會董同人等協助建築新校舍，出財出力之熱忱，各同人均以熱烈掌聲，隨後舉行茶會，自由談話，情緒極爲愉快，至下午三時許盡歡而別。

### 東莞同鄉會

東莞同鄉會，定農曆年初五（九日）下午六時，假座高陞酒樓三樓舉行團拜，互祝春禧，聯歡大會並要事項及敘餐，昨屆選之各同人參加。

### 東莞工商會

東莞工商總會近年均在農曆正月初二日舉行賀年團拜，今年亦照例舉行，是日十一時後，該會同人已聯翩蒞止，計到會者有該會主席周埃年、副主席張之芳、鍾祖昌、麥兆鏗等首長各同人等百數十人，米會雅談，備極融洽。又該會近年聯合莞邑東義堂在元宵前後舉行敬老醫療大會，本年已屆第三屆，聞已定於正月十四日假座德輔道中中國酒家舉行，餐券每張拾元，凡屬該會會員，年逾六十以上者，得到會領取免費餐券入席，並贈予紀念品，添有新丁者，亦同此例，且贈給金牌，以示獎勵。新丁家屬，屆時須途由熱鬧蛋五十隻分贈席間各鄉親。現該會已分頭徵集獎品，以備抽獎。

### 崇先勵孝會

崇先勵孝會，總前月十日新年敬老聯歡後，今屆春節，更循例定新年舉行敬老聯歡大會，日期，經定年廿七（三月三日）在蔴地道東莞學校舉行云。

### 羅氏宗親會

羅氏宗親會全體會董監委員，定明（八）日下午三時在灣仔東道會所舉行新春團拜禮，並由該會康樂部舉行音樂演唱大會，以資助慶，預料屆時當有一番熱鬧云。

### 萬善園契

中國佛道會萬善堂、萬善園契，前在鐵鐘萬善會中小學童半孤兒院係港僑友員生莊，於一年前都組織萬善園契，每季敘會，去年秋已在北角滑揚街設堂，展開傳道工作，茲趁春節，特定年初三下午二時假九龍深水埗桂林街二五號該會堂舉行聯歡。

### 趙族宗親總會

香港趙族宗親總會，定本（二）月十日（即農曆壬寅年正月初六日）星期六中午十二時，在中環租庇利街十九號聯大廈八樓本會禮堂舉行新春團拜，屆時並設備午點款待。

### 建造商會

香港建造商會，昨初二日下午二時，在會所禮堂舉行團拜禮，共祝新禧，到有會長黃天送、副會長伍永康、黎啓何鏗光、程振球、鍾明記、鄧顯仁、陽樹、鍾逝煥、余若羣、余卓文、陳德泰、艾傑榮、陸佑、歐拔容等數十人，設備茶會款敘，會長黃天送並作演說，讀賀詞，留智吉意，及瞻望今年營造業更隆盛勃，會務更爲發展，揚有同人多人致賀詞，情況熱烈非常。

### 工總婦委會 婦女習藝班 春節聯歡會

【本報訊】港九工團聯合總會婦女委員會所主辦之勞工婦女習藝班，爲聯絡感情，特定農曆元旦晚八時，在九龍長沙灣勞工大廈四樓禮堂，舉行春節聯歡晚會，并有抽獎及歌唱等節目助興。（詠）

敬大會，由伍旭川主席李榮發等主持，並由參加各界人士友好赴會云。

## 同濟中學行開學禮 各班優異學生公佈

【本港訊】灣仔同濟中學於本月一日上午八時半舉行民國五十一年度下學期開學典禮，全校員生千餘人出席參加，濟濟一堂，儀式簡單隆重，首由校長蔡超訓詞，致勗各生努力，以求更高成就，繼即介紹各班優異學生登台，與衆相見，一時掌聲雷動，異常熱鬧。茲將成績優異學生姓名錄后：

高三（乙）：陳嘉娟；高二：⊖梁裕滿、⊖胡銀好、⊖寗成校；⊖林玉麟、⊖黃小毛、⊖黃濟然；幼乙：⊖李鳳珠、⊖林銘香；高中三：⊖容仲良、⊖湯麗芳；高中二：⊖曾金泉、⊖王恩振；高中一：⊖郭梅棣、⊖征容；初三：⊖李顯儀、⊖張惠芳、⊖劉滿鑫；初二：⊖吳寶玉、⊖伍鳴鳳、⊖李鴻球、⊖黃潔英、⊖何麗萍、⊖羅楨、⊖曾慈智；初一：⊖李美琼、⊖陳德勝、⊖梁玉萍、⊖林仰仁、⊖孫清明、⊖李慶炎；中一智：⊖楊鴻儀、⊖張德儀、⊖郭炳賢、⊖孫慧儀；小六：⊖曾燕鳳、⊖岑麗華；小五：⊖馬錦友、⊖吳漾芬、⊖黎錫潤；小四：⊖楊鐵鐸、⊖勞瑞蓮、⊖陳鳳貞；小三：⊖馮成志、⊖郭月芬、⊖余鑑釗；小二：⊖蘇曉霞、⊖陳美貞；小一：⊖何賢煌；幼甲：⊖林玉麟……

敝廠榮譽出品之 Toray 特頭綸*
向以其驚人特色，久獲各界士女好評；
而今再加上天然羊毛混紡織成各種織物，
實爲衣料之傑作，能使君之衣生活煥然一新！

Toray 特頭綸/羊毛混紡織物，不特能充分發揮兩種纖維固有之特性，而且：
① 易洗快乾 ② 絶不走樣 ③ 不怕蟲霉
④ 不縮不縐 ⑤ 永保褶紋 ⑥ 輕鬆堅牢
⑦ 觸感舒爽
故可免打理以往羊毛呢絨之煩。
紡織製 Toray 特頭綸/羊毛混紡織物者，計有下列八大廠家：

- DAIDO POPS 牌 大同毛織株式会社
- SHINETEX 牌 大東紡織株式会社
- DAIWABO 牌 大和紡績株式会社
- NISSAKU WORSTED 牌 伏原紡織株式会社
- KANEBO 牌 鐘淵紡績株式会社
- TETOLE 牌 日興毛織株式会社
- TOATEX 牌 東亜紡織株式会社
- TETOACE 牌 川島紡績株式会社

上列日本之八大毛織廠家，向以生産設備之完善，技術之優秀，歷史之長久而馳名内外，故得集科學技術之精華而織製各種 Toray 特頭綸/羊毛混紡織物，品質優秀，豪華美觀，而適合裁製：男女西裝及各種衣裝，百葉裙，長褲等，時髦大方，優雅悦目。

Toray | POLYESTER FIBRE
TETORON* 東麗特頭綸牌聚酯纖維 / 羊毛 混紡織物

如蒙函詢寄
東洋麗絨股份公司大阪辦事處出口部

Toray

日本最大化學纖維製造廠家
東洋麗絨股份公司
總公司 東京・三井大厦 電報掛號 TOYORAYON TOKYO
大阪辦事處 大阪・三井大厦 電報掛號 TOYORAYON OSAKA
駐泰專員辦事處 泰國曼谷素里旺路 優利大厦三樓 電報掛號 TOYORAYON BANGKOK

*係敝公司出品聚酯 (Polyester) 纖維之註冊商標。

# 斯文有餘 球技不足
# 奧佳特隊献技 兩戰一勝一敗
## 港選獲得大勝可圈可點

【本報訊】瑞典奧佳特足球隊，前天以二比零勝港聯後，昨（六）日續在政府大球場出師，結果以一比四大敗于港選隊。

港選人腳既比不上港聯名氣大，客軍號召力亦差，故昨日大球場上，已不復前天有爆場之盛，僅得一萬一千三百餘人。

客軍上陣球員，右後衛由波捷臣担任，米格出踢左中衛，其餘人腳均與勝港聯一仗相同。港選因有陳燦林、何祥友及梁偉雄三人于前天代表過港聯登場，乃由羅北、郭有及梅菲分別接替。

客軍昨日演出，比前天戰港聯一役為差，且有缺氣現象。他們雖能打垮港聯，却斷不過實力比不上港聯完整的港選，而且要大敗一比四。可見客軍技術，並非如何了得。同時也反映出港聯之敗，實在是演出走樣，踢得散漫使然。

客軍在過去兩場比賽中的表現，全隊腳法純熟，頭球好，後防出腳快，守得頗為穩健，是他們的長處。在球場上動作斯文，也值得一讚。不過，進攻常作迂迴傳遞，甚少直綫快傳，進攻時錯誤傳球甚多，射門腳頭亦非利害，故平均來說，客軍是一枝守勝于攻的球隊。就昨日他們敗于港選一役看，他們的前鋒威脅更見微弱，港選後防受到的襲險，實在少之又少，可見客軍進攻力確有限。

以個人技術言，左後衛安棕楷最突出，右翼鋒波捷臣亦不俗，都是客軍好波之人，但拔臣速度不够，乃其弱點。

昨日客軍以一比二落後時，曾由P佐漢臣射入一球，只因越位在先，被判無效，失去一個扳回機會。及後，安達雲又于卅二分及卅五分鐘時，錯過兩個必入球，否則他們當不會大敗一比四。

港選在先失一球，結果能後來居上，獲得大捷，是他們戰意旺盛，人人踢來勞力的收穫。

首先值得一讚的是港選的後防各守將，吳澤灃與陳輝洪兩中衛，為港選爭取得中場優勢，厥功至偉，羅北與鄒萊傑兩人亦出色。

前鋒以梅菲及盧彭年兩翼鋒，最具威脅，梅菲的快速放入，尤慨可人。其次羅國泰的一記從容抽射破網鏡頭，也十分美妙。

## 港選越踢越勁 賀脫最後建功

卅五分，羅國泰與盧彭年併肩進軍，迫客軍禁區，彭年得羅國泰傳交，從右方閃入斜射，稍高。

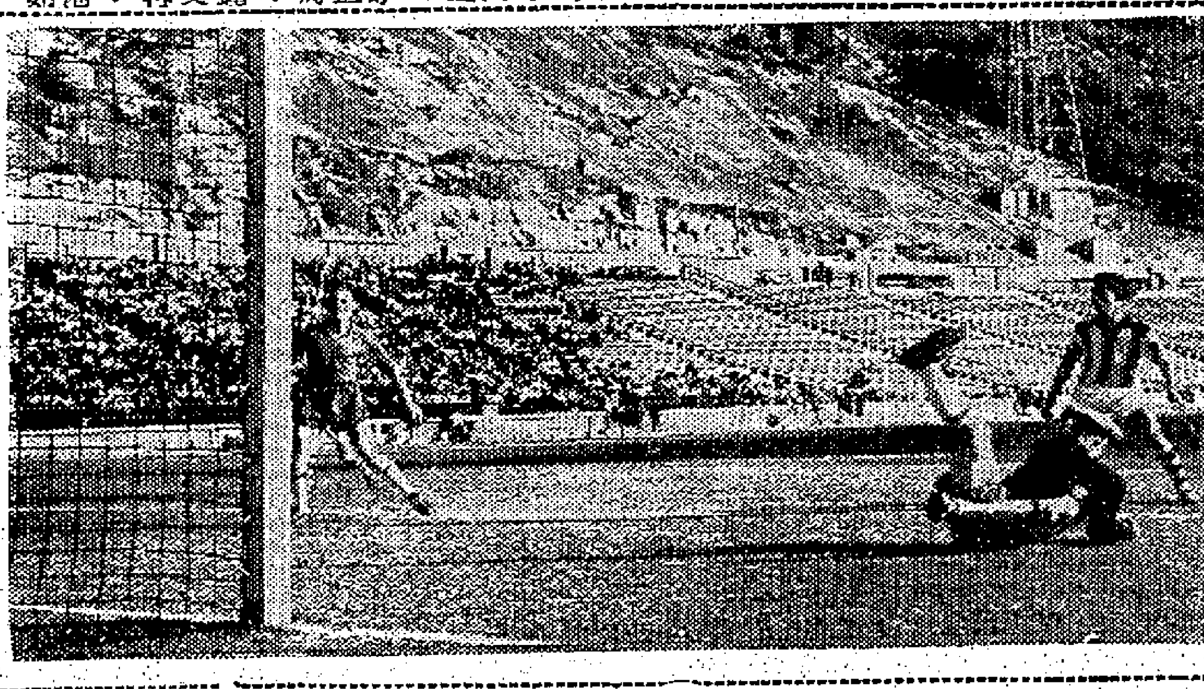
卅二分，陳輝洪在港選境內近邊綫處犯規，迅域士主踢罰球，傳與安達雲插入勁射，被港選守將擋出，拔臣迎上再射，劉建中拍救得宜，轉危為安。

卅五分，迅域士妙傳，安達雲球到人到，乘虛而入，劉建中出迎，安達雲射空門，一飛冲天，必入之球，輕輕錯過。

客軍失去兩次大好勝球機會，又見港選進攻。四十一名，周少雄走過右方橫傳，賀脫在客軍門前，遇疑失機，但球輾轉又落在周少雄腳下，再橫傳賀脫近射中鵠，港選造成四比一終場，兩陣如下：（國）

（港選隊）
劉建中
羅北 駱德興
吳澤灃 鄒萊傑 陳輝洪
梅菲 羅國泰 周少雄 賀脫（下） 郭有（上） 盧彭年

（奧佳特）
K佐漢臣
米格 波捷臣
米亞 史和治 尼路臣（上） 柯路臣（下）
波臣 卡路臣 安達雲 迅域士 安達臣（上） 佐漢臣（下）



圖片說明：昨日瑞典隊第二仗，因為港選扳回第一球，由左翼梅菲傳中，瑞隊中衛腳中皮球，隨即彈入網內，擺其烏龍，當時瑞隊門將已倒地，眼看皮球入網，徒呼奈何（本報記者攝）

## 客軍一球扳回烏龍 港選先贏一比壹
### 盧彭年打開勝利局面

序幕戰，青年軍陣港選，白隊以五比零輾敗紅隊後，瑞典奧佳特對港選按序上演，由瑞典隊與港選雙方先行過腳手續後，客軍先開球，戰端隨啓。港選頭港選攻，三分鐘，周少雄底綫留出，羅國泰迎球即射，稍偏落野，客軍有驚無險。

十四分，郭有與羅國泰左傳落入，郭有在離門十餘碼抽射，略為高出越門而去。港選進攻，仍未稍懈。十八分，郭有長傳，周少雄伏兵客軍禁區內頂頭，頂得不好，為客軍門將從容接應。

廿五分，郭有抽射，中鋒米雅出，時客軍門將已撲出，梅菲向空門射去，又中門柱，無功而退。

卅八分，客軍發動攻勢，迅域士卅餘碼遠射，劉建中失手位置，撲救無術，球從門左上角入網，一比零，客軍先得甜頭。

港選雖然先失一球，攻勢仍盛，四十一分，梅菲沿底綫切入客軍腹地射門，史和治趕來營救，球打中史和治反彈入網，客軍誤擺烏龍，成一比一平手。

港選更向客軍猛攻。四十三分，盧彭年走過左輔位，在廿餘碼遠射，角度至好，客軍門將難長莫及，二比一，港選後來居上，而上半場時間不久亦踢過。

### 客軍入球不算 港聯再添一是

下半場，換邊再戰，客軍有右中衛尼路臣及右翼安達臣退出，分別以柯路臣、P佐漢臣入替，港選則有郭有沒有再上陣，派賀脫任中鋒，周少雄移踢右輔。換後，港選仍佔中場優勢，五分鐘，盧彭年十八碼附近抽射甚勁，客軍門將飛身撲救，未有損失。十三分，客軍卡路臣得P佐漢臣傳球，滑入破功，但旁證搖旗，球證向旁證查詢後，亦判越位無效。客軍組織反攻良久，無大威脅，徒勞無功，此後又不敢被港選進攻。

十八分，周少雄橫傳給客禁區的羅國泰，在十餘碼處叩關，祇因去勢軟弱，不能得逞。

廿分，梅菲在左方入斜射極勁，客軍門將撲救脫手，但港選無人補門，客軍門將得以反身將球接回。

廿四分，梅菲左方傳中，羅國泰廿餘碼凌空力射，球由門右下角直飛入網，客軍門將雖曾撲救，亦回天乏術，港選以三比一佔先。

## 九日東愉聯賽 申請改期舉行

【本報訊】足總原公佈本月九日（年初五）之甲組賽，由東華對愉園，不過，年初四是瑞典奧佳特隊對華聯，愉園有數人入選為華聯代表，因此，昨天愉園用備足總代表，請求將東華對愉園之賽，擬將該一場比賽改期舉行，以免愉園入選為華聯球員過于疲勞。何況年初五球員聯誼會，又在花墟港九華聯球會舉行港九華聯對東華對愉園一役，亦有衝突。

## 足球總會 今宴瑞隊

足球總會，編定瑞典隊在港之招待秩序：今晚八時，在英京酒家，設宴款待客軍。明日對華聯隊，晚間看電影。九日午間遊香港，下午一華酒店，翌日元旦，下午二時，在香港仔太白海鮮舫，招待客軍，下午六時，瑞典領事招待。該隊將于十日上午十時，乘搭泰國航機離港。

## 大球場初一滿堂紅
## 奧佳特下馬施威 淨勝港聯二比零
## 港聯隊演出沒精打采

【本報訊】新春爆案，即開上大球場，與港聯對壘，記者如高一籌，淨勝港聯二比〇之數。結果瑞隊技高一籌，淨勝港聯二比〇之數。

客軍原陣出擊，港隊則有「正印老倌」莫振華、鄒錦洪因傷告假。

是日因是元旦佳節，球票早已沽清，現沽票在正午一時半已不能上陣，以梁偉雄、陳燦林補缺，在實力上亦無若何影響。

在比賽過程中，瑞隊人高腳長，氣力充沛，加上長期合作，戰術純熟，全部短傳打入，輕巧清脆，每一動作，配合技術的發揮，不打茅波，甚

## 姚卓然扶傷 到球場看球

，但是每一動作，都是發揮最高技術。

姚卓然又謂，客軍的戰術，和香港球員所選用者，大同小異，但是人家一切選球條件比港隊好，優於港隊，自不待言。

【本報訊】本港主勝吉首到杯球星選出，是座保持者「香港之寶」姚卓然，年初一也扶杖到場欣賞瑞隊球技，看後他說，難得見到的一場客隊演出好波，個人方面，腳法細膩，力度運用，恰到好處，每人都有良好氣力，出腳傳球，從不浪費，加以人高腳長，合作純熟，這非我們可能及者。演來雖然不大合看球者口味

圖為姚卓然坐在球場觀看看球，看到緊張處的表情。（左腳仍未拆石膏）（本報記者攝）

## 恭喜發財處處聞 四座炮竹砰砰響

花絮篇

波戲上，一遍添丁發財聲，逐人打躬作揖，平添熱鬧氣氛。

首次最早到埗的，是第三班萊聯領隊郭錦名，拂太太於二時正入場，由於球場是名單位，入場館把關大將，請郭領隊移玉鄰邊入場飲咖啡。結果要多跑幾步，入座後又趕返場館第一仗山上一早萬頭攢動，禁食播音

，請山上場內觀眾，不可亂擲炮竹，以免引起火災。但是山上觀眾「阿哩咗嘅」，結果在下半場開賽卅鐘時，在第八浴山上起火，燃燒山草，燒到山上警佰忙個不了。

前日山上火燒草，播音機猛宣佈不可燃燒炮竹，免觸犯法例，其後要放「竹炮」，半場休息，又宣佈一過，猛叫人不要放「竹炮」，又謂不可放「竹炮」。有人笑謂，炮竹、竹炮、炮使，不知如何分別？

港選勝了一球後，山上不

## 大戰小鏡頭

霹靂火

足總副會長「沙叔」，擘沙嫲由場館入場，上酒吧光顧，逐人「恭喜發財」。麥居路亦逢老友必恭喜，有笑謂西人也行舊曆年。

昨日港選上陣，並不旺丁，入數共一萬一千三百二十六人，收入得第一場一半多，六萬〇八百五十七元一角。

牛場休息，更衣室內，教練黎兆榮召集全體球員宣佈作戰方針，他說擋住人打法，打完一場必疲倦，現已見到客隊疲倦不堪

，吾儕如不乘機力攻，就無制勝機會。我們不應走埋一堆，因客軍腳長易被踢得皮球，歸定始好出槍，以免犯氣。特別注意不好向瑞隊玩「孤寒」，須知與歐陸波玩「孤寒」是最吃虧。言時洋將梅菲、賀脫不知所云，教練遂請領隊鄒治平與譯。

後客軍領隊問李文傑、莫慶、莫仙倖，為甚麼瑞隊打入之球不算？客稱完越位。但領隊表示，此仗大敗，由於球員太疲乏之故。

完場後，陸軍教頭科比士入更衣室，向其麾下洋將梅菲、賀脫嘱咐，陪洋將洗完身隱止。又燒起炮竹，「砰砰」之聲，遠處可聞。

## 黎佛爺乘虛而入 洋教頭喜出望外

## 瑞典隊兩場收入 足總已可封蝕本門 第三場則屬淨賺

瑞典足球隊在香港作客兩場，第一場觀眾二萬六千餘人，收入十六萬餘元。昨日入數一萬一千三百廿六人，收入六萬零八百五十七元，合共收入廿二萬餘元，除稅及馬租雜支外，可得約十一萬元，此數除給予客軍八萬元包賬，和招待費約二萬元外，足總已經封蝕本門，現尚有第三場對華聯的比賽，預料足總約可淨賺五萬元之譜。

## 去週乙組東後賽 因雙方踢粗 卒中止比賽

星期日（年除夕），有兩場乙組賽舉行，其中東昇對後滑，因為勝負和錦標有關，故雙方踢法粗野，上半場東昇以一比〇領先，下半場兩隊踢越茅，後滑十五分鐘時，一球員被判出場，證以雙方球員過茅，原故，遂判停止比賽，東昇領先一比〇，其後果如何，待開會議決定。另一次大吉對流浪臣，成一比一和局終場。

得斯文兩字的好評。客軍以七上八落，密集防衛，及突擊推進，守衛戰術工夫甚佳，使港聯雖以起腳打破，港聯球員演出，除光蛋絕錄。客軍應付得宜，雖越雷池半步之外，其輸球理由，可能為除夕睡眠不足，與此有關。

「牛屎」黃志強，遇到高大的敵人，亦無從活動。港聯演出最佳者，為劉添和張子岱，其他不如理想。

比賽前，由足總長羅理基入場主持揭幕禮，職球開賽，客軍攻守並施，無奈港聯密集防衛，無法越雷池。比賽至十七分鐘，瑞隊推進，拔臣閃入，滿李嘉光，斜角命射，球由柱邊入網，一比〇，瑞隊先開紀錄，佔先上半場。

下半場，接戰至四分鐘，瑞隊右翼安達臣擺過陳燦林，傳球與卡路臣，卡路臣再過梁松江，一腳低射入網，瑞隊遂以二比〇

後港聯雖有過很長時間，無從越雷池，劉添和張子岱，其後港聯雖有很多攻擊時間，無奈射球機會不多，同時球運不濟，故不能打破光蛋紀錄。茲將雙方陣容列下：（火）

（港聯）
梁偉雄
張子岱 林錦榮 楊依榮
陳燦林 何祥友
郭秋明 劉添（下） 李嘉光 盧松江 劉志霖（上） 黃志強

（奧佳特）
米格 卡路臣 柯路臣 波臣
K佐漢臣 史和治 米亞 迅域士 B拔臣 尼路臣 安達臣

## 今日聯賽特別場 光華戰警察
### 下午四時花墟上演

【本報訊】足球聯賽，今（七）日光華與警察舉行補賽，下午四時在花墟球場交鋒，下午二時半，先由雙方預備組作序幕戰。光華警察今日對壘，為兩隊本屆重逢，在首循環週倆頭，警察以五比三得勝。港時至今日，光華爭取「殿級」，乃急不容緩之舉。該隊目前祇得五分，仍列於末席。但聯賽第九位以下之各隊，積分頗為接近。光華如力爭上游，尚有可為。警察在聯賽之席位，則居於第五，其戰績較光華為佳，而實力亦較強。然因農曆新春，警務球員，因勤務甚忙，今日上陣，能否演出水準，仍待臨場方能道得答案。有此情形，今仗勝負或當較為拉緊，惟光華雖肯拚，警察仍可佔優勢。雙方陣容如下：

（警察）
陳庭楨 馬沙展
譚錦忠 梁樞澔 張強 張雄強
鄭榮根 陽景申 胡華傑 鄧泰航
張國駒 吳添財 李大輝 伊眾士
阮海邦 黎春宜 盧瑞麟 林細蘇 吳載榮
（光華）
駱國榮 鄒文治 胡少強

## 佛爺的評語 客軍貫太疲

【本報訊】瑞典奧佳特足球隊，於年初一戰勝港聯後，記者特向足總教練黎兆榮，探詢客軍演出之評，他說：港聯一個對一個球員，港聯一個對一個球員，港聯隊球員無法踢過對方球員，一個港隊球員，難以守緊一個客軍球員。客軍所用是密集防守，突擊戰術，經常有四個球員防守，他們採用戰術，和香港相同，但是合作工夫，熟到加〇二，至於港隊演出未達理想，可能是除夕娛樂過度，睡眠不足之故。

第二場瑞隊敗了一仗說，勝負不能以此論英雄，他們實在太疲了，傳出的球，除了一都內氣力不繼而不能接得，故演出相當第一場很遜，此乃任何人均能目觀。須知坐了很長路程飛機到來，加上年卅晚開始，他們第一場比賽，作客軍，雖於入夜，翌日又一輪大戰，瑞軍現在又非球季期內，缺乏練習，氣力當然難以恢復，故要完一場後，即不滿，同時港選又士氣甚佳，故能把瑞隊打敗之故

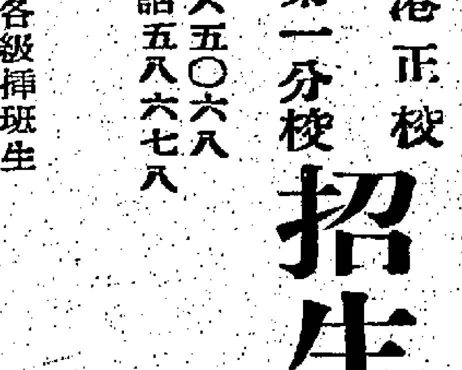

艷嬌增倍 顏花貌月

招生
# 聖伯多祿英文書院
英文部：P.3至F.4插班生
另招各級半費及全免費工讀生一百名
中文部：小一至中三插班生
考試日期：在校內公佈 校車接送
校址：九龍彌敦道524號（窩打老道口）
監督 李福柱

ST. LUKE'S CO-EDUCATIONAL COLLEGE
# 聖璐琦英文書院 招生
香港正校 九龍第一分校
校址：香港正校 大道東萬茂徑廿一號 電話七六五〇六八
九龍第一分校 旺角鼓油街一一〇號 電話五八六六七八
班級：香港正校
甲、日校
英文小學一年級至六年級及英文中學 FORM 1，FORM2各級插班生
九龍第一分校
幼稚園．英文小學一、三．五．六年級及英文中學 FORM 1，FORM2各級插班生。
報名：即日開始，除例假外，每日上午八時半至下午九時。
考試：一九六二年二月十日上午九時。
乙、英文專科夜校
班級：初級班（字母班）至FORM IV及初高級會話班。
報名：即日開始，除例假外每日上午八時半至下午九時。
開課：二月十五日

# 同濟英文中文中學 招生
學級：高中額滿，暫停招生，招初中三，新制中一，中二，小學，幼稚園暨P.3——P.5各級男女生。
校址：灣仔大道東船街厚豐里六號電話：七六〇六一七
監督兼校長 霍逸樵

香港上海滙豐銀行信託有限公司
受理本港及遠東一切信託業務
及
執行遺囑，辦理遺產或其他委託事宜
亞細亞行七樓
皇后大道中廿四號
電話：二三五五九九




請飲…
# 金輪米酒
香醇米酒
宴客送禮
人人歡迎
各大酒樓茶室飯店均有代售
電話：四八七七一二
香港上環長發街一一六號
九龍紅磡基利士路二六號

# 沙田中學 招生
膳宿俱備
新制中學一、二年級及小學各級男女寄宿走讀生
試期：在校公佈
校址：新界沙田銅鑼灣
電話：八八八四四二
監督 陳全佑

# 德明書院 招生
一、科系及年級：文科：中文、英文、社教、新聞、藝術、家政、音樂。商科：經濟、會計銀行、工商管理。理工科：數理、土木工程、建築工程、機械工程、電機工程、海洋等十六學系新生及轉學生。
二、報名日期：一月廿九日起至二月十日止，每日上午九時至下午九時（假期照常）。
三、考試日期：二月十一日（星期日）上午九時。
四、上課時間：日校上午八時至十二時十五分，下午二時至六時，夜校下午六時三十分至九時，學生可選擇適當時間上課。
五、獎助學額：本校設有各種獎助學金，工讀生及「伯爵留學獎學金」資送出國深造。
址校：九龍黑布街八十九號
電話：五七二二〇〇、五六三三五八
▲簡章備索▼
校長 陳樹桓

# 靈恩書院 招生
校址：旺角彌敦道680—682號（即邵氏大廈左鄰） 電話：五五五四五
學制：中文中學新制一、二年級插班生各四十名，逐年遞增至會考班。
英文中學F.1—F.3插班生各二十名，逐年遞增至會考班。
中文小學一至六年級插班生各十名，
特點：本校中學部設現代儀器入司及伯頓工讀獎金會贊助全免學什費工讀學額五百名
凡本校中小學生均可自由申請。
報名：即日起至二月七日止（每日上午九時至下午六時）。
考試：二月十日上午九時半。 開學：二月十二日。
監督 方重生牧師
校長 鄧伯潮

# 珠海中學 招生
班級：高二 高一 初中三及新制中學一二年級
考期：二月十日上午九時 校址：九龍登打士街一弍四號
電話：八弍九六〇四
校長 黃惠芳 校監 曾夏日

# 港工商業安度年關 今後仍須審慎經營

## 商業方面大部份仍要採取守勢 工業廠家須繼續向外闢新市場

【本報訊】本港商場習俗，係在農曆年底清結舊賬，故每年尾禡以後，市面銀根必比平時緊俏。現在壬寅年告開始，各行工商業可算安度年關，部份廠家與商號，雖難免有結束與改組情事，但並未發生倒閉風。新春開市後，市面銀根亦將隨之而轉鬆。

在過去一年來，商場雖非全面好景，但若干行業於平淡中仍能勉強支持，工業方面，則大部份比一九六〇年較好。

不過，被困大陸人民，飢寒交迫，港九華僑，多以食品衣物寄回大陸救濟親人，削弱購買力甚大，故若干行業門市，卻受影響。如：百貨、衣著等行，均比往年遜色。年宵貨品銷量亦告減縮，故今後各行經營，當須加審慎。在商業方面，因要顧及貨品銷路，而入貨工業方面，則要爭取拓展遠洋市場，一面要加強生產力及業務拓展入訂單，務要自能控制生產及使出品符合標準為原則。

一般觀察：今後本港商場，除建築、電器、糧食、燃料、文具及銀行還款較為樂觀外，其他各行，仍要本「穩打穩紮」宗旨經營。工業方面，其出品外銷若以英國市場為主者，則須預為另闢新市場，因英國今秋，如實行加入歐洲共同市場，則本港部份工業，勢必蒙受極大之打擊，故非未雨綢繆不可。

據工業界權威指出：本港工價低廉，而各種出品，又達到世界水準，若能全部機械化生產，再減低成本，向海外各地競爭市場，則即使英國加入歐洲共同市場，亦有可為也。（日）

# 本港將停止東德糖輸港

【本報訊】本港工商（界）少之敏銳。據今後對東德砂糖運銷香港市場之糖入口，將不予許可，其停止之原因，據說東德並非係世界食糖協會之會員，故使用糖之砂糖不能與世界食糖協會之會員國家之糖同。……本港方面，有部份貨商在不久前向洋行訂入之東德砂糖期貨，現洋行方面均已宣佈將所有訂單取消。

合灣有關當局表示：今年台糖出口貿易前途，亦不容樂觀，原因係國際糖市場之糖價普遍下降，國際糖市場多係其於美國抵制古巴原糖輸入，預料今年台糖輸出將達到七十萬公噸，其中大部份將輸往日本與東南亞及中東等地。（金）

[illegible] 合灣之糖業，亦有生產過剩之勢。去年台糖輸出共獲得美金六千萬元，推銷至世界各地，同時，共產集團糖銷至世界各地……

# 泰米出口價 又重新調整

擬米行消息：本港國為主，其次則為中國大陸、東埔寨及越南之管制米糧政策，今決定編緝執行後，自[illegible]後米糧來源，仍以泰國及東埔寨各地均告豐收，泰方對米糧出口價，近又將本月一日泰方所訂出口價格調整之，茲錄如下：（單位：F.O.B口米價）

甲級白波升大米五十鎊十先令。

乙級白波升大白米五十鎊。

丙級白波升大白米四十九鎊五先令。

四十五波升大白米四十八鎊。

十五波升大白米四十七鎊五先令。

廿五波升大白米四十六鎊十五先令。

十六鎊十先令。

上庄廿五波升白米四十二鎊十五先令。

廿五波升白米四十一鎊十五先令。

廿五波升白米四十一鎊五先令。

三號米四十四鎊五先令。

頂上米卅七鎊十五先令。

上米卅七鎊。

中米卅六鎊十先令。

頂上一號碎卅四鎊十先令。

上一號碎卅一鎊十先令。

中一號碎卅鎊十五先令。

十波升長粒糯米卅九鎊十先令。

十波升圓粒糯米卅六鎊十五先令。

上糯米卅八鎊五先令。

上一號糯米廿六鎊十先令。

上糙米卅二鎊十先令。

百波生熟米四十四鎊十五先令。

五波生長身熟米四十二鎊十五先令。

五波升圓身熟米四十二鎊五先令。

十波升長身熟米四十二鎊五先。

十波升圓身熟米四十一鎊十五先令。

廿五波升圓身熟米四十一鎊。

上熟米米卅二鎊五。

白米米卅四鎊。

糯米米（上庄）卅二鎊十先令。

糯米米（普通庄）卅鎊十先令。

上庄米粉（包紙裝及於木箱內）五十九鎊十先令。

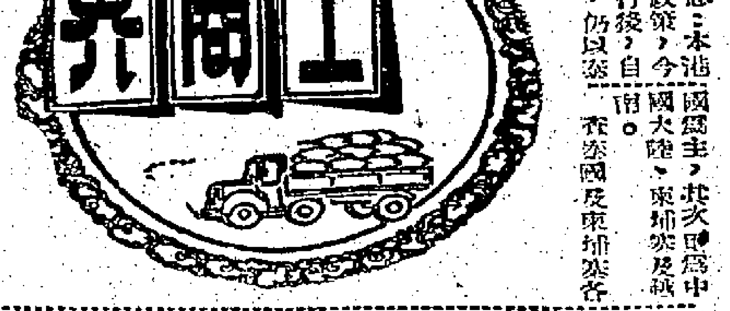
上庄米粉（散裝於木箱內，不包紙）五十六鎊。

上庄米粉（散包紙）

普通庄米粉（包紙裝及於木箱內）五十五鎊。

普通庄米粉（散裝於木箱內，不包紙）五十三鎊十先令。

普通庄米粉（散包紙，不裝木箱）四十二鎊十先令。（日）



# 一週間股票市況檢討

這一週股市，是辛丑年舊曆年關前交易最後之一週，成交一百八十餘萬股，四千零六十餘萬元。係本年最旺之一週，成價普升，原因係因農曆年結銀根緊張力漸成過去，游資復流入股市，故交易暢旺。這週收市走勢，自週一至週五，交易一路暢旺，成價節節上升。上週市價之上升與去年一月情形相同，係派息前後之常態。本週商業資金流進股市頗多，一部份買家得金融界背後支持。此次上漲可能是息市上漲之開始，新春紅盤交易可能更旺。茲將去週各股成交數量列下：

| 股名 | 前週收市價 | 上週收市價 | 最高價 | 最低價 | 成交股數 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 滙豐銀行 | 三八六·〇〇 | 三九四·〇〇 | 三九四·〇〇 | 三八二·〇〇 | 九、二八〇 |
| 又（今數登記） | 三二〇·〇〇 | 三二〇·〇〇 | 三二〇·〇〇 | 三二〇·〇〇 | 三二〇 |
| 東亞銀行 | 二五二·〇〇 | 二五〇·〇〇 | 二五〇·〇〇 | 二五〇·〇〇 | 三〇〇 |
| 廣安燕梳 | 四四·〇〇 | 四九·〇〇 | 四九·〇〇 | 四五·〇〇 | 二、八〇〇 |
| 聯合企業 | 九·九五 | 一〇·六〇 | 一〇·七〇 | 九·九五 | 一、五〇〇 |
| 遠東企業 | 二三·二〇 | 二三·一〇 | 二三·二〇 | 二三·一〇 | 三、三七五 |
| 會德豐 | 一三·〇〇 | 一三·八〇 | 一三·八〇 | 一三·一〇 | 一七、〇一七 |
| 九龍倉 | 三六四·〇〇 | 三七二·〇〇 | 三七四·〇〇 | 三六八·〇〇 | 五五〇 |
| 黃埔船塢 | 一五九·〇〇 | 一五九·〇〇 | 一六二·〇〇 | 一五八·〇〇 | 二六、〇二〇 |
| 太古船塢 | 八〇·〇〇 | 八一·五〇 | 八二·〇〇 | 八〇·〇〇 | 一八、三〇〇 |
| 均益倉 | 三一·〇〇 | 三二·五〇 | 三二·五〇 | 三一·〇〇 | 二三、八八五 |
| 大酒店 | 四七·二五 | 四八·二五 | 四九·〇〇 | 四七·二五 | 三三、二八五 |
| 置地公司 | 七八·五〇 | 八三·〇〇 | 八三·五〇 | 七八·五〇 | 三六、八八五 |
| 樂古公司 | 三二·〇〇 | 三二·五〇 | 三二·五〇 | 三一·七五 | 七、四〇〇 |
| 置業信託 | 二·二二五 | 二·三二五 | 二·三二五 | 二·二二五 | 四三九、六〇〇 |
| 又（新） | 二·一五 | 二·二二五 | 二·二五 | 二·一二五 | 四五、一〇〇 |
| 電車公司 | 四三·二五 | 四三·五〇 | 四三·五〇 | 四三·〇〇 | 二三、七六〇 |
| 中華巴士 | 六九·五〇 | 六九·五〇 | 六九·五〇 | 六九·〇〇 | 七、〇九〇 |

| 股名 | 前週收市價 | 上週收市價 | 最高價 | 最低價 | 成交股數 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 九龍巴士 | 七六·〇〇 | 七九·〇〇 | 七九·〇〇 | 七六·〇〇 | 二九、七七八 |
| 油蔴地小輪 | 一三二·〇〇 | 一三八·〇〇 | 一三八·〇〇 | 一三一·〇〇 | 五、六二〇 |
| 九龍電燈 | 三九·二五 | 四〇·〇〇 | 四〇·〇〇 | 三九·二五 | 六五、〇三〇 |
| 香港電燈 | 三九·七五 | 四一·〇〇 | 四一·〇〇 | 三九·七五 | 五八三五 |
| 電話（舊） | 四四·〇〇 | 四五·二五 | 四五·五〇 | 四四·〇〇 | 四、三五〇 |
| 又（新） | 四二·〇〇 | 四三·二五 | 四三·五〇 | 四一·七五 | 四六、二〇〇 |
| 煤氣公司 | 二一·七〇 | 二二·六〇 | 二二·六〇 | 二一·七〇 | 二五、四〇〇 |
| 太平企業 | 四·二二五 | 四·四〇 | 四·四〇 | 四·二二五 | 六二、七〇〇 |
| 信和公司 | 二三·八〇 | 二四·〇〇 | 二四·〇〇 | 二三·八〇 | 三一、二五〇 |
| 青洲英泥 | 七二·〇〇 | 七四·〇〇 | 七四·〇〇 | 七二·〇〇 | 二五、二〇〇 |
| 牛奶公司 | 三九·七五 | 四一·八〇 | 四一·八〇 | 三九·七五 | 一九、六五〇 |
| 會德豐紡織 | 一〇·六〇 | 一〇·八〇 | 一〇·八〇 | 一〇·六〇 | 一二、五五〇 |
| 南洋紗廠 | 五·一〇 | 五·二五 | 五·二五 | 五·〇五 | 五六、六二〇 |
| 聯合船塢 | 六·四五 | 六·五〇 | 六·六〇 | 六·四五 | 一七、〇〇〇 |
| 橡膠信託 | 四四·五〇 | 四六·〇〇 | 四六·〇〇 | 四四·五〇 | 六八、〇〇〇 |
| 城市酒店 | | | | | 一二、五〇〇 |
| 香港雪廠 | | | | | 五四、四六〇 |
| 鋼業公司 | | | | | 三六、〇〇〇 |
| 先施公司 | | | | | 三九、〇〇〇 |
| 天星小輪 | 八·五〇 | | | | 一四、一〇〇 |
| 堪富利士 | | | | | 一七、〇〇〇 |
| 連卡佛 | | | | | 一〇、〇〇〇 |
| 萬國企業 | 二七·八〇 | | | | 二三、〇〇〇 |
| 上海實業 | 四一·〇〇 | | | | 四五、〇〇〇 |
| 於仁水險 | 一二·八〇 | | | | 二七、〇〇〇 |
| 亞洲航業 | | | | | 四七、二〇〇 |
| 渣甸燕梳 | 二·七五 | | | | 一四、〇〇〇 |
| 建新公司 | | | | | 二六、〇〇〇 |
| 上海船塢 | 二·六五 | | | | 二〇、〇〇〇 |

合共成交一、八二九、七三八股，約值四〇、六五〇、〇〇〇元

# 各國貨幣兌率行情

以下各國貨幣兌率，係由三藩市德克有限公司報告（日期：一月廿九日），美元官價兌率及美國市上現行兌率并列。讀者如欲知道有關出入口貿易的外匯貿易行情，可逕與該公司通訊。其英文地址如下：DEAK & Co. OF CALIFORNIA, 460 POST STREET, SAN FRANCISCO 2, CALIFORNIA. U. S. A.

| 貨幣國別 | 美元官價兌率 | 現行市上兌率 |
| --- | --- | --- |
| 阿根廷 | [illegible] | [illegible] |
| 比利時 | [illegible] | [illegible] |
| 巴西 | [illegible] | [illegible] |
| 緬甸 | [illegible] | [illegible] |
| 錫蘭 | [illegible] | [illegible] |
| 哥倫比亞 | [illegible] | [illegible] |
| 加拿大 | [illegible] | [illegible] |
| 芬蘭 | [illegible] | [illegible] |
| 法國 | [illegible] | [illegible] |
| 西德 | [illegible] | [illegible] |
| 印度 | [illegible] | [illegible] |
| 印尼 | [illegible] | [illegible] |
| 南韓 | [illegible] | [illegible] |
| 日本 | [illegible] | [illegible] |
| 墨西哥 | [illegible] | [illegible] |
| 荷蘭 | [illegible] | [illegible] |
| 紐西蘭 | [illegible] | [illegible] |
| 菲律賓 | [illegible] | [illegible] |
| 西班牙 | [illegible] | [illegible] |
| 瑞典 | [illegible] | [illegible] |
| 瑞士 | [illegible] | [illegible] |
| 泰國 | [illegible] | [illegible] |
| 土耳其 | [illegible] | [illegible] |
| 南斯拉夫 | [illegible] | [illegible] |
| 澳洲鎊 | [illegible] | [illegible] |
| 英鎊 | [illegible] | [illegible] |
| 阿爾及利亞 | [illegible] | [illegible] |
| 南非鎊 | [illegible] | [illegible] |
| 以色列鎊 | [illegible] | [illegible] |

# 台上年輸出激增 出超二千餘萬元

【本報訊】合北息：五十年輸出結匯，外貿會業已統計完畢，全年輸出值總額為美金二億一千四百零四萬餘元，較四十九年增加美金四千四百九十六萬餘元，計增加百分之二六……輸出方面，如連同美援物資計算，五十年共輸入美金……

輸入三億餘元 資本設備為主

……

# 壬寅開年街市熱鬧 牲口魚菜部份昂貴

## 以鯉魚大蜆牛菜猪腩為最俏市 其他各行工商業尚在休假期中

【本報訊】昨日為農曆新正初二，工商業各行商號，尚在春節假期中，除有少數西菜茶室、士多、生果店照常開市營業外，其他各行，大部份係在初四、初五、初六三日開市。

由於商民新正初二開年習俗未除，多於是日添購雞鵝豬肉及生果等，故牲口、魚、菜市特別暢旺，港九各大街市，由初一日已開始熱鬧，至初二日上午十時始回復清淡。

在街市中，以鯉魚、大蜆、生菜、猪腩、猪手、生菜、豬肉等，需求最殷，價格遂見昂貴……

## 商情表

米糧


恭賀新禧

太平 五院 今天 雙生雙旦 仍映 陣容鼎盛 連日 新曲新裝 狂滿 門唱門做

（序爲出）鳳凰女 何非凡 麥炳榮 洗劍麗 鄧碧紅 少新權 西瓜刨 玫瑰女（合演）

春花長好月長圓

四大伶星大展歌喉 繞樑三日 悅耳怡神

大導演：陳皮 新作

京華 下期獻映 迎春接福 看過本片 萬事勝意 新東寶公司 名片大公 新藝綜合體！

京華

狂滿 今續 東寶出品 喜劇當...

財星照玉人

恭喜發財 賀年鉅片 WOMEN'S GAME

仙國 春夢

新春 行樂 拾此

油麻地街坊福利會 為籌募福利經費及校舍公演專劇

新馬麗劇團

新馬師曾 吳君麗 靚次伯 任劍輝 李若呆 文嘉麗 任冰兒 蘇少棠

即初三日開演

日場：花開富貴 夜場：金鳳迎春

明（初四）日公演

日場：雲台廿八將 夜場：胡不歸

票價：日場由一元五毫至八元 夜場由二元至十二元

南非共和國

每年輸出貨物價值 七億英鎊 叻幣六億元 二十億美元 港幣十一億元

農產品：罐頭魚及魚油、鮮菓·菓乾及菓汁、鈣炭化物、門閂·金屬工具、寫字樓傢具、煤油及煤油產品、蜜蜡、各種糖菓及花生醬、花生·花生油及菜油、充早餐的穀麥食品、冷藏鮮菓、及各種食物

耐火物質及鋼窗、金屬產品·保險箱、家具及衛生器具、鑛石及金屬等、醫院設備、羊毛·毛球、煙葉、有機体及無機化學品，塑膠製成品、計量管制及科學器具·樂器、鞋靴、汽車零件·電池等

工業化學品、酒、其他鮮菓類、鋼鐵製成品、玉蜀黍、罐頭食品、五金製成品、鮮橙等、機器、農具及工業用品、鋼鐵、建築材料、煙肉火腿、辦公室用具及鋼具

請把這紙條剪下來寄至 星加坡羅敏申路亞皇因大廈二樓 南非聯邦駐東南亞商業專員收

敬啟者：請寄一份南非出品商行及地址的名單給我，其商品為：

本公司地址如右： 店名 地址

# 娛樂

大喜劇「喜事重重」開鏡，導演、男女主角與賀客合攝片場。

## 喜事重重
### 王月汀導演

王月汀新作「喜事重重」開鏡了，顧名思義，誰都可以猜想這是一部大笑片。王月汀導演喜劇，是以「神仙老虎狗」開始，也因爲這齣戲片一舉成名。「編而優則導」，正好是王月汀的寫照了。

「喜事重重」是邵氏公司今年度第一部笑片，如果按照開鏡次序它是第四部新戲了，已經開鏡的有「白蛇傳」、「退兄記」和粵語片「情淚染袈裟」。一個月中連開四部新片，顯示了邵氏當局的製片氣魄，也是可以相信：邵氏今年生產五十部國粵語片的製片計劃，將能夠按時完成甚至提早完成。

王月汀以前寫過不少優秀劇本，例如得獎名片「江山美人」等，但是出自他的手筆，並作導演後，專門向喜劇方面發展，「神仙老虎狗」得到的成就，已是有目共睹，已完成尚未上映的「妙人妙事」，也是他精心導演的一部大喜劇，這次拍「喜事重重」，是他的第三部喜劇了。

從王氏已完成的喜劇作品看來，他已經樹立了自己的風格；取材方面，都是現實的故事，都是青年男女的戀愛故事，其中刻劃男女的戀愛情形和心境，都有獨到的細膩之處，以喜劇手法來表現，充滿生命氣息，使人振奮，引人向上，所以，他的作品特別受到青年人歡迎，也就是這樣的原因。

王月汀的本身，就是一個喜劇人物，他談吐風趣，無所不談，談起來使人聽得津津有味。邵氏擁有的都是青年演員，這些青年人都是他的好朋友，王氏接近他們，了解他們，深入在青年人的生活中，他的作品也就表現了更濃郁的青春氣息。

「喜事重重」的喜劇人物是很多的：丁皓、李香君、石燕、沈殿霞，她們的關係是姊妹，每個人都有不同的個性，有不同的人生觀和戀愛觀問題，接觸到戀愛的問題，很自然地製造出大量笑料。男主角有關山和張冲，一個老成，一個恃才傲物，彼此在那姊妹群中，受到各種不同的待遇，發笑的機會就更多了，還有楊志卿、張翠英等聯合主演，陣容堅強極了。

王月汀說：「人生本來是充滿歡樂的，我很高興因爲工作的關係，有更多的機會處身於歡樂中，從歡樂裡表現人生，也使男女人生，這是最好不過的事了！」

## 早生貴子

⑦梅君、蘭君、竹君、菊君四人把儲蓄來的錢湊在一起，還不夠五百元，梅君不惜冒險去向父親要騙二百元，湊齊數目後，又去接了徐小妹到家，姊妹等預備向光宗進行說服工作。

⑧姑媽到了羅家，一見小妹，以爲瓊瑤允許光宗納妾，大爲高興，力讚瓊瑤。小妹這時把五百元還給光宗，光宗知道是梅君搗鬼，搿了一聲而去。瓊瑤深受刺激，向女兒告別，說去親戚家暫住。

⑨梅君不願母親遠離，與諸母親暫住隔壁溫家，因溫鑑波（洪洋飾）是梅君的情人，溫母（紅薇飾）又慈祥可親，如果在溫家居住，用望遠鏡可以看到家中一切，瓊瑤接納，當夜就搬到溫家去。（未完）

## 影星椒花獻頌
### 春風送暖入屠蘇

桃源影星群像

爆竹聲中一歲除，壬寅虎年在佳節降臨人間，大地春回，三羊啓泰。桃源影星羅艷卿、賀蘭、方心、李香琴、馮敏、馮寶寶、呂劍光、關明、鳳凰女等，在此恭賀新年，祝各界人士在快樂新年，並此恭祝新禧，納福。以下是桃源影星的新春賀詞。

羅艷卿：恭喜恭喜，祝各界得心應手，戲

賀蘭：欣逢新歲，爆竹迎春，財源廣進，百福駢臻，諸凡順遂。

方心：壬寅虎年來臨，祝大家新年快樂，前途光明，繁榮康樂。

呂劍光：恭喜發財，萬事勝意，萬壽永康。

馮敏：恭賀新禧，生活愉快，營業順利，戶納千祥，門迎百福。

馮寶寶：恭喜發財，利是拒來，多多益善，少少也要。

李香琴：恭賀新財，繼往開來，萬事如意，壽比南山，福如東海。

鳳凰女：恭賀新禧，今年好過舊年，多福多壽，好戲多多，大家一團和氣。

關明：笑口常開，新年快樂，萬事大吉，祝各界長一帆風順，小生福禧有禮。

## 今日播音節目

香港電台：七時報時，「黎明即起」時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國語新聞，特別報告。卅分留曲在今朝。五十八分天氣報告。九時錄音轉播倫敦國語節目。十五分北調輕音樂。四十五分鋼琴演奏。十時十五分點唱節目「空中小郵差」。五十八分天氣報告。十一時「伙頭大將軍」菜式：「八寶鴨」、「紅皮赤壯」、「五香蝦腐」。卅分粵曲選唱。十二時報時，故事演講「俠女情俠」。卅分漁民天氣預告，連續性廣播劇「白蛇傳」。一時「日中情調」時代曲。十五分粵語新聞特別報告。廿八分天氣報告。卅分五分鐘的故事「舞廳舞師」。卅五分「名伶與名曲」。二時國語新聞，特別報告。十五分國語故事「迎陵配」。四十五分時代曲點唱。三時粵曲選唱。卅分下午南音。五十八分天氣報告。四時故事演講「西遊演義」。卅分國語話劇「財神奶奶」。五時故事演講「歷史通俗演義」。五時卅分講談節目「虎年」。四十五分歌曲一闕。五十八分天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。廿分音樂。廿五分科學與你「回歸年」。卅分兒童綜合比賽：「空中小說家」。四十五分歌星選唱。七時名作家名作品「客串丈夫」。卅分初試新聲「歌唱比賽」。八時轉播粵劇：「金鳳迎春」（直至完場），錄音轉播倫敦粵語新聞在落幕時播出。四十五分漁民天氣預告，網絡轉播粵劇。十一時五十八分天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時或以後全日廣播完畢。

商業電台：七時報時，音樂譜子。十分節目預告。十五分口琴節目。卅分英語教授。四十五分天氣報告。五十分座右銘。八時天氣報告，時代曲。卅分粵曲。九時卅分節目「好姻緣」。十時社團節目。零五分時代曲點唱。卅分婦女生活節目。十一時粵曲。十五分美容講座。卅分綫裝小說娶合慾。十二時祝壽祝婚點唱。十分香港證券交易所今日上午股市行情報導。十五分時代曲。卅分天空小說「桑雨紅淚」。一時廿八分天時報告。卅分粵曲。二時戲劇化倫理小說「風雲兒女」。卅分跳舞粵曲。四十五分時代曲。三時倫理小說「安琪樂」。卅分粵語流行曲。四時新春特備話劇。五時歷史人傑。卅分兒童文藝小說「新年速異」。六時升中指導。卅分三分鐘笑話節目。七時港九時來。十五分聽衆雜談。卅分工廠訪問節目。八時實地轉播粵劇大龍鳳劇團「百戰榮歸迎彩鳳」完。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲，世界音樂。十五分天氣預測，粵曲。八時新聞報導，天氣報告。十分祝壽祝婚點播，金銀台節目報告。廿分國樂。卅分時代曲選。九時新年粵曲。十時大衆信箱。十五分今日恭與社會服務。廿分時代曲。卅分南音演唱「觀音化銀」。十一時新年特備兒童節目。卅分倫理故事「和氣致祥」。十二時新聞報導。十分股票行情報告。廿分祝壽祝婚點播，天氣報告。卅分社會小說「木屋新娘」。一時諧劇「快樂生辰」。卅分時代曲點唱。二時錄音短篇小說「吞風得意」。三時樂府新星「艷女情顛假玉郎」。四時祝壽祝婚點播，金銀台及麗的節目報告。十時社會服務。十五分粵語流行曲。卅分粵曲。五時錦綉人生之「紅鬃帥」。卅分話裡話外。六時長篇故事「西遊記」。卅分時代曲。四十五分粵曲。七時偵探小說「金玉滿堂」。卅分新聞報導，天氣報告。四十五分「工廠訪問」。八時十五分轉播新馬師曾劇團粵劇「金鳳迎春」，完播曲。

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。卅分天氣預測，時代曲。八時各地雜曲（評劇）。卅分新聞報導，天氣報告，金台節目報告。九時平劇「王寶釧」，曲「桑香蓮」。十時錄音電影故事「滴水記」。卅分客音木魚歌。十一時今日市與社會服務。卅分婦女講座。卅分國語廣播劇「傷慈是福」。十二時轉播港台節目「俠女情俠」。卅分新聞報導，天氣報告，金台及電視節目報告。五十分時代曲。一時平劇。卅時評劇「安碧餘」。二時南方仔曲。卅分空波說書「大宋県袍龍鬪公」。三時時代曲。十五分名人軼事「唐太宗」。卅分潮州曲「女俠白桃花」。四時卅分潮語武俠故事「楊露禪與鐵衣叉」。五時社會服務。十五分時代曲。卅分兒童故事「大流氓的金豬」。四十五分兒童填字遊戲。六時攝影漫談。十五分時代曲。卅分新歲雜談「恭喜發財」。七時空中有獎。卅分潮劇戲劇化小說「恭喜會」。八時新聞報導，天氣報告。卅分錄音中篇文藝小說「甜蜜的夢」。九時歐西流行歌曲點唱。卅分彈詞「開篇」。十時國語戲劇化小說「喜臨榮歸」。卅分平劇雜錦。十一時新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。廿五分潮州曲。十二時完播曲。

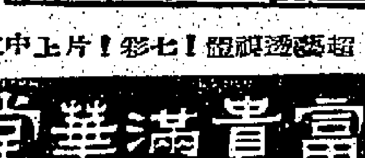
麗的映聲：五時中國兒童天才表演。十分西部片「女俠安娜」。卅五分西部卡通片。六時粵語新聞片。十分英語片「快活人」。卅五分教育節目「英國文學」。七時零五分法語會話。十五分紀錄片「非洲捕鹿記」。四十分「天氣預測」。四十五分西部片「掘金英雄傳」。八時十分英語片「無敵偵探」。九時英語新聞片。十五分英語電影雜誌。四十五分國語長片「珊瑚」。十一時十五分最後新聞及天氣報告，收播曲。


新華・豪華 ＊ 利舞台・樂宮 ＊ 皇后・皇都・麗聲 ＊ 普慶・麗都 ＊ 樂聲・大華 ＊ 娛樂・百老滙

今天五場獻映
加開十二時半：亞拉丁神燈
美高梅新藝娛樂鉅片
當奴奧干拿：第若加：露妮雅丹：美芝梅茜
四大紅星領銜・數千演員合演
自有天方夜譚神話故事電影以來最佳一部
最神奇電影！
彩色新藝綜合體・片上中文字幕

亞拉丁神燈 THE WONDERS OF ALADDIN
每秒鐘・都有娛樂趣味
十一時半特別早場：新華 仙姬送子｜豪華 世界大馬戲團

今天五場獻映
時間 十二點三｜兩點半｜五點四｜七點半｜九點八
聯美公司壓倒一切十全十美大喜劇
格蘭福特・比提戴維絲・賀芝蘭・湯馬士米曹主演



春節期內最吉利的一部
超特藝視體！七彩！片上中文
富貴滿華堂 Pocketful of Miracles

富貴榮華｜吉星拱照｜鸞鳳和鳴｜喜事重重
利舞台明十二點半從心所願

狂滿 今天五場
今天至年初七，每天加開早場十二點半 日夜五場獻映
派拉蒙公司香艷風流歌唱美妙大名片！
特藝七彩！

檀島嬉春 BLUE HAWAII
皮士利 最佳傑作 多人合演

・恭賀春釐・
昨日狂滿今天請早
兩點半・五點正・七點四・九點九
七彩新藝綜合體・千萬金元歷史戰爭輝煌巨片

拿破崙光榮史 THE BATTLE OF AUSTERLITZ
瑪丁嘉露・積連皮斯 合演
歷史怪傑　拿破崙軍　橫掃歐洲　勢如破竹
・片上中文字幕・
今早：樂聲 胭脂盜粉客｜大華 鐵血柔情

連日滿今續映
千萬金圓・俠艷傳奇・英雄美人・打鬥比劍・七彩鉅片
英武巨星 力士柏加 領銜主演
片上中文｜全部伊士曼七彩全景綜合體電影

千面劍俠 THE KNIGHT WITH A HUNDRED FACES
隨票贈劍
凡購本片任何座券均贈送青鋒劍一把
香艷處令人神魂顛倒｜緊張處使你心驚膽跳
今早：普慶 平安袋袋｜麗都 野玫瑰之戀

連日滿瀉 今天五場
十二點半・兩點半・五點三・七點四・九點半
富麗透視體！特藝七彩 片上中文
男女老幼均合口味

DINO DE LAURENTIIS presents I LOVE YOU LOVE
熱情生活
美的追求　樂而不淫　愛的享受　花式最多

港九首輪影院聯合廣告



九龍荔枝角 荔園遊樂花園
門票‥大人一元・小童六毫

第一劇場 西片（選映聯美公司最新七彩巨片每天三部輪映六場）
十一點半・五點半 戰爭偉大巨片 鐵面將軍 主演
一點半・七點半 愛情傳奇巨片 風塵奇俠 主演
三點半・九點半 滑稽香艷巨片 荒唐大盜 主演
（全部免費）

第二劇場 粵劇 荔聲粵劇團
王劍峯・吳尚英・許珈珈・金山女・鄭國豪・何兆弱
日戲二點正 小丑皇 大戰太歲
夜戲七點正 龍鳳喜迎春
百樂技藝團 十二點・六點（加演）驚人技術 新奇魔術 中國戲法
（後座免費）

第三劇場（歌舞）花花世界
全新佈景 健美女郎 花國春夢 銷魂豔舞
日夜十場（票價）一元七・二元四

第四劇場 粵語片（三部巨片輪流放映）
十一點半・五點半 黃金萬 新馬仔主演
一點半・七點半 寶鼎明珠（七彩）文蘭主演
三點半・九點半 呆佬拜壽 梁醒波主演
（全部免費）

第五劇場 話劇 唱劇 樂音 歌唱 舞蹈 歌舞劇 新型話劇
花開富貴（日演）　平地一聲雷（夜演）
（後座免費）

荔園舞廳 新春狂歡舞會 今天至初七晚七時起
新春特別日舞 每日下午三點起 每位二元 今天至初七日

財神殿　西餐廳　動物園　機動遊戲　兒童樂園　溜冰場　乒乓球

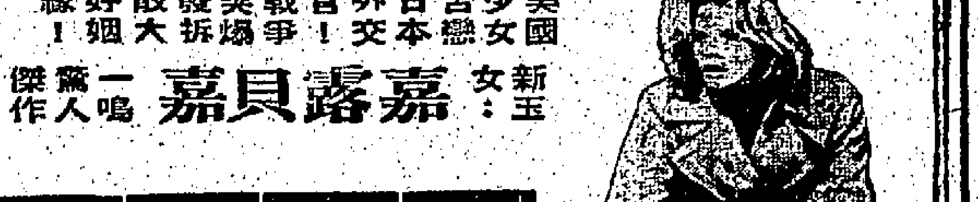
新春娛樂 吉利發財
金國・金陵・民華・明星・新舞台
今天續映
吳君麗・林家聲・靚次伯・何凡 主演
大成影片公司出品武俠唱情巨片
怪俠粉菊花
恭喜發財 賀年佳片
刊登本報廣告請撥電話 二六一〇

台灣電影製片廠本年度最新出品！
今日之台灣
七彩 國語對白 片上中文

都城仙樂
連日滿瀉 今天五場
電懋公司最新春喜劇佳作
林翠 主演

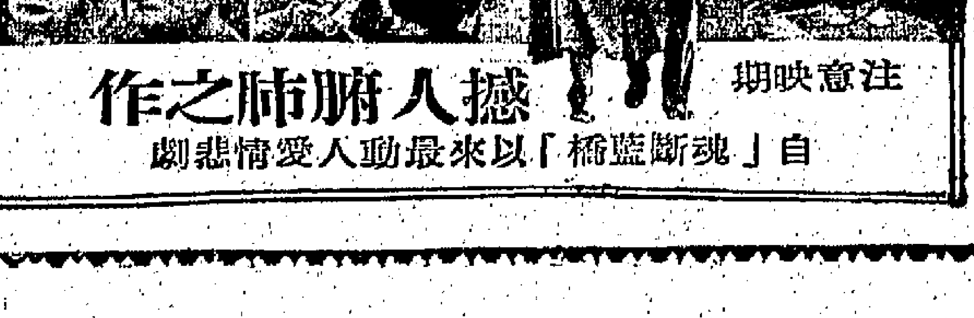
早生貴子 CRUSADE AGAINST DADDY
林翠・洪洋・羅維・王萊・田青・劉恩甲・李芝安 聯合主演
劉小慧・高翔・紅薇・雷達・馬美儇・羅慧珠・小佩佩
反對大律師　高太太萬歲
心神不定　娶妾起風波　笑聲洋溢　家和萬事興

新華・豪華 下期動人巨片
美高梅哀艷悱惻戰爭愛情悲劇！



美國少女苦戀日本外交官！戰爭突發拆散好姻緣！
新女玉：嘉露嘉貝　一鳴驚人傑作
斷腸扶桑

日本多情種子！美國蝴蝶夫人！
叫你同下淚情！　令你五中感動！　使你盪氣迴腸！
片上中文
Bridge to the Sun



注意映期
撼人肺腑之作
自「魂斷藍橋」以來最動人愛情悲劇

## 市聲

# 春天正是讀書天

## 談・閱・讀・的・最・好・時・間

讀一本書最好是在甚麼時候呢？祇有極端愛好讀書的人才會說是：「任何時刻。」年老的閱讀還是年輕人閱讀？冬天還是夏天？白天還是晚上？

人所共知的是：最有效果的閱讀，是在讀者人生的早期便開始，一直不斷地閱讀——當然不能一曝十寒，但年紀頗高才閱讀亦不是太遲。關於季節的影響如何呢？在理論上，林拔霆認爲在炎熱的天時閱讀書本不多，在寒冷的季節知識多些。關於一天之中那個時刻最好？晚上閱讀是最爲普遍。不過清晨閱讀亦大有人在。名作家約翰・米路頓習慣地在人們未起床時，便起來閱讀。又賽溪・北比也是清早四時便起來閱讀。又麥收爾爵士在開始消化那些古典名作的時候，他每是由五時至九時閱讀古希文字的。羅拔・路易士・史蒂文生也是致力於清晨閱讀的。

約翰生博士是不喜歡早起的，自從他離開牛津以後，他從不早起讀書，（當時他寫了秀花一書）才比不時早起兩小時閱讀。祇有，當他受到經濟上的壓力時，一如許多人一般，約翰生博士讀書至夜深的，在在士頓非爾斯士的一封信中，於傑上來讀書，企圖曾提及他說，他整夜避免睡着了，當然，讀書，在翌日早晨六時才就寢。他在二十歲與四十歲之間實是慣於夜讀的：「如果他不是夜深人靜還在讀書，相信讀書不多。」

在許多人們是利用方法來提神夜讀的，例如喝上幾杯濃黑咖啡，坐在硬而不舒服的椅子。古時中國就有一位學者名爲孫敬，時常自己的頭髮用繩子懸在屋樑上，以免讀書時候，他的事運是有…

閱讀書本，是消磨時間的最好方法，并且可以藉此解除疲倦和寂寞。一本便於攜帶的書，是最佳的伴侶。作家們指出：除了波濤洶湧的航行外，在旅行的時候，在等候女人們在洗澡時，在車站上，在鐵路站上的書報攤，都是閱讀的好時刻。

我們記着：「閱讀的時間是現在，并不是將來」。成吳頓說：我們所有的自我的工作之中，閱讀是最經濟的。在戰場上，在病榻上，在監獄之中，在擾攘的街道上，一本書是能克服時間和空間的。失了愉快，你今天可以讀書，不要等待明天！（羅士拔）

## 山川人物

# 虎話年

**辛丑去，壬寅來，寅屬虎。此一猛虎，已在叢雲灑莽中，大肆咆哮，人呢？除非有卞莊子的勇力，否則祇聽到一聲叫嘯，就會慄慄顫抖，好不嚇煞。**

——尹望卿

辛丑去，壬寅來。寅屬虎。此一猛虎，已在叢雲灑莽中，大肆咆哮。人呢？除非有卞莊子的勇力，能可擒虎。或者像後漢道士趙炳精得魔術，能禁虎使伏地。否則，就是遇見他與虎相遇，誰都要慄慄顫抖，好不嚇煞。

按虎爲陽物，獸中之王，亦稱山君。性最凶殘猛悍，搏噬人畜。孔子過泰山有一婦人哭於墓，說是：吾舅死於虎，吾夫又死於虎，今吾子又死於虎（見禮記）。像試探全家遭虎所害，但終不肯搬遷。據說云：「虎本南郡中廬李公所化，故呼爲李耳，呼爲班使即怒。」然耶？否耶？姑且不必研究。惟自古迄今，一般人的腦海中，對虎都沒有好印象。「虎視眈眈，其欲逐逐。」「無爲虎傅翼，將飛入宮，擇人而食。」「其心不正，而濟之以才，所謂虎而翼者。」古人這些話，皆極言虎之惡毒貪殘。所以，什有八九，往往談虎則色變。而虎尾春冰，更時時刻刻的引爲警惕。

據劍南詩集自注：「俗謂貓爲虎之舅，教虎百爲，惟不教上樹。」果爾，是見貓對虎早有戒心。假定虎能夠于樹上或屋頂可以躲避上下，那還了得。其實，又不可作一概而論。宋史載：朱泰家貧，負薪養母，虎負之去，朱厲聲曰：「食我不足惜，但母無託耳。」虎遂棄泰于地，且人以爲孝感。像這老虎，倘有溫情，而且懂得倫常中的大道理。又據集異記：唐乾元初，吏部尚書張鎬，貶辰州司戶，先是鎬以次女德容，與裴越客訂婚，已就迎日，而鎬左遷。越客東裴南邁，以迎嫁期，鎬知其時至，因命家族宴于花園，德容與焉，爲猛虎攫去，遂之越客所。世稱「虎媒」。像這老虎，居然爲人「作伐」，而成人之美，倒不愧爲虎中佼佼啊。

相傳：薛仁貴征遼東，太宗呼爲「虎將」。劉安世嘗爲「殿上虎」。允宜爲軍政兩界中，放一異彩。本來，人世乎「虎虎有生氣」。卒厲精神，猛勇銳進，庶可有爲。如果龐牛虛假，更或餵蹺卑跼，爲虎作倀，那就將爲人所共棄了。

今年屬虎，究竟可懼？抑可喜？則應之曰：可喜。往三百年間，溯而上之，光緒二十八年，是歲壬寅，義和團事件後解決，八國聯軍，假虎威，李欽后因此率德宗帝自西安歸京。再溯而上之，道光二十二年，正英國乍浦爭劇激中，英陷乍浦、吳淞、寶山、鎮江，進圍江寧，遂與英國訂南京和約，以香港割讓英國，這是我國外患的開始，而是年亦恰逢壬寅。又，再溯而上之，乾隆四十七年，亦爲壬寅，…使入貢，暹羅王鄭昭因中暹邦交，遣使入貢，遂因中暹邦交——虎年關頭，玄燁御極伊始，即殺永曆帝。同時，鄭成功則卒於台灣。無庸諱飾，當明之亡，永曆帝由緬甸流離播越，逃奔到緬甸，此竟被縛入將之執送于吳三桂軍前，還虎北京，如此結果，像這虎年，委實可慨。假如當年…

這些總覺得可惡。祇有康熙元年，在這一個壬寅——虎年關頭……

虎試東西，騎不得，騎虎則難下。尤其虎不得，擬不得，養虎與縱虎，皆足貽患。我們要集中力量，齊一步驟，共挽此決堤效法李廣射虎，武松打虎，發揚宋人刺虎的偉大措施。班超先生告訴我們：「不入虎穴，焉得虎子。」…，向前衝。

# 歲民間習俗談

「爆竹一聲除舊歲，桃符萬戶過新年。」又「椒花獻頌，稻葉書銘」。此皆元旦民間獨有之俗。新年俗例之人所頗多，皆傳而來之，祇是其中春聯、燃爆竹，桃符之一，爰舉數則，藉作新年餘暇之談助。

春聯，原由桃符演變而來，按六帖所云：「元日一日造桃符著戶，即謂仙木。」即荊楚記所指「插桃符戶旁之謂」。一說桃符即桃板，以桃木爲板，懸門旁，上書神荼鬱壘二神名，謂以驅邪。迄至五代，始於桃板上題吉語，謂之題桃符。後蜀主孟昶，命學士題桃符，以其詞不工，乃自命筆題曰：「新年納餘慶，嘉節號長春」。此實是春聯之起源也。至宋代，又有春帖子一種，歐陽修在翰林苑於御閣，宋仁宗讀而愛之，詞知爲歐陽修所作，故其後每逢除夕之際，歐陽修等春帖子詞五言七言均有之，亦可謂爲春聯之一種。且至明太祖定鼎金陵，除夕傳旨，凡公卿士庶之家，門上須加春聯一副，太祖御製春聯，賜陶安一門帖曰：「國朝謀略無雙士，翰苑文章第一家」。陶安原學士太祖渡江，留參幕府，授左司員外郎，太祖即帝位，命知制誥，兼修國史，明初律令及諸禮，多由陶氏參定，故有如是題贈。此又是春聯之編起也。

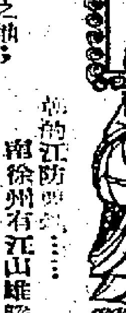
椒花頌與稻葉銘，椒花頌是元旦獻椒酒稱以頌詩，借而爲祝酒之頌銘。晉劉臻妻陳氏元旦所獻之椒花頌云：「美哉靈花，…聖容映之，永壽于萬。」又晉成公綏亦有椒花頌云：「…芳椒，…歲首，…除百病。」但屬頌祝之語。

爆竹，即今人所燒之爆仗。昔季歲有與小兒女，謂之爆竹之語。相傳都人名仲叟，爲山臊所擾，爆以竹，爆而山臊驚懼遁去，即此爲燒爆之用。數十年來，用火藥爆竹燃於庭中，以驅邪，作爲慶祝熱鬧之用，今人則改以爲驅邪鳴爆…

歲飾。此例相沿，不但雅至今未廢，反而更加繁雜奢美。如要人之用年糕、煎堆、米餅、油角，江新人之用湯圓等皆是。利市，即從前壓歲錢之遺例，相傳前時歲首，凡爲長老賞賜，有用紅細繩穿制錢一串，放在肩文，給與兒童作爲壓歲錢，取百歲之意。年酒，即傳座之乾，謂之春宴。

例：據南部新書所載：「長安風俗，元日以後，遞以飲食相邀，號爲傳座」。又岳州風土記載：「岳州自元正獻歲，鄰里以飲宴相邀，…」此即是長安風俗之遺意，今則以此例廣及於…（韻泉生）

## 朝曼



南宮搏

話江防要塞……

浦江，是長江南岸水陸兩要之地，三國時代的吳大帝孫權，曾經將東吳的都城設於此地。這個城市的地位因此而提高了。那時，都城稱「京口」，後來，吳大帝將都城遷往建康（南京），又派鄭於此，北方的士大夫們成群渡江，南方來，渡江後，士大夫們選作重要的居留地。中原的文化移植到此地來，江浦就變作重要地名，中原人爲了…南徐州。

東晉滅亡了，但是，在徐州的地位一直也沒有影響，它不斷地繁榮着，也不斷地有其邊防性，那是因爲長江北岸的強人日漸強大，而南徐州，則成了南…

南徐州的江防要塞……南徐州有江山雄勝，可是，生活在南徐州的人，卻綺麗柔媚，詩人們欣賞着：「南徐月夜，北固江風」！這官紳們，我們至今受着「綠竹後堂」之樂！婦女們打扮着石頭城內的名媛時世粧，以及流行的音樂……

此外，和大陸京城的都城建康太近了！不少官員，在京城服官，卻在南徐州有一個外宅。

長江流水，和北固山下，似乎有綺麗的氣息！可是，長江總是雄奇的！因此，在南徐州的溫柔鄉中的小兒女，也會有英雄主義的夢想。那是歌舞筵前，繁麗帷幄的英雄……㊀

# 父之過

淡翁 著

麥沃生曰：「蛇仔荼係某班著名小丑，平日好賭，致亟須命，與演人來往密，甚至做東正時，亦率領徒眾數百人，儼然一勢力，劉東長成，興之，乃就其徒眾，編爲一營，命其長之，自走蛇仔荼遂爲營長，果然爲新官兒矣。彼在紅船時，亦拾過『死魚』不少，及其改行做官，其友人乃笑問其近來仍有『死魚』拾否？蛇仔荼坦然以答曰：『以我之地位而言，今日當比昔日爲高，而桃花運則不如往日之佳。在昔當戲子時，女人迷戀我者甚多，今日則寂無一人，即赴酒局，召妓侍酒，亦難得一人行列，不願坐近身旁，且有謂我一身肝臟，味如嚼蠟，此誠不可解。豈做戲時之身，與做官時之身，則異耶？』其友人戲答之曰：『汝今日做官，有地皮可鏟，自應滿身銅臭，扮伴大變河姑者掩鼻不敢近也。』蛇仔荼曰：『汝答之言，殊不近理。大約當戲子時，有一種魔力，故能令女子迷之。當起官來，有些官威可畏，故皆望而避之，皆如作生魚之跳，不願作『死魚』擷埋紅船也。戲子多數有桃花命，其理由大抵如此。』此則爲蛇仔荼所道之言，屬可信。」施偶生笑答之曰：「汝卿絲則迷戀伶人之女子心理，須俟心理學家研究之，今蛇仔荼自述身歷之言，不能解決此種女子心理之矛盾，又何必待心理學家始能解決之乎？」麥沃生默以爲然。

時逸鮮舫之男貨，席撤則互作諧談，漫談舫之女貨，酒過則賭博，西風驟緊，談笑蕭蕭，夜已漸深，遊人亦漸漸散。主人孔仲孚亦微有倦意，施偶生知其意，乃即起而言曰：「今夕歡聚，吾明主人之惠，且時近十句鐘後，主賓應歸去小休，暇日再會，豈不更留有餘不盡之情？」麥沃生頗然其議，相偕起而辭之，即主人送至船邊，…過而語於其父曰：「爸爸，我不使隨而歸之，因今夕須打通宵麻雀，我想留宿舫中，明午方返家也。」祖拱辰即教爾有何說話？正泡以顧媛女傭攝蝶，設爲肉學答。此船過彼船，由彼船登水埗，乘筏行之際，皆以竹篙作橋，以浮橋以作，賓容人之扶，意使安全，俾防不測也。

麥沃生謂施偶生曰：「此爲『玉腕關』也，前數年有某詩人宦於桂，當赴任時，先抵廣州訪友，友人餞宴於珠江花舫，散後，某詩人下船及登岸之際，皆有妓女引導，使之扶，乃爲詩之爲玉腕關也，故有以詩『此行一事驚前度，未必親扶玉腕關』之句，即指此而言也。」施偶生聞而笑曰：「我以西川人，而赴此雅宴，既得知『戲子房』及『死魚』隱語之解釋，又得聞『玉腕關』之雅名，亦勝讀十年書也。」語已，主賓皆先後登岸。㊀㊇

## 半靜寂地帶

丹尼

吃年夜飯，逛年宵市，插花，燒爆竹，團拜以至「恭喜發財」，一切的在依稀，但翻開新紙，一年時間，又已消逝百分之一了。

不要徒說歲月催人老，值得警惕的，是當心歲月把你抛在後頭！

× × × ×

如果我們在牛年過的是牛的生活，那麼，在虎年過的該是虎的生活了。

患害虎與苦同，我們以虎虎生氣，向艱苦的年頭作苦幹、苦鬥可也！

× × × ×

所謂「世界末日」，一覺醒來，世界還是那麼一個世界。

是紛擾的世界，還是昇平的世界呢？這似乎不再是預言的事，而是政治家的事了。

× × × ×

喧鬧的新年過去了！自由燃放爆竹的時間也過去了！

讀者在好風時送市塵來的都市生活下，自然和筆者一樣，可以在這個半靜寂地帶中，並肩復行神的散步了。

## 社東拉西集

南臺

# 恭喜恭喜！

恭喜恭喜！今天是新年和讀者們見面的第一天，不能不說幾句吉祥話。

我不想說些「發財」、「添丁」，要說的是「龍馬精神」。龍的精神是怎樣的，祇是一種傳說，至於馬，我們會見過，的確比甚麼動物爲活躍，發動力的名稱也稱爲「馬力」，可見馬的精神，是超越一切的，那麼，我就恭喜我們反共的朋友們個個像馬一樣的精神吧！

在新曆新年中，名畫家張醉白兄從台北寄給我三匹馬。他告訴我，本來他早就畫好了一幅，準備送給我，但跑了這一幅。這一幅，當然是他所滿意，而我也十分滿意的。我不欣賞那些甚麼風流瀟灑的東西，我要好那些剛健雄姿、飛揚跋扈的東西，醉白兄這三匹馬，恰恰投合我的個性。——不，與其說是我的個性，毋寧說是我受到了時代的影響。在這大動亂的時代，我們應該像一匹馬，不應該像一隻孔雀。我是說，我們這刻需要縱橫馳騁，同然需要和平，但和平決不會在這刻出現。因此，我們應該有馬的精神！

有幾位名畫家也送過我一些畫，好的山水，好的花鳥，可是我都把它們放着，我不以爲今日應該欣賞這些。但對於醉白送給我的馬，是這時好，就在今天掛出來。我的精神就是馬，我的生活就是馬，我彷彿跨上了征鞍，跑向戰場，我彷彿馳騁，追上落荒的敵人，把他擲落馬下。

試年頭，一切的想法，不動搖下，首先就得自己有着不怕辛苦，振起辛苦，而且向前飛也似的精神。在十二年來，我們所走的是長途，還要走多少路才到達目的地，誰也不敢說，但可以不必去管它，我們要設足氣力向前跑去，一直跑去，自然，我們一定到達目的的。因此，我們少一點精神不得，慢一點不得，「陟彼高岡，我馬瘏矣」，「我僕痡矣」，試細中便也要不得。

試年頭，是強者的世界，一切是力的決定，智力有智力的相競，體力有體力的相較，誰差一點，誰就要吃虧，誰就落在後面，倒在下面。試十二年來，不少人給拋在後面了，也有不少人摔倒下來了，我們卻屹立在前線，我們待自承是一個強者，而我們還要跑下去，跑過肝再跑，跑過氣再跑，風雪不怕，崎嶇不怕，怕的只是自己跑不起。

跑吧！朋友，你是一個強者，我也是一個強者，大家並轡一齊跑吧！揮動你的鞭，挺起你的腰，緊握你手上的武器，這正是我們表現身手的時候。

應老將軍也還我爲勞，我們還是年青，好趁着春風，快加鞭，趕上去！趕上去！我祝你——馬到成功！

**恭喜恭喜！今天是新年和讀者們見面的第一天，不能不說幾句吉祥話。**

# 現代的世外桃源（三）

丁凡

## 二 類似獨立的地位

倫第島成爲英國的產業，似乎祇到一六四七年爲止。在那一年，英國國會君不是把它賣給一個私人業主，就是把它送給他。由那時起，倫第島的業權便由一個私人移轉另一個私人。

現在它的主人是一個頭髮斑白的四十五歲工程師阿比安・哈曼，他是倫敦人，於一九五四年由他的父親馬田・哈曼得到這個海島，做遺產。

阿比安・哈曼因爲是倫第島的「大王」，他在島上擁有絕對的權力，他經由他的代理人，可以決定准許誰人登陸，並且徵收二先令的登陸費。他又自己發行郵票。

他的家人每年有大部份的週末，都是在島上度過。他說，每當他登上游艇駛去倫第島的時候，他便感到得無比的歡洋洋，就像快要享受到恬靜的生活。

倫第島的地位還是一件令人難以思議的事情。島上的居民因爲差不多與世隔絕，使到英國政府從來沒有真正對他們感到興趣，因此任由他們這般怎樣做就怎樣做——這一點是他們所完全不會介意的。

數年前，德田郡議會向邊界委員會建議，倫第島應該是德田郡的一部份，但是邊界委員會的答案含糊得很，他們祇是決定倫第島的居民是屬於多靈頓選區。可是島上的居民沒有一人曾那樣厭煩去參加投票。

不論它的正式地位如何，倫第島仍然享有類似相當高的獨立和自治。

在三十多年前，曾因爲倫第島的地位問題，發生過一場最劇烈的鬥爭，當時哈曼的父親自己鑄造一種「巴芬」硬幣在島上流通。每一「巴芬」等于英國一「便士」。

他因此被召到拜爾法庭，以違犯一八七〇年的鑄幣法案受審。他雖然指斥英國法官沒有權力去干涉一件祇影響倫第島的事件，但他終於敗訴，被罰款五鎊。

由「巴芬」硬幣背面的人像來看，哈曼是個性格很堅強的人。他向英國最高法院提出上訴，並親自出庭辯護，但是最高法院也是認爲倫第島是英國領土的一部份。

可是，哈曼最低限度在一種形式上，仍然保持倫第島的獨立地位。在一九二八年，他把英國郵政總局的人員撤退，自行接管通往島上和英國之間的一切郵件。

爲當局禁止私人經營郵務的開支起見，他宣佈實施「巴芬郵費」制度。它規定每個由島上寄出的信件，除了要貼足英國正常的郵票之外，背上要加貼一個巴芬的郵票（價格一便士）。凡寄到倫第島的信件，也要徵收一巴芬的附加費。這費用是在送信的時候向收件人收取。（未完）


最神奇電影！

自有天方夜譚神話故事電影以來最佳一部：

集體戰鬥熱鬧！埋身肉搏緊張！魔術戰爭神奇！

每一秒鐘都有娛樂趣味！奇！妙！

眾香國，裸體女人活捉亞拉丁，大沙漢，八丈巨人撚化好宰相！

令你拍案叫奇！

麗都華戲院代售門券

今天五場獻映 美高梅新春皇牌

早場十二時半加映：亞拉丁神燈

九龍 新華・豪華 香港

最受歡迎諧星：當奴奧千拿 宮大明星：第加昔 青春美星：露雅妮丹 冶艷女星：美芝梅茜 聯合主演

新年行樂保證闔家歡笑

它帶你到最神秘之鄉！它引你去最歡樂之境！它使你獲得盡情享受！

一擦神燈 巨人出現 呼風喚雨 指人變狗

多姿多采 神化莫測 千變萬化 目迷五色

花枝招展 疑幻疑真 五光十色 洋洋大觀

# 亞拉丁神燈

瑰麗彩色 請隔日定座

新藝綜合體巨構・片上中文字幕

THE WONDERS OF ALADDIN

麗斯：恭賀春釐 今天五場狂歡 神童海盜 七彩片上中文 大力拔山河

京華：狂滿今續 全部七彩 財星照玉人

快樂：恭賀新禧 今天五映 鴛鴦福祿

都樂：今天加映十二點半 美國七彩大名片 八達城之盜 今十一點半早場 美人計

新世界：恭賀新禧 今天全部七彩 女俠勤王 片上中文

東方：昨狂滿今請早 全部彩幻魔卡長片 新西遊記 ALAKAZAM THE GREAT 片上中文

百樂門：敬賀春禧 今天全日五場 魔幻七彩神怪片 寶環巨魔 片上中文

金陵・國民・金華・新舞台：初三加開十一點正早場國語片 狄青 小腳紅娘 十三歲封王 妻証夫兇 海盜大決戰 怪俠粉菊花 神鞭俠 龍城雙俠

大觀：敬祝春禧 今天全日六場 財神到 羅劍郎 鳳凰女主演

東光：迎春大貢獻 羅劍郎 鳳凰女 半日安 譚蘭卿 領銜主演 財神到 春風和暖日 善因收善果 五福自天申 黃金賜福人 每日六場 早十九點特別廉收座價

太平・環球・北河・域多利・油麻地・龍城・華樂・全星

後天聯映 邵氏新年中出品 國語看本片 保證大風趣 喜劇富大貴

# 夫憑妻貴

張揆 夏萍 麥基 李香琴 彭鵬 鄭君綿 馬笑英 駱恭 司馬龍華 方唐 主演

睇過夫憑妻貴 包你唔會閉翳 諸事週年順景 而且榮華富貴

李應源 導演

夫如何憑妻如何貴 妻如何賴夫富 看了本片自會明白


## 廣告客戶注意

本報增設元朗代收廣告處

本報爲便利新界民衆，刊登廣告，特在新界元朗增設代收廣告處，地址爲元朗大馬路…

工商日晚報同啓

# 交通版

## 英國航空界人士 研究自動降落儀

### 如成功可克服天象一切困難 英航公司乃為研究主要機構

英國海外航空公司新聞主任比殿克氏，最近發表有關新航降落自動降落器文章。比氏說：航空事業在流暢的發展下演變至今，比較飛機更安大及快速，於是機械技術方面便是要由飛行員全部控制。本公司對技術方面已立下重大決策。該項決策係擬偵航空工機機器都有極大重要因素者。本公司認為對採用自動降落器設置於航機上是最為理想而又實用之措施。比氏又說：此種新降落裝置裝在機上，能使一架一百五十噸重巨型噴射客機在任何惡劣天氣下均能安全着陸。此種自動降落儀器不但在惡劣天氣下，對航機降落有極大幫助，而平常在良好天氣降落時也能使飛機有更準確着陸。因此，有了自動降落器之飛機則不會受到任何惡劣天氣影響而致改期或改飛別地之舉而不適當事情發生。舉例，最近倫敦機場大霧，航機改飛別地，每一班班機耗費達二十萬英鎊之巨。這不但是航空公司方面損失，對乘客亦很不便利者。基於以上之原則，英航公司認定自動降落器爲首份之一首保證着陸安全最重要設備的，於是我們決定預備將來採用維克十噸射機時必定安裝此種儀器。當然首要創造此種新儀器是非一朝一夕所能完成的，要完成試驗儀器是不能單靠本公司去負担，而工業界、政府及民航業與成孝等，亦要全員決心，眾志一心，才可以達成該項任務。

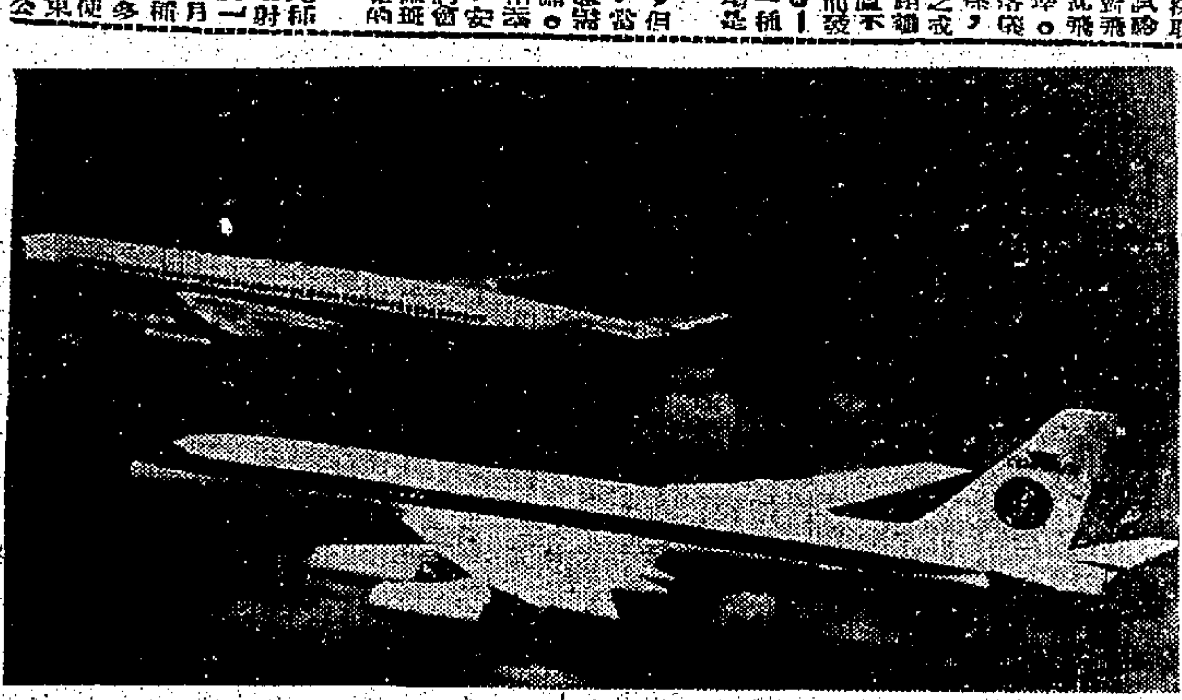
以目前英國民航界對此事態度而言，我們已着手去研究及探討，於是在伯明翰時地方成立「自動降落研究小組」，負責研究及設計工作。該組織簡稱便是「B.L.B.U」，該小組目前採取其木研究步驟，以求作進一步發展。根據研究小組最近在進行試驗中發現一連串繁難工作，大致上可分爲幾種主要難題：㊀就對飛機向跑道直駛時，該儀器如何能控制航機準確在中心跑道着陸。㊁就該組目前所展開工作係本大致上係附手研究無線電訊號與降落儀器合作問題，如何才可以互相配合，以達到取得聯系降落關係，再如何將降落器控制飛機速度。試部份的研究是對發明降落器之成功估計最大困難者。今日之由人控制飛機降落時普通係低飛至跑道地面之跑道約二百尺左右然後向地面慢慢下降，倘若認爲位置不適當者，則要抽回高飛，但仰有了以上種種儀器互相吻合而發生行動後，即降落時，必定得到極適當地位及低飛跑道速度。一小組方面又研究利用地面電線，與機上電線聯絡關係以造成一種互相吸引性降落方法。但是在目前所遭遇困難就是很大機場是不可能裝設此種電線者，專家們爲此事大傷腦筋。

何時才可以將此種儀器裝得盡善盡美呢？目前還很難說，但是如將來演進對上述種種細節能達至圓滿設計，則成功之日，當不會太遲了。當然要求達到可靠地步尚未見，無可懷疑我們是還需經過一番實習。因此，目前所着重研究工作就他與客機裝設備。在完成此等發明之前，我們是必需要獲得國際間協約，以互相尊裝設這才可以有相得益彰效果。本人對此事之成功，認爲是不安有困難的，只不過是時間性而已，將來在相達成協議後，我們會看見航空史上的另一項新頁。屆時的國際航機將會有更準確班期，不論到任何地方，遭遇到任何天氣惡劣，飛機都可安全着陸，而不致貽誤班期。

## 瑞航接收首批康維九九零機

### 將飛行遠東及南美航線

瑞士航空公司第一架，將於一月廿日由康維爾九九〇型容樂納多型噴射民航機五建造後飛行後，抵達蘇黎世。此新噴射機，時速六百四十哩。此機尚有三架將於一月間交付，本年七月又交付第五架。此稱世界最速之容樂納多型噴射機，將予使用飛行該公司之遠東及南美洲航線。該公司此種容樂納多型機航渡大西洋交付飛行，造成DC—七C型活塞引擎民航機創立之飛行時間減節一半。容樂納多型以六小時四十分飛行六千四百公里，但活塞飛機之原定飛行時間爲十三小時半。該新型飛行時間並縮DC—八型噴射機原定時間減少五十分鐘。容樂納多型新機係特別設計，作中程及長程飛行用，裝有通用電力公司噴射引擎四部。此機之特殊外形，由瑞士航空公司設計，內部所容機艙，可載客二十四人，經濟客艙，載客七十四人。瑞士航空公司於一九五九年九月第一次訂購此等噴射機七架，此種容樂納多型機經嚴格之飛行試驗後，於一九六一年十一月十六日獲得聯邦航空署之飛行適宜證明。瑞航於上述訂購之七架容樂納多型機中，將以兩架租借與北歐航空公司，瑞航將依照彼等協定，擔任此等機所有補充及其他有關事宜。此種新機翼長一百二十呎，身長一百卅九呎，試飛時在二萬五千呎高空中，速...



圖：係超音速之康維爾九九〇型最新噴射航機飛行時之雄姿。

## 九廣車時刻

英段客車

| 九龍開 | 到羅湖 | 九龍開 | 到羅湖 | 羅湖開 | 到九龍 | 羅湖開 | 到九龍 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6:30 | 7:39 | 14:15 | 15:16 | 6:32 | 7:34 | 13:03 | 14:02 |
| 7:44 | 8:49 | 16:13 | 17:14 | △7:18 | 8:23 | 14:23 | 15:23 |
| 9:08 | 10:14 | 17:30 | 18:31 | 7:57 | 8:58 | 16:21 | 17:20 |
| 10:20 | 11:22 | 18:45 | 19:49 | 9:05 | 10:04 | 17:38 | 18:38 |
| 11:39 | 12:43 | 20:15 | 21:16 | 10:32 | 11:29 | 18:58 | 19:56 |
| 12:42 | 13:45 | 22:00 | 22:59 | 11:35 | 12:31 | 20:23 | 21:23 |
| | | ▲22:45 | 23:44 | | | | |

▲星期例假加開 △星期例假停開

## 港澳輪

| | |
|---|---|
| 大來 | 下午二時半開 |
| 德星 | 下午三時開 |
| 佛山 | 午夜十二時開 |

## 日本寶歌舞團 東京返飛

日本寶歌舞團一行，昨日飛返東京。該團前曾抵港，於四日停留期間，舉行一連串表演。

## 澳門總督馬濟時 前日經港返澳門

澳門總督馬濟時，前（四）日由...乘機抵港，即轉返澳門。

圖：係日本富士銀行常務董事南部明。

## 英航定期開設 英埃直飛航線

### 香港飛開羅每週兩班

英國海外航空公司消息：該公司將於本月開辦由倫敦至埃及首都開羅噴射航線，每星期一班，用慧星四型噴射機服務於該線上。全線長二千三百哩，需時五小時，但由於逆風關係，則需多數分鐘才可。第一班慧星機BA一二五號將於本月廿八日（星期三）由倫敦飛出，由開羅返倫敦之回航班機將於三月八日（星期四）飛離埃及。目前英航公司在該方面班機，係每星期有四班，而新途開設之航機中途不停站，由開羅飛港，而香港之班機於每星期三及星期日。

## 日銀行家經港時稱 日港商人合辦鋼鐵製品工廠

日本富士銀行常務董事南部明，在十個東南亞國家作一日旅行後，前（三）日由港返回東京。據他說：現已有三間日本公司合辦之工業在港從事經營，惟規模不大，但日本商家，對今後數年，增加此等合辦之工業，甚感興趣。將來可能有一日本公司與本港一家商行合作，在港製造機器用具及鋼鐵製品。富士銀行係日本國內最大之銀行。南部明氏於一九三二年開始在該銀行工作，於一九五七年升任該銀行倫敦分行經理，以迄一九五九年止。

## 英航班機 過往嘉賓

【本報訊】據英國海外航空公司消息：馬來亞駐伊拉克總領事阿曉加夫，前（三）日乘「英航」班機由新加坡抵港，阿曉加夫婦，偕同律政司何亞伯士，由新加坡之有地位商人來港，將於二月十四日由港赴台北。印度政府農業部長，前（三）日乘「英航」客機由新德里抵港。世界著名地圖出版商，前日乘「英航」班機由東京來港。

## 今日來往班機

到港班機（星期三）

| 公司 | 由何處來 | 抵港時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午三時卅分 |
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午十一時五十分 |
| 英航 | 東京 | 下午二時廿分 |
| 英航 | 倫敦印度曼谷 | 下午四時廿分 |
| 國泰 | 新加坡曼谷 | 下午三時 |
| 國泰 | 東京大阪台北 | 下午四時卅分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午六時三刻 |
| 國泰 | 印度曼谷金邊 | 下午九時一刻 |
| 澳航 | 雪梨馬尼剌 | 上午七時三刻 |
| 澳航 | 東京 | 上午八時廿五分 |
| 德航 | 東京 | 下午二時卅分 |
| 法航 | 印度曼谷西貢 | 下午四時 |
| 民航 | 曼谷 | 中午十二時廿分 |
| 日航 | 東京 | 中午十二時五十五分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午五分 |
| 印航 | 東京 | 下午三時卅五分 |
| 泰航 | 東京台北 | 下午六時 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午九時三刻 |

離港班機

| 公司 | 往何處去 | 開出時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午五時三刻 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午八時三刻 |
| 英航 | 星洲印度 | 上午九時 |
| 英航 | 仰光印度倫敦 | 下午三時一刻 |
| 英航 | 東京 | 下午五時三十分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 正午十二時 |
| 國泰 | 曼谷星洲 | 下午五時一刻 |
| 澳航 | 東京 | 上午八時三刻 |
| 澳航 | 馬尼剌 | 下午九時十分 |
| 民航 | 台北東京 | 下午一時一刻 |
| 德航 | 曼谷印度西德 | 下午三時廿分 |
| 法航 | 東京 | 下午五時 |
| 日航 | 台北東京 | 上午九時 |
| 日航 | 星洲曼谷 | 下午一時五五分 |
| 菲航 | 馬尼拉 | 中午十二時卅分 |
| 印航 | 曼谷印度 | 下午四時廿分 |
| 馬航 | 星洲印尼 | 上午九時 |

## 入口輪船預告

| 船名 | 類別 | 西名 | 由何埠來 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 蘭莉 | 貨船 | RANEE | 日本 | 八日 | 鐵行 |
| 莎彼敦 | 貨船 | SARPEDON | 日本 | 八日 | 太古 |
| 奈良山丸 | 貨船 | NARASAN MARU | 日本 | 八日 | 東來 |
| [illegible] | 貨船 | JESSIE MSK | 日本 | 八日 | 捷成 |
| 長島丸 | 貨船 | NAGASHIMA MARU | 日本 | 八日 | 客拉多 |
| 多利斯頓 | 貨船 | DRESDEN | 歐洲星洲 | 八日 | 捷成 |
| 京羅哪芝 | 貨船 | GLENORCHY | 歐洲 | 八日 | 怡和 |
| 菊光丸 | 貨船 | KIKUKO MARU | 新加坡 | 八日 | 香港東方 |
| 鄱陽 | 貨船 | POYANG | 印尼 | 九日 | 太古 |
| 仙娜娜 | 貨船 | SANANA | 金邊 | 九日 | 渣華 |
| 三河丸 | 貨船 | MIKAWA MARU | 日本 | 九日 | 天祥 |
| 赫臣丸 | 貨船 | HUDSON MARU | 日本 | 九日 | 香港東方 |
| 永安丸 | 貨船 | EIAN MARU | 日本 | 九日 | 洛士利 |
| 三崎丸 | 貨船 | MISAKI MARU | 日本 | 九日 | 天祥 |
| 可達馬士歌 | 貨船 | HERTA MSK | 日本 | 九日 | 捷成 |
| 羅美頓 | 貨船 | LAOMEDUN | 日本 | 九日 | 太古 |
| 先鋒 | 貨船 | PIONEER MOOR | 美國 | 九日 | 美輪 |
| 芝保大士 | 貨船 | TJIBODAS | 日本 | 九日 | 渣華 |
| 松戶山丸 | 貨船 | MATSUOSAN MARU | 日本 | 九日 | 東來 |
| 第一東西丸 | 貨船 | TOZAI MARU NO 11 | 日本 | 九日 | 香港東方 |
| 巴拿馬丸 | 貨船 | PANAMA MARU | 日本 | 九日 | 香港東方 |
| 和星 | 貨船 | STAR ARCTURUS | 非洲星洲 | 九日 | 福來 |
| 馬奇士 | 貨船 | MARQUISIEN | 歐洲 | 九日 | 法郵 |
| 寶西雲 | 貨船 | BOISSEVAIN | 南美南非星洲 | 九日 | 渣華 |
| 阿利岡郵 | 貨船 | OREGON MAIL | 美國 | 九日 | 福來 |
| 伊默蓮娜 | 貨船 | IMERINA | 曼谷 | 十日 | 法郵 |
| 士打利奧 | 貨船 | STR. RIO | 日本 | 十日 | 渣華 |
| 士天吉 | 貨船 | STEENKERK | 歐洲星洲 | 十日 | 渣華 |
| 東雄 | 貨船 | EASTERN ROVER | 日本 | 十日 | 怡和 |
| 越南 | 客船 | VIETNAM | 日本 | 十日 | 法郵 |
| 阿士曼總統 | 貨船 | PRES. OSMENA | 馬尼剌 | 十日 | 美邦 |
| 蒙地維都丸 | 貨船 | MONTEVIDEO MARU | 日本 | 十日 | 香港東方 |
| 奉天 | 貨船 | FENGTIEN | 日本 | 十日 | 太古 |
| 北海 | 貨船 | PAKHOI | 日本 | 十日 | 太古 |
| 邊那力 | 貨船 | BENLARIG | 高雄 | 十一 | 邊行 |
| 古力芝總統 | 貨船 | PRES. COOLIDGE | 美國日本 | 十一 | 總統 |
| 約瑟禮士 | 貨船 | JOSEPH LYKES | 美國 | 十一 | 總統 |
| 皮利亞士 | 貨船 | PELEUS | 歐洲星洲 | 十一 | 太古 |
| 奧德吉 | 貨船 | OLDEKERK | 歐洲 | 十二 | 渣華 |
| 興立 | 貨船 | HENRIK | 山打根 | 十二 | 多利順 |
| 加利臣埠 | 貨船 | CITY OF CARLISLE | 歐洲星洲 | 十二 | 鐵行 |
| 光榮丸 | 貨船 | GLORIA MARU | 日本 | 十二 | 客拉多 |
| 威健 | 貨船 | VIGAN | 馬尼剌 | 十二 | 美邦 |
| 寶馬 | 貨船 | BOMA | 日本 | 十二 | 寶隆 |
| 蘇馬里 | 貨船 | SOMALI | 日本 | 十二 | 鐵行 |
| 安順 | 貨船 | ANSHUN | 澳洲菲島 | 十二 | 太古 |
| 奉天 | 貨船 | FENGTIEN | 星洲印尼 | 十三 | 太古 |
| 邊路治 | 貨船 | BENREOCH | 歐洲 | 十三 | 邊行 |
| 景士威爾 | 貨船 | KINGSUILLE | 美國 | 十三 | 多利順 |
| 羅拔馬士基 | 貨船 | ROBERT MSK | 日本 | 十三 | 捷成 |
| 多富怡芙利 | 貨船 | DOLPHEVERETT | 非洲星洲 | 十三 | 福來 |
| 大元丸 | 貨船 | TAIGEN MARU | 日本 | 十三 | 太平 |
| 日啓丸 | 貨船 | NIKKEI MARU | 日本 | 十三 | 客拉多 |
| 東亞 | 貨船 | EASTERN ARGOS | 日本 | 十四 | 怡和 |
| 芬湖 | 貨船 | FERNLAKE | 美國非島 | 十四 | 多利順 |
| 國川丸 | 貨船 | KUNIKAWA MARU | 馬來亞 | 十四 | 太平 |
| 民大利 | 貨船 | MANDALAY | 日本 | 十四 | 太平 |
| 亞迪治 | 貨船 | ADIGE | 歐洲星洲 | 十四 | 天祥 |
| 大安美 | 貨船 | DIOMED | 日本 | 十四 | 太古 |
| 飛行努力 | 貨船 | FLYING ENDEAVOR | 美國非島 | 十四 | 和捷 |
| 加拿拉 | 貨船 | CANARA | 日本 | 十五 | 鐵行 |
| 赫利奧 | 貨船 | HELIOS | 山打根 | 十五 | 多利順 |
| 威靈頓埠 | 貨船 | CITY OF WELLINGTON | 日本 | 十五 | 鐵行 |
| 大家泰 | 貨船 | TAGAYTAY | 美國 | 十五 | 多利順 |
| 威爾遜總統 | 客船 | PRES. WILSON | 美國 | 十五 | 總統 |
| 馬連馬士基 | 貨船 | MAREN | 美國 | 十五 | 捷成 |
| 明安丸 | 貨船 | MEIAN MARU | 日本 | 十五 | 東來 |
| 安藝丸 | 貨船 | AKI MARU | 日本 | 十五 | 洛士利 |
| [illegible] | 貨船 | CHEF[illegible] | 澳洲菲島 | 十六 | 太古 |
| 快樂威利 | 貨船 | PLEASANTVILLE | 美國 | 十六 | 多利順 |
| 斯伊丹特 | 貨船 | C. E. DANT | 美國 | 十六 | 怡和 |
| 文諾 | 貨船 | MEMNON | 歐洲星洲 | 十六 | 太古 |
| 高保丸 | 貨船 | KOHOH MARU | 菲律賓 | 十六 | 美邦 |
| 高棉 | 客船 | CAMBODGE | 馬賽 | 十六 | 法郵 |
| 先鋒 | 貨船 | PIONEER MIST | 美國 | 十七 | 美輪 |
| 邊高路 | 貨船 | BENGLOE | 歐洲 | 十七 | 邊行 |
| 力高蓮馬士基 | 貨船 | NICOLINE MSK | 美國 | 十七 | 捷成 |
| 國泰 | 客船 | CATHAY | 歐洲 | 十七 | 鐵行 |
| 京連拿尼 | 貨船 | GLENARTNEY | 日本 | 十七 | 怡和 |
| 高麗熊 | 貨船 | KOREAN BEAR | 美國 | 十七 | 美輪 |
| 佐渡丸 | 貨船 | SADOMARU | 日本 | 十七 | 洛士利 |
| 克拉頓尼士 | 貨船 | CLYTONEUS | 歐洲星洲 | 十八 | 太古 |
| 三鷹丸 | 貨船 | MITAKA MARU | 新加坡 | 十八 | 天祥 |
| 阿爾瑪 | 貨船 | CITY OF ALMA | 美國 | 十八 | 福來 |
| 積斯馬士基 | 貨船 | JENS MSK | 日本 | 十八 | 捷成 |

## 出口輪船預告

| 船名 | 類別 | 西名 | 往何埠 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 菊光丸 | 貨船 | KIKUKO MARU | 日本 | 八日 | 香港東方 |
| 芬山 | 貨船 | FERNHILL | 西貢曼谷 | 八日 | 多利順 |
| 丹碧希亞 | 貨船 | DENBIGHSHIRE | 星洲歐洲 | 八日 | 怡和 |
| 安蒙吉 | 貨船 | UMMENKERK | 星洲歐洲 | 八日 | 渣華 |
| 多利都 | 貨船 | TOLEDO | 星洲歐洲 | 八日 | 多利順 |
| 利根士丹 | 貨船 | REGENSTEIN | 星洲歐洲 | 八日 | 捷成 |
| 詩好頓 | 貨船 | SCHOUTEN | 上海 | 八日 | 渣華 |
| 若島丸 | 貨船 | WAKASHIMA MARU | 星洲非洲 | 八日 | 客拉多 |
| 奈良山丸 | 貨船 | NARASAN MARU | 星洲非洲 | 八日 | 東來 |
| 高麗熊 | 貨船 | KOREAN BEAR | 美國 | 八日 | 美輪 |
| 橫濱丸 | 貨船 | YOKOHAMA MARU | 星洲黑海岸 | 八日 | 天祥 |
| 長良丸 | 貨船 | NAGARA MARU | 星洲近東 | 八日 | 天祥 |
| 佐賀丸 | 貨船 | SAGA MARU | 星洲歐洲 | 八日 | 天祥 |
| 珊泰亞 | 客船 | SANTHIA | 星洲非洲 | 八日 | 鐵行 |
| 夏利路 | 貨船 | HERMOD | 山打根 | 八日 | 多利順 |
| 東士保 | 貨船 | TONSBERG | 日本 | 八日 | 多利順 |
| 積士馬士基 | 貨船 | JESSIE MSK | 星洲非洲 | 九日 | 捷成 |
| 長島丸 | 貨船 | NAGASHIMA MARU | 曼谷 | 九日 | 客拉多 |
| 多利斯頓 | 貨船 | DRESDEN | 日本 | 九日 | 捷成 |
| 美林甫士 | 貨船 | MELAMPUS | 日本菲島 | 九日 | 太古 |
| 蘭莉 | 貨船 | RANEE | 星洲非洲 | 九日 | 鐵行 |
| 士打巴里 | 貨船 | STR. BALI | 日本 | 九日 | 渣華 |
| 仙娜娜 | 貨船 | SANANA | 海防 | 十日 | 渣華 |
| 阿利岡郵 | 貨船 | OREGON MAIL | 日本美洲 | 十日 | 福來 |
| 芝文諾 | 貨船 | TJIMANUK | 上海 | 十日 | 渣華 |
| 拉查 | 貨船 | RAJAH | 日本 | 十日 | 鐵行 |
| 京羅哪芝 | 貨船 | GLENORCHY | 日本 | 十日 | 怡和 |
| 可達馬士歌 | 貨船 | HERTA MSK | 星洲印尼 | 十日 | 捷成 |
| 羅美頓 | 貨船 | LAOMEDUN | 星洲歐洲 | 十日 | 太古 |
| 三崎丸 | 貨船 | MISAKI MARU | 星洲非洲 | 十日 | 天祥 |
| 明星山丸 | 貨船 | MEIHOSAN MARU | 星洲非洲 | 十日 | 東來 |
| 永安丸 | 貨船 | EIAN MARU | 星洲非洲 | 十日 | 洛士利 |
| 先鋒 | 貨船 | PIONEER MOOR | 美國 | 十日 | 美輪 |
| 芝保大士 | 貨船 | TJIBODAS | 非洲 | 十日 | 渣華 |
| 松戶山丸 | 貨船 | MATSUOSAN MARU | 美國 | 十日 | 東來 |
| 和星 | 貨船 | STAR ARCTURUS | 日本 | 十日 | 福來 |
| 第一東西丸 | 貨船 | TOZAI MARU NO 11 | 星洲非洲 | 十日 | 香港東方 |
| 馬奇士 | 貨船 | MARQUISIEN | 日本 | 十日 | 法郵 |
| 沙力仙 | 貨船 | SARACEN | 紐西蘭 | 十日 | 太古 |
| 嘉錫 | 貨船 | KARSIK | 曼谷 | 十日 | 渣華 |
| 三河丸 | 貨船 | MIKAWA MARU | 星洲印度 | 十日 | 天祥 |
| 寶西雲 | 貨船 | BOISSEVAIN | 日本 | 十一 | 渣華 |
| 伊默蓮娜 | 貨船 | IMERINA | 日本 | 十一 | 法郵 |
| 莎彼敦 | 貨船 | SARPEDON | 星洲印尼澳洲 | 十一 | 太古 |
| 赫臣丸 | 貨船 | HUDSON MARU | 星洲歐洲 | 十一 | 香港東方 |
| 阿士曼總統 | 貨船 | PRES. OSMENA | 日本美國 | 十一 | 美邦 |
| 蒙地維都丸 | 貨船 | MONTEVIDEO MARU | [illegible] | 十一 | 香港東方 |
| 阿利岡郵 | 貨船 | OREGON MAIL | 日本美國 | 十一 | 福來 |
| 士天吉 | 貨船 | STEENKERK | 日本 | 十一 | 渣華 |
| 越南 | 客船 | VIETNAM | 馬賽 | 十一 | 法郵 |
| 北海 | 貨船 | PAKHOI | 曼谷 | 十一 | 太古 |
| 巴拿馬丸 | 貨船 | PANAMA MARU | 星洲非洲 | 十二 | 香港東方 |
| 古力芝總統 | 貨船 | PRES. COOLIDGE | 越星非歐美 | 十二 | 總統 |
| 士打利奧 | 貨船 | STR. RIO | 南非南美 | 十二 | 渣華 |
| 邊那力 | 貨船 | BENLARIG | 星洲歐洲 | 十二 | 邊行 |
| 約瑟禮士 | 貨船 | JOSEPH LYKES | 台灣日美 | 十二 | 總統 |
| 奧德吉 | 貨船 | OLDEKERK | 日本 | 十三 | 渣華 |
| 皮利亞士 | 貨船 | PELEUS | 日本 | 十三 | 太古 |
| 東雄 | 貨船 | EASTERN ROVER | 星洲非洲 | 十三 | 怡和 |
| 威健 | 貨船 | VIGAN | 日本美洲 | 十三 | 美邦 |
| 寶馬 | 貨船 | BOMA | 星洲歐洲 | 十三 | 寶隆 |
| 景士威爾 | 貨船 | KINGSUILLE | 美國 | 十三 | 多利順 |
| 光榮丸 | 貨船 | GLORIA MARU | 美國 | 十三 | 客拉多 |
| 蘇馬里 | 貨船 | SOMALI | 星洲歐洲 | 十四 | 鐵行 |
| 羅拔馬士基 | 貨船 | ROBERT MSK | 星洲非洲 | 十四 | 捷成 |
| 多富怡芙利 | 貨船 | DOLPHEVERETT | 沖繩釜山日本 | 十四 | 福來 |
| 日啓丸 | 貨船 | NIKKEI MARU | 星洲印尼 | 十四 | 客拉多 |
| 芬湖 | 貨船 | FERNLAKE | 美國 | 十五 | 多利順 |
| 國川丸 | 貨船 | KUNIKAWA MARU | 台灣美國 | 十五 | 太平 |
| 大元丸 | 貨船 | TAIGEN MARU | 星洲非洲 | 十五 | 太平 |
| 民大利 | 貨船 | MANDALAY | 星洲非洲 | 十五 | 太平 |
| 威爾遜總統 | 客船 | PRES. WILSON | 馬尼剌 | 十五 | 總統 |
| 亞迪治 | 貨船 | ADIGE | 台灣日星非歐 | 十五 | 天祥 |
| 飛行努力 | 貨船 | FLYING ENDEAVOR | 台灣日美 | 十五 | 和捷 |
| 興立 | 貨船 | HENRIK | 山打根 | 十五 | 多利順 |
| 加拿拉 | 貨船 | CANARA | 星洲非洲 | 十六 | 鐵行 |
| 赫利奧 | 貨船 | HELIOS | 日本 | 十六 | 多利順 |
| 大家泰 | 貨船 | TAGAYTAY | 美國 | 十六 | 多利順 |

## 今日出入口輪船

入口船

| 船名 | 西名 | 何埠來 | 公司 | 停泊處 | 到埠時間 |
|---|---|---|---|---|---|
| 美林甫士（貨） | MELAMPUS | 歐洲星洲 | 太古 | A泡 | 上午 |
| 嘉錫（貨） | KARSIK | 仰光曼谷 | 渣華 | B泡 | 上午 |
| [illegible]（貨） | PYRRHUS | 日本 | 太古 | A泡 | 上午 |
| 佐賀丸（貨） | SAGA MARU | 日本 | 天祥 | A泡 | 上午 |
| 橫濱丸（貨） | YOKOHAMA MARU | 日本 | 天祥 | A泡 | 上午 |
| 長良丸（貨） | NAGARA MARU | 日本 | 天祥 | A泡 | 上午 |
| 詩好頓（貨） | SCHOUTEN | 曼谷 | 渣華 | B泡 | 上午 |
| 安蒙吉（貨） | UMMENKERK | 日本 | 渣華 | A泡 | 上午 |
| 多利都（貨） | TOLEDO | 日本 | 多利順 | A泡 | 上午 |
| 利根士丹（貨） | REGENSTEIN | 日本 | 捷成 | A泡 | 上午 |
| 若島丸（貨） | WAKASHIMA MARU | 日本 | 客拉多 | B泡 | 上午 |
| 高麗熊（貨） | KOREAN BEAR | 美國 | 美輪 | A泡 | 上午 |
| 芬山（貨） | FERNHILL | 美國日本 | 多利順 | A泡 | 上午 |
| 那智山丸（貨） | NACHISAN MARU | 日本 | 東來 | B泡 | 上午 |
| 珊泰亞（客） | SANTHIA | 日本 | 鐵行 | A泡 | 上午 |
| 東士保（貨） | TONSBERG | 歐洲星洲 | 多利順 | A泡 | 上午 |

出口船

| 船名 | 西名 | 往何埠 | 公司 | 停泊處 | 離埠時間 |
|---|---|---|---|---|---|
| 蘇丹（貨） | SUDAN | 日本 | 太平 | 九龍倉碼頭 | 上午 |
| [illegible]（貨） | LAURA MSK | 美國 | 捷成 | A泡 | 上午 |
| [illegible]（貨） | RUTHEVERETT | 曼谷星洲非洲 | 福來 | B泡 | 上午 |
| [illegible]（貨） | BENATTOW | 高雄 | 邊行 | 九龍倉碼頭 | 上午 |
| [illegible] | EASTERN MUSE | 日本 | 怡和 | B | 上午 |
| [illegible] | PYRRHUS | 星洲歐洲 | 太古 | A泡 | 晚上 |
| [illegible] | SARGODHA | 日本 | 寶隆 | A泡 | 上午 |
| [illegible] | TAIPING | 美國 | 多利順 | A泡 | 上午 |
| [illegible] | NACHISAN MARU | 星洲非洲 | 東來 | B泡 | 上午 |
| [illegible] | TAI MENG | 曼谷 | 多利順 | B泡 | 上午 |
| [illegible]（貨） | HOSANG | 山打根 | 怡和 | B泡 | 上午 |
| [illegible]（貨） | EASTERNSAGA | 星洲非洲 | 怡和 | B泡 | 上午 |


## 郵政時間

今（七日星期三）空郵：菲律賓 包郵上午九時；荷屬新畿內亞 信件上午九時；沖繩島 信件上午十時；台灣 信件上午十時；印度中東 包郵上午九時；英國歐洲 包郵上午九時……

## 日本郵船公司

天祥洋行代理

長良丸 "NAGARA MARU" 弍月九日開往星加坡

三河丸 "MIKAWA MARU" 弍月十日開往石叻、巴生、庇能、光……

三崎丸 "MISAKI MARU" 弍月十日開往石叻、庇能、孟買、喀喇蚩、吉大港、巴斯拉、科威特

貨客付貨請向本公司接洽 電話四一五五一

貨倉代理處 台記公司啓

## 印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co. Ltd.

東韻往 神戶、大阪 二月六日收貨 七日開行

浩生直 放山打根 二月六日收貨 七日開行

東英往 石叻、巴生、庇能 二月七日收貨

東姬往 曼谷、石叻、吉打、庇能 二月十二日收貨 十三日開行

東家往 比利時、鹿特丹、漢堡、利物浦、倫敦 二月十四日收貨 十六日開行

總經理怡和公司啓

## 海明 HAI MENG 往暹羅

二月六日落貨七日開行

分代理：乾泰隆 於仁大廈 電話三三一二三

多利順洋行啓

## 恭賀新禧

汎美世界航空公司 全人鞠躬

PAN AM